



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة ديالى

كلية التربية الأساسية

قسم اللغة العربية

# بناء قاموس لغوي وقياس أثره في الأداء التعبيري لدى تلامذة المرحلة الابتدائية

رسالة مقدمة إلى

مجلس كلية التربية الأساسية/جامعة ديالى

كجزء من متطلبات نيل شهادة الماجستير في التربية/

طرائق تدريس اللغة العربية

من قبل

علاء علي حسين الزبيدي

بإشراف

أ.د أسماء كاظم فندي

٢٠١٣

١٤٣٥ هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا

لَنَا أَعْمَلْنَا وَلَكُمْ أَعْمَلِكُمْ سَلَامٌ

عَلَيْكُمْ لَا نَبْغِي الْجَاهِلِينَ ﴾

صدق الله العلي العظيم

سورة القصص

الآية: ٥٥

## إقرار المشرف

أشهد أنّ إعداد الرسالة الموسومة بـ ( **بناء قاموس لغوي وقياس**

**أثره في الأداء التعبيري لدى تلامذة المرحلة الابتدائية** ) المقدمة من

طالب الماجستير (علاء علي حسين الزبيدي) قد جرت بإشرافي في كلية التربية الأساسية / جامعة ديالى وهي جزء من متطلبات نيل درجة الماجستير في التربية (طرائق تدريس اللغة العربية) .

أ. د.

أسماء كاظم فندي

/ / ٢٠١٣ م

بناء على التوصيات المتوافرة ، أرشح هذه الرسالة للمناقشة .

أ. د.

نبيل محمود شاكر

معاون العميد للشؤون العلمية والدراسات العليا

كلية التربية الأساسية / جامعة ديالى

/ / ٢٠١٣ م

## إقرار الخبير اللغوي

أشهد أنّ الرسالة الموسومة بـ **(بناء قاموس لغوي وقياس أثره في**

**الأداء التعبيري لدى تلامذة المرحلة الابتدائية)** قد تمت مراجعتها من

الناحية اللغوية بإشرافي ، فخرجت بأسلوب علمي سليم خالٍ من الألفاظ  
والتعبيرات اللغوية غير الصحيحة ، ولأجله وقعت .|



التوقيع:

الاسم: أ.د عثمان رحمن حميد الأركي

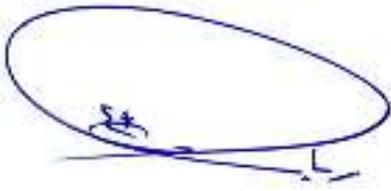
التاريخ:

## إقرار الخبير العلمي

أشهد أنّ الرسالة الموسومة بـ (بناء قاموس لغوي وقياس أثره في

الأداء التعبيري لدى تلامذة المرحلة الابتدائية) تمت مراجعتها من

الناحية العلمية ، فخرجت بأسلوب علمي سليم صحيح ، ولأجله وقّعت .



التوقيع:

الاسم: أ.م.د رياض حسين علي

التاريخ:

## إقرار لجنة المناقشة

نحن أعضاء لجنة المناقشة نشهد بأننا اطلعنا على الرسالة الموسومة بـ

**(بناء قاموس لغوي وقياس أثره في الأداء التعبيري لدى تلامذة**

**المرحلة الابتدائية) وناقشنا الطالب (علاء علي حسين الزبيدي) في محتوياتها ،**

وفيما له علاقة بها ، ونقر أنها جديرة بالقبول لنيل درجة الماجستير في التربية /  
طرائق تدريس اللغة العربية ، بتقدير ( ) .

التوقيع :

الاسم: أ. د سعد علي زاير

رئيس اللجنة

التوقيع:

الاسم : أ. م. د ضياء عبد الله أحمد

عضواً

التوقيع :

الاسم : أ. م. د عبد الحسن عبد الأمير أحمد

عضواً

التوقيع:

الاسم : أ. د أسماء كاظم فندي

عضواً ومشرفاً

صدقها مجلس كلية التربية الأساسية / جامعة ديالى

أ. م. د حاتم جاسم عزيز

عميد كلية التربية الأساسية / جامعة ديالى

/ / ٢٠١٣م

## الإهداء

إلى:

- ❖ الله الذي منحني القلب والعقل .
- ❖ أبي الذي منحني الشجاعة والرجولة (مرحمه الله) .
- ❖ أمي التي منحني الحب والعاطفة .
- ❖ أخوتي الذين منحوني الحرية والكرامة .
- ❖ نزوجتي التي منحني الإرادة والمثابرة .
- ❖ الشمس التي نورت لي دربتي (ابنتي شمس) .
- ❖ مروحي التي أبصرت النور (ابني علي) .
- ❖ أساتذتي الأفاضل الذين منحوني العلم والمعرفة .
- ❖ زملائي الذين منحوني المشورة والنصيحة .
- ❖ كل من تمنى لي النجاح والتوفيق .

أهدي جهدي هذا

الباحث

## شكر و امتنان

الحمد لله الأول بلا أول له كان قبله ، والآخر بلا آخر يكون بعده ، الذي قصرت عن رؤيته أبصار الناظرين ، وعجزت عن نعته أوهام الواصفين ، وجل عن معرفة كنهه عقول العارفين ، حمداً يضيء لنا به ظلمات البرزخ ، ويسهل علينا به سبيل المبعث ، ويشرف به منازلنا عند مواقف الأشهاد ، يوم تجزى كل نفس بما كسبت وهم لا يظلمون . وصلى الله على محمد نبيه ، وأمينه على وحيه ، ونجيبه من خلقه وصفية من عباده ، إمام الرحمة ، وقائد الخير ، ومفتاح البركة وعلى أهل بيته الأنجيين وسلالة النبيين وصفوة المرسلين ، الذين أذهب الله عنهم الرجس وطهرهم تطهيراً .

وبعد...

فإن من دواعي الغبطة والسرور أن أتقدم بالشكر والامتنان إلى أستاذتي الكريمة الأستاذة الدكتورة أسماء كاظم فندي التي تفضلت عليّ بقبولها الإشراف على رسالتي وتوجيهي بأرائها العلمية السديدة ، التي كان لها الأثر الأكبر في إنجاز الرسالة فأرى شكري عاجزاً عن الوفاء بحقها . جزاها الله عني كل خير .

وأتقدم بالشكر والامتنان إلى عمادة كلية التربية الأساسية / جامعة ديالى متمثلة بالأستاذ المساعد الدكتور حاتم جاسم عزيز عميد الكلية الذي كان نعم العون لطلبة الدراسات العليا ومعاونته العلمي الأستاذ الدكتور نبيل محمود شاكر .

كما أتقدم بالشكر والامتنان إلى الأساتذة أعضاء لجنة السمنار أ.د فائق فاضل السامرائي و أ.د مثنى علوان الجشعمي وأ.د عادل عبد الرحمن نصيف و أ.د أسماء كاظم فندي و أ.م.د رياض حسين علي و أ.م.د عبد الحسن عبد الأمير العبيدي.

ويطيب لي أن أتقدم بالشكر الوافر والامتنان إلى الأساتذة الخبراء الأفاضل، الذين نلوا كل الصعوبات التي اعترضتني منذ اختياري هذا الموضوع ولم ييخلوا

عليّ بالنصيحة والتوجيه مما ساعد ذلك على إخراج الرسالة بهذه الصورة أسأل الله لهم العمر المديد والتوفيق والسداد.

ويدعوني واجب الوفاء أن أتقدم بالشكر والامتنان العظيم إلى صديقي العزيز المهندس عدي جاسم محمد لما أبداه من جهود كبيرة في إعداد وتصميم غلاف وصور القاموس اللغوي.

وبمشاعر الودّ كلها أقدم شكري وامتناني للأساتذة الأفاضل الذين قدموا يد العون والمشورة العلمية من أجل إخراج هذه الرسالة بشكل جيد إن شاء الله وأخص بالذكر أساتذة قسم اللغة العربية كافة لما أبدوه من جهد ومساعدة في سبيل إتمام هذا العمل .  
وأتقدم بشكري الجزيل إلى رئيس وأعضاء لجنة المناقشة الأفاضل لتفضلهم بقبول مناقشة هذه الرسالة و اغنائهم لها بآرائهم السديدة.

وأتقدم بشكري الجزيل إلى إدارة مدرسة بغداد الابتدائية المختلطة وإدارة مدرسة البسمة الابتدائية المختلطة ، وأشكر موظفي مكتبة كلية التربية الأساسية – جامعة ديالى كافة لمساعدتهم إياي في توفير المصادر التي تخص الدراسة، وامتناني لكادر الدراسات العليا في الكلية لتسهيل السبل أمام طلبة الدراسات العليا . والى كل من أسدى معروفاً ولم يدخر وسعاً أو يبخل بنصيحة في سبيل إتمام هذا البحث ولم يتسنّ لي ذكره فلهم جميعاً كل الثناء والوفاء.

**الباحث**

## ملخص الرسالة

يرمي البحث إلى (بناء قاموس لغوي وقياس أثره في الأداء التعبيري

**لدى تلامذة المرحلة الابتدائية)** ، ولتحقيق المرمى الثاني صاغ الباحث

الفرضيتين الصفريتين الآتيتين :

- لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (٠,٠٥) بين متوسط درجات تلامذة المجموعة التجريبية الذين درسوا التعبير باستعمال القاموس اللغوي ، ومتوسط درجات تلامذة المجموعة الضابطة الذين درسوا التعبير بالطريقة الاعتيادية في سلسلة من اختبارات الأداء التعبيري.

- لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (٠,٠٥) بين متوسط درجات تلاميذ المجموعة التجريبية الذين درسوا التعبير باستعمال القاموس اللغوي ، ومتوسط درجات تلميذات المجموعة نفسها في سلسلة من اختبارات الأداء التعبيري.

واقصر البحث على:

- تلامذة الصف الخامس الابتدائي في المدارس الابتدائية المختلطة التابعة للمديرية العامة للتربية في محافظة بغداد / الرصافة الثانية / تربية بغداد الجديدة - الأطراف.  
- الفصل الدراسي الثاني للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣م.

تكونت عينة البحث من (٨٨) تلميذا وتلميذة موزعين على مدرستين مختلفتين ، إذ مثلت شعبة (د) في مدرسة البسمة المجموعة التجريبية التي درّست باستعمال القاموس اللغوي وبواقع (٤٧) تلميذا وتلميذة، وشعبة (أ) في مدرسة بغداد المجموعة الضابطة التي درّست بالطريقة الاعتيادية وبواقع (٤١) تلميذا وتلميذة، وتم التحقق من السلامة الداخلية والخارجية للتصميم التجريبي بتحديد العوامل التي يمكن أن تؤثر في المتغير التابع.

صاغ الباحث أهدافاً سلوكيةً بلغ عددها النهائي (٦٤) هدفاً سلوكياً وأعد الخطط التدريسية اللازمة للمجموعتين التجريبية والضابطة واستعمل الباحث الوسائل الإحصائية الآتية في إجراءات البحث وتحليل النتائج: (الاختبار التائي لعينتين مستقلتين ، ومربع (كا) ، ومعامل ارتباط بيرسون).

درّس الباحث بنفسه مجموعتي البحث في التجربة التي استمرت فصلاً دراسياً كاملاً. واستعمل الاختبارات البعدية المتسلسلة أداة لبحثه ، وأسفرت النتائج عمّا يأتي:

١. إنّ تدريس مادة التعبير لتلامذة الصف الخامس الابتدائي باستعمال القاموس اللغوي أفضل من تدريسهم بالطريقة الاعتيادية .
  ٢. تفوق تلامذة المجموعة التجريبية الذين درسوا التعبير باستعمال القاموس اللغوي على تلامذة المجموعة الضابطة الذين درسوا على وفق الطريقة الاعتيادية في الأداء التعبيري.
  ٣. تفوق تلميذات المجموعة التجريبية اللاتي درسن التعبير باستعمال القاموس اللغوي على تلاميذ المجموعة نفسها في الأداء التعبيري.
- وفي ضوء النتائج التي توصل إليها البحث خرج الباحث بعدد من الاستنتاجات منها:

- ١- إنّ للقاموس اللغوي فائدة كبيرة أحس بها التلامذة من خلال ما توصلوا إليه من تطورات في أدائهم التعبيري ويرجع ذلك لما له من أثر في إنماء ثروتهم اللغوية.
  - ٢- ساهم القاموس بخلق جو من التفاعل الإيجابي بين التلامذة أنفسهم من جهة و التلامذة والمعلم من جهة أخرى مما انعكس إيجاباً على كتاباتهم.
  - ٣- ساعد القاموس على اختصار الوقت والجهد للمعلم والتلامذة من خلال توضيحه لمعاني الكلمات من دون الحاجة للرجوع للمعلم.
- وفي ضوء ذلك وضع الباحث عدداً من التوصيات والمقترحات المتعلقة بنتائج البحث .

## ثبت المحتويات

الموضوع	الصفحة
الآية القرآنية	ب
إقرار المشرف	ت
إقرار الخبير اللغوي	ث
إقرار الخبير العلمي	ج
إقرار لجنة المناقشة	ح
الإهداء	خ
شكر وامتنان	د - ذ
ملخص الرسالة	ر - ز
ثبت المحتويات	س - ص
ثبت الجداول	ض - ط
ثبت الملاحق	ظ
ثبت الأشكال	ع
<b>الفصل الأول : التعريف بالبحث</b>	
مشكلة البحث	٢ - ٤
أهمية البحث والحاجة إليه	٥ - ١٠
مرميا البحث وفرضياته	١١
حدود البحث	١١
تحديد المصطلحات	١٢ - ١٥

٥١ - ١٦	<b>الفصل الثاني : جوانب نظرية ودراسات سابقة</b>
١٧	<b>أولاً- جوانب نظرية</b>
٢٧ - ١٧	أولاً : القاموس اللغوي
٣٠ - ٢٧	ثانياً : لغة الطفل
٣٤ - ٣١	ثالثاً : الكتابة
٤٧ - ٣٥	رابعاً : التعبير
٥١ - ٤٨	<b>ثانياً- دراسات سابقة</b>
٥٠ - ٤٨	أولاً- دراسات سابقة
٥١	ثانياً : الاستفادة من الدراسات السابقة
٧٨ - ٥٢	<b>الفصل الثالث : منهج البحث وإجراءاته</b>
٥٣	أولاً- منهج البحث
٥٤	ثانياً- إجراءات البحث
٥٦ - ٥٤	١- إجراءات البحث في المنهج الوصفي
٥٧ - ٥٦	٢- إجراءات البحث في المنهج التجريبي. (التصميم التجريبي)
٥٩ - ٥٧	٣- مجتمع البحث وعينته
٦٩ - ٥٩	٤- تكافؤ مجموعتي البحث
٧١ - ٦٩	٥- ضبط المتغيرات الدخيلة
٧٢ - ٧١	٦- تحديد المادة الدراسية
٧٣-٧٢	٧- صياغة الأهداف السلوكية
٧٣	٨- الخطط التدريسية
٧٥ - ٧٣	٩- أسلوب إجراء التجربة
٧٧ - ٧٥	١٠- تصحيح موضوعات التعبير التحريري
٧٨ - ٧٧	١١- الوسائل الإحصائية

٧٩ - ٨٤	<b>الفصل الرابع : عرض النتائج وتفسيرها</b>
٨٠ - ٨٢	أولاً- عرض النتائج
٨٣ - ٨٤	ثانياً- تفسير النتائج
٨٥ - ٨٧	<b>الفصل الخامس ( الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات )</b>
٨٦	الاستنتاجات
٨٦	التوصيات
٨٧	المقترحات
٨٨ - ٩٩	<b>مصادر البحث</b>
٨٩ - ٩٩	المصادر العربية
٩٩	المصادر الأجنبية
١٠٠ - ٢٤١	<b>الملاحق</b>
B - C	ملخص الرسالة باللغة الانكليزية

## ثبت الجداول

الصفحة	الجدول	ت
٥٠ - ٤٨	دراسات سابقة	١
٥٨	عدد تلامذة مجموعتي البحث قبل الاستبعاد وبعده	٢
٥٩	عدد التلاميذ والتلميذات داخل المجموعة التجريبية قبل الاستبعاد وبعده	٣
٦٠	الوسط الحسابي والانحراف المعياري والتباين والقيمة التائية (المحسوبة والجدولية) لأعمار تلامذة مجموعتي البحث محسوبة بالشهور	٤
٦١	الوسط الحسابي والانحراف المعياري والتباين والقيمة التائية (المحسوبة والجدولية) لأعمار تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها محسوبة بالشهور	٥
٦٢	تكرارات التحصيل الدراسي لأباء مجموعتي البحث وقيمة (٢كا) المحسوبة والجدولية	٦
٦٣	تكرارات التحصيل الدراسي لأباء تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها وقيمة (٢كا) المحسوبة والجدولية	٧
٦٤	تكرارات التحصيل الدراسي لأمهات مجموعتي البحث وقيمة (٢كا) المحسوبة والجدولية	٨
٦٥	تكرارات التحصيل الدراسي لأمهات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها وقيمة (٢كا) المحسوبة والجدولية	٩
٦٦	الوسط الحسابي والانحراف المعياري والتباين والقيمة التائية (المحسوبة والجدولية) لدرجات مجموعتي البحث في مادة اللغة العربية للفصل الدراسي الأول	١٠
٦٧	الوسط الحسابي والانحراف المعياري والتباين والقيمة التائية (المحسوبة والجدولية) لدرجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في مادة اللغة العربية للفصل الدراسي الأول	١١

الصفحة	الجدول	ت
٦٨	الوسط الحسابي والانحراف المعياري والتباين والقيمة التائية (المحسوبة والجدولية) لدرجات مجموعتي البحث في الاختبار القبلي	١٢
٦٩	الوسط الحسابي والانحراف المعياري والتباين والقيمة التائية (المحسوبة والجدولية) لدرجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في الاختبار القبلي	١٣
٧١	توزيع حصص مادة التعبير بين تلامذة مجموعتي البحث	١٤
٧٢	موضوعات التعبير التحريري التي تم اختيارها من قبل المختصين	١٥
٨٠	نتائج الاختبار التائي لدرجات تلامذة مجموعتي البحث في الاختبارات البعدية المتسلسلة	١٦
٨١	متوسطات مجموعتي البحث في الاختبارات البعدية المتسلسلة	١٧
٨٢	نتائج الاختبار التائي لدرجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في الاختبارات البعدية المتسلسلة	١٨
٨٢	متوسطات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في الاختبارات البعدية المتسلسلة	١٩

## ثبت الملاحق

الصفحة	الملحق	الملحق
١٥٠ - ١٥١	استبانة آراء الخبراء حول صلاحية صور القاموس اللغوي	١
١٥١	كتاب تسهيل مهمة من كلية التربية الأساسية إلى المديرية العامة لتربية الرصافة / ٢	٢
١٥٤ - ١٥٢	أسماء المدارس الابتدائية المختلطة التابعة لتربية بغداد الجديدة / الأطراف	٣
١٥٥	كتاب تسهيل مهمة صادر من المديرية العامة لتربية الرصافة / ٢ إلى مدرستي بغداد و البصرة	٤
١٥٧ - ١٥٦	أعمار تلامذة مجموعتي البحث محسوبة بالشهور	٥
١٥٨	أعمار تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها محسوبة بالشهور	٦
١٦٠ - ١٥٩	درجات تلامذة مجموعتي البحث في اللغة العربية للفصل الأول ٢٠١٢-٢٠١٣	٧
١٦١	درجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في اللغة العربية للفصل الأول ٢٠١٢-٢٠١٣	٨
١٦٣ - ١٦٢	درجات تلامذة مجموعتي البحث في الاختبار القبلي لمادة التعبير التحريري	٩
١٦٤	درجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في الاختبار القبلي لمادة التعبير التحريري	١٠
١٦٦ - ١٦٥	استبانة آراء الخبراء في اختيار موضوعات التعبير التحريري	١١
١٧٣ - ١٦٧	استبانة آراء الخبراء حول صلاحية الأهداف السلوكية	١٢
٢٢٧ - ١٧٤	استبانة آراء الخبراء في صلاحية الخطط التدريسية	١٣
٢٣١ - ٢٢٨	استبانة آراء الخبراء في صلاحية محكات التصحيح	١٤
٢٣٢	درجات ثبات التصحيح بطريق الاتفاق عبر الزمن	١٥
٢٣٣	درجات ثبات التصحيح بطريقة الاتفاق مع مصحح آخر	١٦
٢٣٧ - ٢٣٤	درجات تلامذة مجموعتي البحث (الضابطة والتجريبية) في سلسلة الاختبارات البعدية	١٧
٢٣٩ - ٢٣٨	درجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في سلسلة الاختبارات البعدية	١٨
٢٤١ - ٢٤٠	أسماء السادة الخبراء	١٩

**ثبت الأشكال**

الصفحة	الشكل	ت
٥٧		١ يوضح التصميم التجريبي

# الفصل الأول

( التعريف بالبحث )

- مشكلة البحث

- أهمية البحث والحاجة إليه.

- مرميا البحث وفرضياته.

- حدود البحث.

- تحديد المصطلحات

## مشكلة البحث:

إن العناية بـ (التعليم والتعلم) تؤلف محورا مهما من محاور اهتمامات الدول. إذ أكدت الدراسات العالمية أن طرائق التدريس وأساليبه لم تخضع على نحو منهجي للتعديل والتطوير إلا فيما ندر ، وقد تعالت أصوات المربين في السنوات الماضية ، للحفاظ على النوعية التربوية والراقي بها ، بعد إن شهد التعليم في البلاد توسعا كبيرا - من ناحية أعداد التلامذة والطلبة - في مراحلها المختلفة ، مما أدى إلى انخفاض في مستوياتهم العلمية والفكرية ، لهذا فقد التفتت الأنظمة التربوية إلى عناصر بنائها ، تفتش عن سبل الحفاظ على مستوى التعليم ، وتحسين نوعيته لإعداد الجيل الجيد للمستقبل. (وزارة التربية ، ٢٠١٢ : ٣٨ ، ١٢٣)

وإن قضية تعليم اللغة موضع نقاش مستمر ولاسيما في المدرسة الحديثة التي تسعى لتحقيق هدفين رئيسيين هما تمكين التلميذ من تحقيق ذاته وتحقيق الكفاية الاجتماعية التي يحتاج إليها للحياة في المجتمع، لأن اللغة وسيلة مهمة لتحقيق ذلك. (الهاشمي ، ٢٠٠٥ : ٢٣ )  
فبها نعبر عن آرائنا وأفكارنا ، وهي الوسيلة التي نشرح بها كل علم من العلوم ، أو فن من الفنون ، وبها نفكر ونفهم ونفهم غيرنا ما نشاء. (عبد العال ، ب.ت : ١٥)

وإذا كان أمر اللغة قائما على (الإفهام والفهم) فإن الإنسان سواء كان ملقيا أم متلقيا ، كاتباً أم قارئاً ، لا بد له أن يمتلك باقتدار المهارات الرئيسة الأربعة للغة ( الاستماع ، و الحديث ، والقراءة ، والكتابة ) حتى يحقق هذا الأمر. (الضامن ، ١٩٩٠ : ١٠٩)

ولا يظن ظان إن امتلاك مهارة من هذه المهارات ، أو حتى جميعها منفصلة يجعل الفرد قادرا على التعامل مع اللغة تعاملًا مثمرًا ، بل لا بد له أن يمتلك هذه المهارات مترابطة، ترفد كل مهارة أختها ، وتحقق مع الأخريات الغاية من تعلم اللغة. (البجة ، ١٩٩٩ : ٢٨١)

واللغة العربية في المرحلة الابتدائية ليست مادة دراسية فحسب ، ولكنها فضلا عن ذلك سبيل التلميذ لمعرفة المواد الدراسية الأخرى من تاريخ وجغرافية وعلوم ... الخ.

ويرى كثير من المعلمين والتلامذة أن اللغة العربية صعبة ومستعصية على الإتيان.

(الخياط ، ١٩٨٢ : ٧١)

ويرى بعضهم أن ضعف التلامذة في اللغة العربية مرده إلى غياب الأساس التربوي الذي بموجبه تصنف الكتب اللغوية بناء على رصيد التلامذة اللغوي. (العايد ، ٢٠٠١ : ١٣)

واللغة وسيلة لا غاية ، فاللغة العربية بمفرداتها (النحو ، النصوص ، المطالعة ، البلاغة ، النقد الأدبي ، ...) ليست أهدافاً بل وسائل للوصول إلى التعبير السليم ، فالمهم أن نعرف كيف نكتب أو نتكلم بشكل سليم ومؤثر مستفيدين من تلك الوسائل. (علي ، ١٩٩١ : ٧)

ولن نأتي بجديد إذا قلنا إن التعبير هو غاية هذا الجهد المتواصل في تعلم اللغة العربية . بل يكاد يكون التعبير هو المظهر الصادق لقوة تفكير التلميذ في نفسه وفي الأشياء حوله ، وقوة تعبيره عما يفكر ، وعما يشعر بلغة سليمة . (هنداوي ، ب.ت : ٥)

وعلى الرغم من أهمية التعبير فإنه لم يأخذ مكانته ضمن مناهج اللغة و ما يزال الاهتمام به ضعيفاً.

فأن معظم التلاميذ يبدون ضعافاً في عملية التعبير ، مما يسبب مشكلة لها خطورتها بالنسبة لعملية مهمة من عمليات الاتصال . (مجاور ، ١٩٨٣ : ٥٥٢)

وقد تعددت الأسباب والعوامل التي جعلت من تدريس هذه المادة مشكلة ، تجاوزت حجماً ونوعاً ما نعهده في المواد التعليمية الأخرى ، فمن الأسباب المهمة :

سوء اختيار الموضوعات ، وفرضها على التلامذة ، وهي أحياناً بعيدة عن مدار اهتمامهم ، أو لا معرفة لهم بأمثالها . (معروف ، ١٩٨٥ : ٢٠٢)

ومنها كثرة أخطاء التلامذة في الكتابة ، وكثرة العناصر التي تحتاج إلى تصحيح وتقويم ، والحيرة في توزيع الدرجة على عناصر الكتابة المختلفة. (الخولي ، ١٩٨٦ : ١٥٠)

فضلا عن لجوء التلامذة إلى كتابة الملخصات حتى لا يكلفون أنفسهم عناء قراءة الكتب المدرسية (المنهجية) وقلة إقبالهم نحو القراءة الحرة وما لها من أهمية في زيادة حصيلتهم اللفظية ، فهي تمدهم بمعانٍ وأفكار جديدة وتوسع آفاقهم وخيالهم ، وتزودهم بالمعاني الذهنية والصور اللفظية والتعبيرية. (أحمد ، ١٩٨٦ : ٥٣٧) (مدكور ، ١٩٨٦ : ١١٧)

وقلة عناية المعلمين بالتعبير من ناحية الإعداد ، وطريقة التدريس ، وتصحيح كتابات التلامذة ، والابتعاد غالباً عن اللغة الفصيحة إلى العامية السقيمة ، وافتقار التلامذة إلى أركان التعبير اللازمة من العبارات والمفردات والأفكار. (الهاشمي ، ١٩٨٨ : ١٤)

وإن عدم معرفة التلامذة لجوانب الموضوع الذي يعبرون عنه ، والنظرة إلى التعبير على إنه مجرد القول الأدبي بما فيه من جمال وفن ، فضلا عن انتهاج الأساليب العقيمة في تعليم مهارة التعبير . يعد من أسباب ضعف التلامذة فيه. (زاير وعايز ، ٢٠١١ : ٤٠٢)

وإن التعبير يتأثر أيضاً باللغات المحلية المختلفة . وعلى المعلم أن يزود تلامذته بالأناشيد والقصص والقراءة التي تمنحهم الفرصة للتغلب على ما تعودوا عليه من الألفاظ العامية . (الدليمي والوائل ، ٢٠٠٥ : ١٣٧)

وقد تناولت الكثير من الدراسات موضوع التعبير ومنها دراسة (الهاشمي ١٩٨٨) و دراسة (عبد عون ١٩٨٩) وهي تشير إلى ضعف التلامذة في التعبير وإن كانت الأسباب تختلف ، فيرى (الهاشمي) أن من الأسباب التي تقف وراء ضعف التلامذة في التعبير هي الأساليب التقليدية في التدريس وقلة متابعة المعلمين لما يستجد في مجال تدريس المادة فضلا عن استعمالهم أحدث التقنيات لإثارة اهتمامهم وتحفيزهم على التعلم. (الهاشمي، ١٩٨٨ : ٩٢)

ويرى (عبد عون) إن طرائق التدريس المتبعة في تدريس التعبير لا تسهم في تكوين اتجاهات مرغوب فيها نحو التعبير ولا تنمي شخصية التلميذ. (عبد عون ، ١٩٨٩ : ١٦١)

ويتفق الباحث مع الآراء جميعها والتي أكدت وجود ضعف لدى التلامذة في مادة التعبير ، وبعد كل هذا وجد الباحث ضرورة واضحة لإجراء هذه الدراسة عسى أن تسهم في حل جزء من المشكلات التي يعاني منها درس التعبير في مدارسنا ، ألا وهو فقر الثروة اللغوية لدى التلامذة ولا سبيل إلى القضاء على هذا الفقر سوى المطالعة وبما أن المطالعة تعد من الأمور الصعبة لدى تلامذة المرحلة الابتدائية لعدم نضجهم وإمامهم بأهمية التعبير من جهة ومن جهة أخرى انعدام وجود المكتبات في المدارس الابتدائية إلا ما قل ونذر لذا عمد الباحث إلى بناء قاموس لغوي مبني بحسب المفردات اللغوية الموجودة في كتب اللغة العربية في المرحلة الابتدائية وبشكل واضح ومبسط ، إذ ارتأى الباحث تزويد التلامذة به ويأمل أن يسهم في تقليل بعض المشكلات التي يعاني منها التلامذة في درس التعبير .

وسيحاول الباحث عبر البحث الحالي الإجابة عن السؤال الآتي:

هل للقاموس اللغوي الذي سيبنه الباحث أثر في الأداء التعبيري لدى تلامذة المرحلة

الابتدائية ؟

## أهمية البحث والحاجة إليه :

للتربية دور أساسي في تكوين الفرد عن طريق تزويده بالمعارف والمهارات وتنمية قدراته وتكوين اتجاهاته لتجعل منه إنساناً سوياً قادراً على التكيف الاجتماعي ، فضلاً عن مساهمته في تحسين أمور مجتمعه ، ويكمن هدف التربية الحقيقية في تسليح التلامذة بالمعرفة العلمية التي تعكس العالم الموضوعي بشكل صحيح. (بشارة ، ١٩٨٣ : ٥ ، ٢١٠)

وإن المتتبع للحركة التربوية ومقاصدها عبر مراحل التطور الحضاري ، يلاحظ تغييراً في معانيها وتبدلاً في مقاصدها بين مدة وأخرى ، فقد وجد التربويون أنفسهم أمام تغيرات دائمة في الفلسفة التي تتبناها المجتمعات وانعكاساتها عن نظرة الأفراد للحياة ، ووجدوا أنفسهم أمام تصارع مستمر بين القيم وتبدل في الأنظمة الفكرية والاجتماعية والاقتصادية ، إذ تبدو لهم الأنظمة التربوية القائمة في كل زمن من الأزمان قديمة على الدوام وتحتاج إلى إعادة النظر على نحو متلاحق في أهدافها وغاياتها وأدواتها ووسائلها. (عريفج ، ٢٠٠٠ : ١١-١٢)

والعناية بالتربية يجب أن تقابلها عناية باللغة كون اللغة لسان التربية وأداتها لإيصال ما تريد من رسائل للفرد والمجتمع ، فضلاً عن الأهمية الكبرى للغة في نشوء الأمم ، فهي أداة التفاعل بين أفراد المجتمع ، والرابطة التي تصهر أبنائه في بوتقة المحبة واللقاء والتفاهم ، وهي مستودع تراث الأمة ، وجسرها للعبور من الماضي إلى الحاضر ، ثم من الحاضر إلى المستقبل ، فهي الخيط الذي ينقل تراث الآباء والأجداد إلى الأبناء والأحفاد. (السيد ، ب.ت : ٧)

وتعد اللغة نظاماً مؤطراً لإشارات صوتية اعتباطية تمتاز بالاعتماد على البنية ، وبالخلق أو الإبداع ، وبالتواصل بعيد المدى ، وبالانتقال الثقافي الحضاري. وينطبق هذا التعريف على كل اللغات في العالم والتي تتشابه بوضوح في الصفات الرئيسية.

(وزارة التربية ، ١٩٨٥ : ٧٩)

فاللغة صور ذهنية يعبر عنها بكلمات ، وتتكون اللغة كنظام من أربعة مكونات هي : الأشياء الحقيقية ، والناس ، والرموز (الشكل الخارجي للغة) ، والأفكار أو المعاني التي تتحملها الرموز . ( مرعي والحيلة ، ٢٠٠٠ : ١٤٠)

وعرفها ابن جني بقوله : " إنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم " .

( ابن جني ، ببت : ٣٤ )

واللغة هي نظام من الرموز الصوتية المنطوقة والمكتوبة والمتألفة في كلمات وألفاظ وجمل وعبارات تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة فهي أداة التعبير والاتصال والتفاعل ، بين المرسل والمستقبل في نطاق إنساني اجتماعي .

( الهاشمي ، ٢٠٠٥ : ٣٥ )

ومفهوم اللغة هو مجموعة من الأصوات والألفاظ والتراكيب التي تعبر بها ( الأمة ) عن أغراضها ، وتستعملها أداة للفهم والتكبير والتفكير ونشر الثقافة . فهي وسيلة الترابط الاجتماعي التي لا بد منها للفرد والمجتمع . ( العساف وأبو لطيفة ، ٢٠١٠ : ١٦ )

وعرفت اللغة بأنها: مجموعة من الرموز تمثل المعاني المختلفة ، واللغة نوعان: لفظية وغير لفظية ، وهي وسيلة الاتصال الاجتماعي والعقلي وإحدى وسائل النمو العقلي والتنشئة الاجتماعية والتوافق الانفعالي وهي مظهر قوي من مظاهر النمو العقلي والحسي والحركي والانفعالي وتعد اللغة جوهر التفاعل الاجتماعي . ( الشمري و الساموك ، ٢٠٠٥ : ٢٣ )

وعرفها المحدثون بأنها : نظام رمزي صوتي ذو مضامين محددة تتفق عليه جماعة معينة ، ويستخدمه أفرادها في التفكير والتعبير والاتصال فيما بينهم . واللغة العربية هي لغة الوحي على الرسول الكريم محمد ( ﷺ ) ليخرج الناس من الظلمات إلى النور ، وهي لغة الضاد وهي لغة حية مقدسة زاخرة حافلة غزيرة بالألفاظ والكلمات وهي لغة التذوق الفني والجمالي والإحساسي . ( الهاشمي ، ٢٠٠٥ : ٣٥ )

وقد شرف الله تعالى اللغة العربية بنزول القرآن الكريم ، وحفظها بحفظ كتابه ، إذ قال

تعالى: ﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴾ (سورة يوسف: الآية ٢) ، فالقرآن الكريم هو سر

بقائها حية قوية ، بخلاف غيرها من اللغات التي انتهت ، وتغيرت . واللغة لها شأن كبير في تقويم اللسان ، وتزويد الدارسين لها بالثروة اللغوية ، وتكسبهم القدرة على التعبير ، وتنمية الذوق الأدبي . ولهذا يجب أن تنال حفا من العناية والاهتمام . ( النقرات ، ٢٠٠٣ : ٧ )

قال الثعالبي :- " من أحب الله أحب رسوله محمداً (ﷺ) ، ومن أحب الرسول العربي أحب العرب ، ومن أحب العرب أحب العربية ، ومن أحب العربية : عني بها ، وثابر عليها ، وصرف همته إليها ... والعربية خير اللغات والألسنة ، والإقبال على تفهمها من الديانة ، إذ هي أداة العلم ، ومفتاح التفقه في الدين " . (الثعالبي ، ٢٠٠٢ ، ١٥ )

ولم يحدث في التاريخ إن احتفظت لغة من اللغات بكل خصائصها ومقوماتها واستعصت على التحريف والتبديل كما حدث للغة العربية. (فتوحى ، ١٩٨٠ : ٥٤)

والسبب وراء ذلك إن اللغة العربية كل ما للغات الحية من مميزات ، فضلا عن أنها لغة الدين وبذلك ضمننت لنفسها البقاء والنماء ما دامت الدنيا ، وما دام في الأرض مسلم يقرأ القرآن الكريم ، وقد ورثت حضارات الأمم القديمة كلها . من يونان ، ورومان ، وفرس ، وساميين ، ومصريين . وقد تمثلت كل ذلك وطبعته بطابعها وزادته ونمته فصار أصيلا بعد أن كان دخيلا ، وصميما بعد أن كان ضعيفا غريبا. ولقد نهضت اللغة العربية بأعباء الملك الواسع والسلطان العريض وما يقتضيه ذلك من آداب وعلوم وفنون ، فأضافت بذلك إلى سلسلة الحضارة الإنسانية حلقة لامعة ممتازة ، كما زادت في صرح المدنية طابقا شامخا باذخا. ( عبد العال ، ب.ت : ١٥ )

إن خدمة اللغة العربية هي مهمة : الدولة ، والشعب ، والمجامع اللغوية ، ... ، ويجب أن يجد التلميذ اللغة الفصيحة في كل مكان وأن يعرف أنها مما يحتاج إليه في كل ميدان ، وليست شيئا محتجرا في زاوية معينة ووقفا على شخص معين. (مدكور ، ٢٠٠٩ : ٩)

وهي تظفر بأكبر وقت للتدريس بين المواد المختلفة في المراحل جميعا ، إذ تظفر بأوفر الحصص المقررة في الخطط العامة للدراسة بين سائر المواد ، وفي المراحل الأساسية والثانوية جميعا ، أما فيما يخص فروعها من زمن الدراسة في الأسبوع الواحد فيستغرق ما يقرب ثلث مجموعة الجدول الأسبوعي لكل المواد. (الشمري والساموك ، ٢٠٠٥ : ٣٢) لأن منهج اللغة العربية ليس غاية في ذاته ، وإنما هو وسيلة لتحقيق غاية ، وهي تعديل سلوك التلاميذ اللغوي من خلال تفاعلهم مع الخبرات والأنشطة اللغوية التي يحتويها المنهج .

( مدكور ، ٢٠٠٩ : ٩ )

وإن نهضة اللغة العربية نهضة للأمة ، وأحيائها إحياء للعروبة ، ومن الواجب التعاون للنهوض بها وبرجالها ، وكل معلم يجب أن يعنى باللغة العربية ويحرص على التكلم بها ، والعمل على إنهاضها ، فالنهوض بها ، أخذ بتقدم غيرها من المواد.( عبد العال ، ب.ت : ١٦ )  
وللغة العربية مهارات رئيسة يجب معرفتها والبدء بها إذا ما أردنا العناية بها ، وهذه المهارات اللغوية التي تنطبق على اللغة العربية الفصيحة تنطبق على أية لغة ، ويمكن أن نجملها في المهارات الأربع الآتية :

١- الاستماع .

٢- الحديث .

٣- القراءة .

٤- الكتابة . ( عطية ، ب.ت : ٢٦٩ )

وللتعبير منزلة كبيرة في الحياة فهو ضرورة من ضروراتها ، ولا يمكن لإنسان أن يستغني عنه في أي مرحلة من مراحل عمره ، ولا في أي مكان يقيم فيه ، لأنه وسيلة الاتصال بين الأفراد في تبادل المصالح وقضاء الحاجات وتقوية الروابط الفكرية والاجتماعية ، وهو وسيلة الإبانة والإفصاح عما في نفس الإنسان وما يشعر به ، وما يفكر فيه . وبفضل التعبير يتمكن الإنسان من أن يتكيف مع المجتمع الذي يعيش فيه فتتحقق الألفة والأمن بينه وبين سائر أفراد جنسه ، وهو وسيلة ربط الماضي بالحاضر ، والنهوض بالمستقبل ، ونقل التراث الإنساني للأجيال الحاضرة والمستقبل ، وهو وسيلة الاتصال بالتراث الثقافي للمجتمع والمجتمعات الأخرى . ( أحمد ، ١٩٨٦ : ٢١٣ )

فالتعبير غاية ، وفروع اللغة العربية جميعها وسائل معينة على إدراك هذه الغاية ، وهكذا تتجلى أهمية التعبير في كونه وسيلة الاتصال مع الآخرين ، وكونه أحد جانبي عملية التفاهم . وأن العجز فيه يؤدي إلى الإخفاق والاضطراب وفقدان الثقة بالنفس . ويترتب على ذلك بشكل عام التأخر في النمو الاجتماعي والفكري والعلمي ، فضلا عن كونه وسيلة من وسائل إقناع النفس وإقناع الآخرين. ( الدليمي والوائل ، ٢٠٠٥ : ١٣٥ )

إن الثروة اللغوية تزداد عند المطالعة والتتبع ، والثروة اللغوية كالثروة المادية إذا احتفظ بها التلميذ واستعملها نمت ورسخت وكانت متعة له في حاضره وطريقا لتقدمه ورفع مستواه في مستقبله. (مفتشية التربية والتعليم ، ب.ت : ٥)

والإنسان مهما كان جنسه وأياً كانت لغته به حاجة إلى مراجع ترصد له مفردات اللغة على مر العصور ، وتتبع كل معانيها ومفاهيمها خلال تطوراتها المختلفة والمستمرة ، وتزوده من ألفاظها وصيغها بما يتلاءم مع ظروف حياته وظروف عصره ومتطلبات عيشه ، وتعينه على التواصل المثمر مع مجتمعه وتمكنه من التعبير السليم عن مشاعره وأفكاره ، ومن هنا جاءت الحاجة الملحة إلى تصنيف معاجم وقواميس على مختلف أنواعها ومناهجها. (المعتوق ، ١٩٩٩ : ٢٧ - ٢٨)

ومن الملاحظ في مدارسنا إن المعاجم اللغوية تكاد تكون مفقودة بين التلامذة ، ويندر جدا وجود تلميذ استعمل معجماً والكثير من التلامذة لا يحسنون استخراج معنى لكلمة أو ضبط شكلها في معجم لغوي ، وهذا يعد نقصاً لا يمكن التغافل عنه ، فالتلميذ قد يمتلك معجماً ويستعمله في اللغة الأجنبية ، بينما هو لا يمتلك المعجم ولا يستعمله في لغته.

(مفتشية التربية والتعليم : ب.ت : ٥)

ولا شك أن الحاجة ماسة إلى استعمال المعجم في مراحل الدراسة كلها ، فالتلميذ الصغير تقابله كلمات صعبة كثيرة يقف أمامها حائراً ، والدارس كثيراً ما تصادفه كلمات غريبة تحتاج إلى البحث والكشف عن مدلولاتها المختلفة ، وإن تحديد مدلول الكلمة يساعد على وضوح الفكرة المتضمنة في العبارة ، ويؤدي ذلك إلى الفهم العلمي السليم الذي يدفع بالمعرفة خطوات إلى الأمام ، نحن في أشد الحاجة إليها. (عبد الله ، ١٩٩١ : ١٣)

وإن الذي دفع الباحث إلى وضع هذا القاموس خلو الساحة في العراق من هذه التجربة وعدم وجود قاموس عراقي بحت - على حد علمنا - . فعلى الرغم من أن اللغة واحدة في كل الدول العربية إلا أننا نجد في شرح الكلمات إدراجاً لمعان خاصة بدول دون أخرى مما يقوض من الإفادة التامة من هذه المعاجم بالنسبة للمستخدم في العراق.

ومن الأسباب التي دفعت الباحث إلى اعتماد المفردات اللغوية الموجودة في كتب اللغة العربية لبناء القاموس كون القاموس سيكون كتاباً مساعداً للتلميذ في مادة اللغة العربية لاسيما

أن التجربة ستكون في درس التعبير الذي يعد أحد فروع اللغة العربية ، وكون كتب اللغة العربية هي الأكثر احتواء للمفردات من بقية الكتب الأخرى.

ولعل المرحلة الابتدائية هي الأهم من بين المراحل من ناحية تكوين شخصية الطفل الأدبية ونضجها اللغوي وتكوين المخزون اللغوي الذي يعتمد عليه لمدة طويلة ولاسيما للذين ينقطعون عن الدراسة بعد المرحلة الابتدائية.

وإن الصف الخامس هو الأهم بين بقية الصفوف كون التلميذ يواجه التعبير بمعناه الحقيقي لأول مرة (كون التعبير في الصف الرابع لا يتعدى بضعة سطور تحفظ غيباً) فهنا يبرز الدور المهم لكل العوامل المؤثرة في تدريس التعبير من معلم ومنهج وتلميذ وطرائق تدريس... الخ.

لذا تتجلى أهمية البحث الحالي بـ :

١. أهمية اللغة كونها وسيلة الاتصال وأداة التفاعل بين أفراد المجتمع.
٢. أهمية اللغة العربية كونها لغة القرآن الكريم والدين الحنيف وهويتنا القومية فضلاً عن إنها لغة عالمية.
٣. ليس هناك دراسة سابقة -على حد علم الباحث- تناولت بناء قاموس لغوي و للمرحلة الابتدائية بالذات.
٤. أهمية التعبير كونه الغاية من تدريس اللغة العربية.
٥. أهمية المرحلة الابتدائية كونها الأساس الذي تستند إليه بقية المراحل اللاحقة.
٦. أهمية القاموس اللغوي في تنمية الثروة اللغوية لدى التلامذة وإعانتهم في درس التعبير لما يحويه من معانٍ وجملٍ وشواهد.
٧. إفادة الجهات ذات العلاقة من نتائج البحث ورفد المكتبتين العراقية والعربية بهذا الجهد.

## مرميا البحث وفرضياتها:

### يرمي البحث إلى :-

١. بناء قاموس لغوي لتلامذة المرحلة الابتدائية .
٢. تعرّف أثر القاموس اللغوي في الأداء التعبيري لدى تلامذة الصف الخامس الابتدائي.

ولتحقيق المرمى الثاني صاغ الباحث الفرضيتين الصفريتين الآتيتين :

١. لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية عند مستوى (٠,٠٥) بين متوسط درجات تلامذة المجموعة التجريبية الذين يدرسون التعبير باستعمال القاموس اللغوي ومتوسط درجات تلامذة المجموعة الضابطة الذين يدرسون التعبير بالطريقة الاعتيادية في سلسلة من اختبارات الأداء التعبيري.
٢. لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية عند مستوى (٠,٠٥) بين متوسط درجات تلاميذ المجموعة التجريبية الذين يدرسون التعبير باستعمال القاموس اللغوي ومتوسط درجات تلميذات المجموعة نفسها في سلسلة من اختبارات الأداء التعبيري.

## حدود البحث :

### يتحدد البحث الحالي بـ :

- ١- كتب اللغة العربية ( القراءة والقواعد ) في الصفوف الستة للمرحلة الابتدائية.
- ٢- تلامذة الصف الخامس الابتدائي في المدارس الابتدائية المختلطة التابعة للمديرية العامة للتربية في محافظة بغداد / الرصافة الثانية / تربية بغداد الجديدة - الأطراف .
- ٣- ستة موضوعات في مادة التعبير التحريري .
- ٤- الفصل الدراسي الثاني للعام الدراسي ٢٠١٢ / ٢٠١٣.

**تحديد الاصطلاحات :****١- البناء :**

- لغة: (بنى) الشَّيْءُ بِنْيَا وَبِنَاءٍ وَبِنْيَانًا أَقَامَ جِدَارَهُ وَنَحْوَهُ يُقَالُ بَنَى السَّفِينَةَ وَبَنَى الْخَبَاءَ وَاسْتَعْمَلَ مَجَازًا فِي مَعَانٍ كَثِيرَةٍ تَدُورُ حَوْلَ التَّاسِيسِ وَالتَّنْمِيَةِ.

(مصطفى وآخرون ، ب.ت : ٧٢ / مادة ب ن ا)

- اصطلاحا : عرّفه المشهداني بأنه : إن معاني البناء هي التأسيس والتنمية والإنشاء والإيجاز والصناعة وكل شيء صنعه فقد بنيته وهي معان متقاربة .

**٢- القاموس :**

- لغة : فَعَرُ الْبَحْرِ، وَقِيلَ: وَسَطَهُ وَمُعْظَمَهُ. (ابن منظور ، ١٩٩٣ : ٦ / ١٨٣ / مادة ق م س)

- اصطلاحا : عرّفه كل من :

- الفهري بأنه : " إنه الصناعة التي تنوق إلى حصر المفردات ومعانيها " .

- الحمزاوي بأنه : " وسيلة لغوية تتعلق بجمع اللغة ووضعها . وهو على علته التي يشترك فيها مع معاجم اللغات الأخرى ، قد سعى إلى وضع أسس تتصل باللغة وبمفرداتها ومفاهيمها التي ترتبط ارتباطا متينا بعلوم لسانية شتى منها علم الدلالة والنحو والصرف وضروب الأدب من نثر وشعر " .

- عبد الله بأنه : " مرجع يشتمل على مفردات لغة ما مرتبة عادة ترتيبا هجائيا ، مع تعريف كل منها ، وذكر معلومات عنها من صيغ ونطق واشتقاق ومعان واستعمالات مختلفة " .

أما التعريف الإجرائي للباحث فهو :- كتاب يجمع بين دفتيه جميع المفردات اللغوية التي وردت في كتب اللغة العربية (القراءة والقواعد) للمرحلة الابتدائية مصنفة تصنيفا هجائيا مع بيان معانيها بنحو واضح ومتيسر .

## ٣- القياس :

- لغة : " قَاسَ الشَّيْءَ بِالشَّيْءِ قَدْرَهُ عَلَى مِثَالِهِ ". (الرازي ، ١٩٩٩ : / ٢٦٣ / مادة ق ي س)
- اصطلاحاً : عرفه كل من :
- عودة بأنه : " مجموعة الإجراءات التي تتضمن تحديد وتعريف ما يجب قياسه وترجمته إلى معلومات يسهل وصفها بمستوى مقبول من الدقة " .
- ستيفنز بأنه : عملية تحديد أرقام لأشياء أو أحداث وفقاً لقوانين أو قواعد محددة .

## ٤- الأثر :

- لغةً : " بقية الشيء والجمع آثار وأثر ، وخرجت في إثر وفي أثره أي بعده وآثر به وتأثر به " . (ابن منظور ، ١٩٩٣ : ١ / ٢٨ / مادة أ ث ر)
- اصطلاحاً : عرفه كل من :
- الكفوي بأنه : " أثر فيه تأثيراً ، ترك فيه أثراً ، فالأثر ما ينشأ عن تأثير المؤثر ، وهو إبقاء الأثر في الشيء " .
- الشمري بأنه : " يعني النتيجة ، وهو الحاصل من الشيء " ، "يعني العلامة ، وهو السمة الدالة على الشيء " .
- أما التعريف الإجرائي للباحث فهو : ما يتركه القاموس اللغوي من أثر في نفوس وأذهان التلامذة (عينة البحث) بعد إطلاعهم عليه والذي يتجلى من خلال كتاباتهم بشكل يمكن ملاحظته وقياسه .

## ٥- الأداء التعبيري :

## - الأداء :

- لغة : " أدى للأمانة منه ، ويقال : تأديت إلى فلان من حقه إذا أدبته وفضيته ، ويقال : أدى فلان ما عليه أداء وتأدية ، وتأدى إليه الخبر أي انتهى " .
- (ابن منظور ، ١٩٩٣ : ١ / ١٠١ / مادة أ د ي)

- اصطلاحاً : عرّفه كل من :
- صالح بأنه : "مجموعة الاستجابات التي يأتي بها الفرد في موقف معين وتكون قابلة للقياس".
- نجاد بأنه : "انجاز عمل أو إحراز التفوق في مهارة ما أو مجموعة من المعلومات".
- Kolb بأنه : السلوك الذي يؤديه الفرد لتنفيذ عمل خاص.
- عبد الله بأنه : " عملية يتم من خلالها تحديد كفاءة العاملين ومدى أسهامهم في انجاز الأعمال المنوطة بهم " .
- علي بأنه : " الإنجاز الفعلي للقدرات الكامنة لدى الفرد" .
- التعبير :
- لغة : " عبّر تعبيراً ، وعبّر فلان إذا تكلم عنه ، اللسان يعبر عما في الظهر " .
- (الرازي ، ١٩٨٣ : ٤٩ مادة ع ب ر)
- اصطلاحاً : عرّفه كل من :
- عبد القادر بأنه : " إفصاح الإنسان بلسانه أو قلمه عمّا في نفسه من أفكار وأغراض ، والغرض من تدريسه هو تعويد التلاميذ حسن التفكير وجودة التعبير".
- الناصف بأنه : "وسيلة الاتصال والتعامل والتفاهم بين البشر" .
- دمعة بأنه : " وسيلة الإنسان الأولى للإفصاح بوساطة اللغة عما يدور في خلد من أحاسيس ومدركات للاتصال بالمجتمع الذي يعيش فيه يتعامل معه " .
- الطاهر بأنه : " أن يتحدث الإنسان أو يعبر عما في نفسه من موضوعات تلقى عليه ، أو عما يحس بالحاجة إلى الحديث عنه استجابة لمؤثرات في المجتمع أو في الطبيعة " .
- عطا بأنه : " قدرة الإنسان على أن يتحدث بطلاقة وانسياب ووضوح، أو أن يكتب في قوة ووضوح ودقة وحسن عرض عما يجول بقلبه وخاطره، وعما يدور بمشاعره وحساباته في تسلسل وتلازم وانسجام وترابط في الفكر والأسلوب".
- الديك بأنه : " هو الطريقة التي يصوغ بها الفرد أفكاره وأحاسيسه وحاجاته بأسلوب صحيح في الشكل والمضمون " .

- زاير وداخل بأنه : " قدرة الإنسان على أداء ما في عقله ونفسه من معان وأحاسيس بعبارات واضحة صحيحة ، فهو الملكة التي تقدح في ذهن الإنسان ليتمكن من الإفصاح عما يجول في خاطره بمرآة عاكسة للمواقف التي يتعرف إليها في حياته اليومية ".  
إن الباحث رغم استقصائه لم يجد في الأدبيات تعريفاً يجمع بين كلمتي الأداء والتعبير في عبارة الأداء التعبيري ، وكما وجده هو تعريفات إجرائية.

أما التعريف الإجرائي للباحث فهو :- المنجز اللغوي الكتابي للتلامذة (عينة البحث) بالاعتماد على ثرواتهم اللغوية التي اكتسبوها من القاموس اللغوي ، وما يجول في أنفسهم من أفكار ومشاعر وخيالات ، ويترجم على الورق عند تعبيرهم عن الموضوعات المختارة في درس التعبير و بأسلوب سليم قابل للملاحظة والقياس على وفق معيار معد لهذا الغرض .

## ٦- المرحلة الابتدائية :

### - اصطلاحاً :

- "هي المرحلة الإلزامية في التعليم في العراق وتشمل الصفوف ( الأول ، الثاني ، الثالث ، الرابع ، الخامس ، السادس الابتدائي ) ويعمل التعليم الابتدائي على تمكين أطفال العراق ابتداء من أكمالهم السادسة من العمر من تطوير شخصياتهم بجوانبها الجسمية والفكرية والخلقية والروحية ويمثل السادس الابتدائي الصف الأخير من المرحلة الابتدائية وبعد الانتهاء منه ينتقل التلميذ إلى المرحلة المتوسطة" .(وزارة التربية ، ١٩٧٨ : ٤)

# الفصل الثاني

## أولاً- جوانب نظرية

- ١- القاموس اللغوي.
- ٢- لغة الطفل .
- ٣- الكتابة .
- ٤- التعبير .

## ثانياً- دراسات سابقة

- ١- دراسات سابقة .
- ٢- الإفادة من الدراسات السابقة.

## جوانب نظرية

### ١- القاموس اللغوي :

#### أهمية القاموس والحاجة إليه:

الحديث عن المعجمات من الأمور الحيوية المهمة في حياة الأمة . وهو موضوع قديم جديد ، إنه قديم لأن اعتزاز الأمة ينطلق مما تركه السلف لها من تراث لغوي خالد . وقد كان علماء العربية هم أصحاب السبق في تأليف المعجم الذي يعد منارة في بناء الصرح الحضاري الإنساني . وهو جديد لما نجده من عناية الأمم الناهضة قاطبة بلغاتها خير عناية . منطلقين نحو صنع المعجمات التي تتضمن مناحي الحياة كافة العلمية منها والأدبية.

( الرازي ، ٢٠١٠ : ٥ )

لم يكن العرب في حياتهم الأولى بهم حاجة إلى معجم يلم شتات أدبهم ولغتهم؛ لأنهم يتكلمون العربية الصافية ويعرفون اللهجات ويتحدثون بها على الرغم من اختلاف هذه اللهجات. (السيوطي ، ب.ت : ٢٢١)

كان العربي يعتمد على ذاكرته في حفظ الثروة اللغوية ، وهي نعمة ربانية كبيرة ، ولكن تلك الذاكرة كانت سبباً مباشراً في ضياع الكثير من حضارة العرب اللغوية قبل الإسلام إذ لم يعرفوا التدوين الذي يسجل المؤثر من النصوص والأخبار ، وهو أدق من الذاكرة . ( العميري ، ٢٠١١ : ٣٧ )

وعندما نزل القرآن ، كان رسول الله (ﷺ) يقوم ببيان ما تكون به حاجة ماسة إلى بيان ، وذلك فيما له علاقة بمجمل الكتاب وغامضه ومتشابهه ، وجميع وجوهه التي لا غنى للأمة عنها ، وبذلك استغنى المسلمون عن المعجمات وتوابعها. ( الهابط ، ١٩٩٢ : ١٧ )

أما بعد الفتوحات الإسلامية فقد تفتت العجمة بين المسلمين بسبب اتساع الرقعة الجغرافية واختلاط العرب بغيرهم من المسلمين. ( العميري ، ٢٠١١ : ٣٧ )

فأصبح الإنسان به حاجة إلى مراجع ترصد له مفردات اللغة على مرّ العصور، وتتبع كل معانيها ومفاهيمها خلال تطوراتها المختلفة والمستمرة ، وتزوده من ألفاظها وصيغها بما يتلاءم مع ظروف حياته وظروف عصره ومتطلبات عيشه ، وتعينه على التواصل المثمر مع مجتمعه وتمكنه من التعبير السليم عن مشاعره وأفكاره ، ومن هنا جاءت الحاجة الملحة إلى تصنيف معجمات وقواميس على مختلف أنواعها ومناهجها. ولعل من أعظم ما ابتكره الإنسان لحماية اللغة والحفاظ عليها حياةً ناميةً متطورة هو تأليف معجمات تحفظ مفردات اللغة القومية ، وتتولى تفسيرها وتوضيحها وبيان استعمالاتها ، كما تكتمل بتميز الأصيل من الدخيل والحقيقي من الزائف والشاذ من المتداول المقبول والجديد الحديث منها بما يتلاءم مع حاجاته في التعبير عن أفكاره ومشاعره ومعانيه وتنقل خبراته ومعارفه ، ويتعرف ما صعب عليه فهمه من مدلولات وصيغ ، وبذلك يُحيي لغته وينعشها ويبقيها حياةً ناميةً ، ويتخطى بها حاجز الزمن فيعيش مع الأجيال الماضية ويفيد من خبراتها ما أبدعته قرائح أهلها وأنتجته أفكارهم كما يعيش حاضره ويعبر عنه ويصوره ويدونه لتتناقله الأجيال القادمة وتستفيد منه. ( المعتوق ، ١٩٩٩ : ٢٧ - ٢٨ )

إذ أن الحاجة إلى استعمال المعجم اللغوي مأسّة ودائمة ، بالنسبة إلى دارسي اللغة ، فضلا عن أهميتها بالنسبة إلى كل من يتكلم اللغة.(عبد الله ، ١٩٩١ : ٩)

ذلك لأن قدرتهم على استيعاب المفردات محدودة بمجال ثقافتهم ومستوى تحصيلهم ، إذ قد تعرض للدارس بعض النصوص التي بها بعض الكلمات التي لا تكون قد دخلت في مجال معرفته من قبل . من هنا يأتي الإحساس بالحاجة إلى المعجم كي يستمد منه بغيته وعن طريقه يصل إلى مراده. ( أبو سكين ، ١٩٨١ : ٥ )

فضلا عن إن المعجم يساعد على إكساب التلامذة ثروة لغوية كبرى لاسيما عند تعدد مدلولات الكلمة واختلاف معانيها بحسب سياقها. لقد لوحظ انصراف كثير من المتعلمين عن استعمال المعجم العربي لحل مشكلاتهم اللغوية ، وهو موقف نشأ عن ضعف علاقة المتعلمين باللغة إبان سيطرة الاستعمار على مقادير الثقافة العربية. (عبد الله ، ١٩٩١ : ١٠)

وإن أكثر المتعلمين في المدارس والجامعات يصفون اللغة بالصعوبة والجمود والتعقيد وبغرابة ألفاظها ، فيعزفون عن متابعة تثقيف أنفسهم مكتفين بما حصلوا عليه من إمام سطحي بألفاظ اللغة ، وقدرة هشة على استعمالها ، وما هكذا موقف الدارس الأوربي إزاء لغته ، وما الفرق بيننا وبينهم إلا في ذلك الوعي المعجمي الذي تبثه أجهزة التربية والتعليم والإعلام في أذهان تلامذتهم منذ البداية ، فيشب التلميذ وقد تمكن من كل المهارات المعجمية الأساسية، مهما انصرف بعد ذلك إلى دراسة فروع دراسية بعيدة عن مجالات اللغة والأدب، فليست اللغة وسيلة تكسب معيشي ، ولكنها الحياة بكل أحوالها . (عبد الله ، ١٩٩١ : ١٠)

لقد اتجهت الجامعات في جميع أنحاء العالم إلى إدخال صناعة المعجم في أقسامها المتخصصة بدراسة اللغة واللسانيات ، وعمدت إلى تنظيم الحلقات الدراسية ، وإقامة الندوات لبحث القضايا التقنية في صناعة المعجم بهدف تطويرها ، ومن الأمثلة على ذلك جامعة (اكستر) في إنكلترا التي دأبت على تنظيم لقاءات معجمية بصورة دورية ، وبعد كل لقاء يصدر كتاب يضم الأبحاث التي أقيمت فيه. ولم تقتصر العناية بصناعة المعجم على الجامعات بل شملت المؤسسات الثقافية والعلمية الأخرى ، ومن الأمثلة على ذلك الندوة العالمية حول صناعة المعجم التي عقدتها هيئة (فولبرايت) في لندن عام ١٩٨٤م ونشرت أبحاثها في كتاب بعنوان (صناعة المعجم : مهنة دولية صاعدة) وأسست في الولايات المتحدة جمعية المعجم التي تصدر مجلة متخصصة ، وفي الوطن العربي ، أولت الجامعات صناعة المعجم عناية كبيرة فأخذت تدرسه في أقسامها المتخصصة ، وازداد إقبال دور النشر على إصدار المعجمات العامة والمتخصصة. (القاسمي ، ١٩٩١ : ط ، ي)

ويتضح مما سبق إن المعجمات اللغوية هي خزائن اللغة وكنوزها التي يستمد منها الإنسان ما يثري حصيلته اللغوية وينميها ويجعلها مرنة طيعة في مجالي الأخذ والعطاء. ومجال الاستيعاب والفهم والتوسع الفكري والنمو العقلي والمعرفي ، ومجال التعبير والعمل الإبداعي والإنتاج الثقافي ولكن مدى فاعليتها وأثرها في ذلك كله يعتمد على معرفة الفرد بأنواعها وأصنافها وأشكالها ووظائفها وما يصلح منها لغرض معين دون غيره وما يتلاءم مع مستوى عقلي أو ثقافي دون سواه ، ثم على مقدار نسبة الرجوع إليها والاتجاه إلى ممارستها . (المعتوق ، ١٩٩٩ : ٢٨)

## نُبذة عن صناعة المعجم عند العرب.

المعجمات ليست جديدة على الفكر العلمي ، ولا حديثة على تجارب الإنسانية فقد وجدت في الرُّقم الطينية لآشور بانيبال في نينوى معجمات سومرية أكديّة بالخط المسماري ، وهي معجمات مزدوجة قريبة من ترجمة الكلمات لفهم لغة السومريين وأدبهم وشعرائهم من الحضارات التي سبقتهم كما وجدت معجمات يونانية رومانية ، وأشار باحث غربي إلى معجمٍ وُجد قبل ميلاد السيد المسيح (ﷺ) وهو معجم (فالفيروس فلاكوس) فيه معاني الكلمات ، وما اشترك فيه من الكلمات . والهنود كذلك وجد لديهم معجمات قديمة كاملة منها معجم (أماراستها) الذي اشتهر باسم (أماراكوسا) الذي وضع قبل القرن السادس الميلادي . وعرف الصينيون المعجمات كذلك ، واشتهر عندهم معجمان مهمان هما الأساس لمعجمات الصين واليابان ، وهذان المعجمان هما معجم (بويان) الذي طبع سنة (٥٣٠) بعد الميلاد ، ومعجم (شوفان) الذي طبع سنة (١٥٠) قبل الميلاد . ويعد العرب أول أمة وضعت معجماً كاملاً دقيقاً بالمعنى المتعارف عليه بين اللغات الحية . ( إبراهيم ، ٢٠٠٣ : ٢٢٤ )

فقد أعجب العرب بلغتهم إعجاباً جعلها موضع فخرهم ومباهاتهم ، حتى أنزل الله على رسوله الكريم (ﷺ) معجزته الكبرى (قرآناً عربياً) تحدى البلغاء ، ولم يستطيعوا أن يأتوا بمثله أو بعشر سور من طرازه ، وحتى فخر الرسول (ﷺ) بفصاحته. وتناول العرب لغتهم بالدراسة منذ فجر حضارتهم ، فرويت عن الرسول (ﷺ) وصحابته الأقوال والأحكام التي تتعلق بها ، ونسب إلى بعض الصحابة والتابعين كتب في نواح خاصة منها . ثم كثرت هذه الدراسات اللغوية كثرة رائعة حتى إننا إذا استثنينا الصين لا يوجد شعب آخر يحق له الفخر بوفرة كتب علوم لغته ، وبشعوره المبكر بحاجته إلى تنسيق مفرداتها بحسب أصول وقواعد غير العرب. ( نصار ، ١٩٨٨ : ١ )

ولم تعرف اللغة العربية التصنيف إلا عندما بدأ العرب بوضع نتاجهم الفكري والعلمي في أواخر القرن السابع الميلادي ، فنشطت المؤلفات التي تتناول مناحي المعرفة ، علمية وأدبية . وبدأ عصر التدوين يطبع الحياة بالعمق ، ولاسيما أن العرب عرفوا اختلاطا كبيرا بعد الفتوحات الإسلامية ، وبسبب هذا الاختلاط ، فشا اللحن ، وشاع فساد الألسن ، فراح العرب يضعون القواعد النحوية ، ونقط القرآن الكريم . قال محمد بن إسحاق زعم أكثر العلماء أن النحو أخذ عن أبي الأسود الدؤلي وان أبا الأسود أخذ ذلك عن أمير المؤمنين الإمام علي (عليه السلام) وقال آخرون رسم النحو نصر بن عاصم الليثي ، وقال أبو جعفر الطبري إنما سمي النحو نحوا لأن أبا الأسود الدؤلي قال لعلي (عليه السلام) - وقد ألقى عليه شيئا من أصول النحو- واستأذنته أن أصنع نحو ما صنع فسمى ذلك نحوا . وقد اختلف الناس في السبب الذي دعا أبا الأسود إلى ما رسمه من النحو فقال أبو عبيدة أخذ النحو عن الإمام علي (عليه السلام) أبو الأسود وكان لا يخرج شيئا أخذه عن الإمام علي (عليه السلام) إلى أحد حتى بعث إليه زياد أن أعمل شيئا يكون للناس إماما ويعرف به كتاب الله فاستعفاه من ذلك حتى سمع قارئاً يقرأ ﴿ أَنْ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ ﴾ (سورة التوبة: الآية ٣) بالكسر فقال ما ظننت أن أمر الناس آل إلى هذا فرجع إلى زياد فقال أفعل ما أمر به الأمير فليبغني كاتباً لقتنا يفعل ما أقول فأتى بكاتب فلم يرضه فأتى بأخر فقال أبو الأسود إذا رأيتني قد فتحت فمي بالحرف فانقط نقطة فوقه على أعلاه وان ضمنت فمي فانقط نقطة بين يدي الحرف ، وإن كسرت فاجعل النقطة من الحرف ، فهذا نقط أبي الأسود الدؤلي . (ابن النديم ، ١٩٩٧ : ٦١-٦٢)

وقد أسهم العرب في تطوير علم اللغة وإرسائه، على أسس علمية وطرائق بحث موضوعية ما زالت متبعة في البحوث اللغوية الحديثة . وقد برز العرب في تصنيف المعجمات ودراساتها . غير أن ما كتب عنها قديما وحديثا يكاد يقتصر على المعجمات الأحادية اللغة . وعلى الرغم من أهمية المعجمات الثنائية اللغة في نهضتنا الراهنة ودورها المهم في تيسير الاستفادة من مدنية الغرب وتكنولوجيته ، فإنه لم يظهر في العربية حتى الآن كتاب متخصص يتناول هذا النوع من المعجمات بالدرس والتحليل بغية تحسينها وتمكينها من أداء رسالتها على الوجه الأمثل. ( القاسمي ، ١٩٩١ : ف )

ويعد القرن الرابع الهجري المرحلة التي شهدت إنشاء أكبر عدد من المعجمات ، إذ أخذ فيها المعجم العربي صورته المألوفة لدينا وخاصة على مستوى تحديد القواعد المعجمية لترتيب الألفاظ وشرحها وتفسير معانيها ، فإن المراحل اللاحقة لم تعرف أي تطوير لهذه القواعد فكل ما قام به مؤلفو المعجمات بعد هذا القرن ، هو التمسك بالقواعد نفسها والإبقاء على الطرق نفسها التي سلكها : الجوهري في (الصحاح) والأزهري في (تهذيب اللغة) وابن سيده في (المحكم) ، ويبدو هذا واضحاً عند الصاغاني في (العياب) وابن منظور في (لسان العرب) والفيروز آبادي في (القاموس المحيط). وعلى هذا الأساس جاءت معجمات هذه المراحل تحمل تقصير ، لا يختلف في نوعه عن تقصير المرحلة الأولى. فهي لم تقدم بالنسبة لدلالة الألفاظ أي تطوير، بل بقيت تدور في فلك التذبذب والغموض والإهمال لتاريخ الألفاظ وتطورها الدلالي واستعمالها الموقعي. (أحرشوا ، ١٩٩٣ : ٤٩)

ويعد كتاب المنجد في اللغة أقدم معجم شامل للمشارك اللفظي ، وضعه عالم مصري من رجال القرن الرابع الهجري هو أبو الحسن علي بن الحسن الهنائي المشهور بـ ( كراع أو كراع النمل). ( كراع ، ١٩٨٨ : ٥ )

إن الفكرة المعجمية قد وجدت في أذهان العرب منذ الفتح الإسلامي ، وإن كانت لم تأخذ الصورة المتعارف عليها ، فتفسير غريب القران ، وشرح غريب الحديث في عصر النبوة وعصر الراشدين يدلان على وجود معجم غريب مدون وغير مرتب ترتيب المعجمات الحديثة ، إذن الفكرة المعجمية وجدت عند العرب ، إلا أن التأليف المعجمي قد تأخر عندهم ، وهم لم يعرفوا المعجمات بالمعنى الذي اتفق عليه الدارسون المحدثون . وقد تبين من الأوصاف الموجزة التي وصفت بها معجمات الأمم القديمة هذه أنها تختلف اختلافاً كبيراً عن المعجمات العربية منهجاً ومادّةً واستيعاباً وترتيباً. (الرديني ، ١٩٨٢ : ٢٣)

إذا تفاخرت اللغات كلها بمعجماتها ، فالفخر كل الفخر لأمة الضاد ، إذ لم يعرف العالم أمة كالعرب فاقوا سائر الأمم عناية بلغتهم ، وسعيا في جمعها وتدوينها ، وبحثا في مفرداتها ، وتعقبا لدلالة الحرف الواحد من حروفها بحسب موقعه من اللفظ الواحد. و يعترف بهذه الحقيقة ( جون أ. هيوود ) \* في كتابه (صناعة المعجمات في العربية) إذ يقول : " ... وكان لدى العرب معجم شامل هو " لسان العرب " كانت دونه دقة وشمولا معجمات سائر اللغات قبل القرن التاسع عشر" . فكيف يكون الفخر بالمعجم العربي إذا ما أضفنا إلى " لسان العرب " : التهذيب والمقاييس والأساس و القاموس ، وتاج العروس . والمعجم العربي ظل تقليديا حتى نهاية القرن الثامن عشر الميلادي ، فلما هلّ القرن التاسع عشر ، أخذت معجمات اللغة العربية تتطور فظهرت طبعاته الأخيرة جيدة التنقيح ، متقنة الإخراج. وقد كان تطور المعجم بجهود فردية لعلماء اللغة. (الخطيب ، ١٩٩٤ : ٥-٦)

أما في العصر الحديث إذ النهضة الكبيرة التي عمت بعض أقطار الوطن العربي فأصبحت الحاجة ماسة إلى توفير المعجمات بين الدارسين وإعادة ترتيب بعضها بقصد تسهيل الرجوع إليها ، وتشجيع التلامذة على استعمالها مما حدا ببعض اللغويين إلى إعداد معجمات سهلة المراجعة موجزة العبارة ، تواكب التطور الجديد. (القزاز ، ١٩٨١ : ١٥)

### - معجم أم قاموس :

لقد اختلف العلماء في تسمية هذا النوع من الكتب فبعض يسميه المعجم وبعض يطلق تسمية القاموس . و(القاموس) اسم أطلقه الفيروز آبادي على معجمه (القاموس المحيط) قاصدا به " البحر المحيط باللغة " . (نصار ، ١٩٨٨ : ٧ )  
ففي لسان العرب : " القاموس والقومس: قعر البحر، وقيل وسطه ومعظمه ... وأصل القمس الغور...". ( ابن منظور، ١٩٩٣ : ١٨٣/٦ )  
وبهذا المعنى قولهم: "غرق في قاموس البحر: في قعره الأقصى ، وقال فلان قولا بلغ قاموس البحر". ( الزمخشري، ٢٠٠٩ : ٥٢٥ )

\* كبير أساتذة الدراسات العربية في جامعة درهام الإنكليزية.

ويرى المعجم الوسيط أن "القاموس: البحر العظيم البعيد الغور".

( أحمد وآخرون ، ٢٠٠٨ : ٤١٥ )

أما محيط المحيط فيشرح الكلمة شرحا وافيا ، يقول: القاموس البحر وأبعد موضع فيه غورا ، ووسطه ، ومعظمه... والقاموس: كتاب الفيروز آبادي في اللغة العربية ، لقبه بالقاموس المحيط لاتساعه وبعد غوره ويطلقه أهل زماننا على كل كتاب في اللغة ، فهو عندهم يرادف كلمة معجم وكتاب لغة. (البستاني ، ١٩٨٧ : ٧٥٦ )

ولا شك في أن أحمد فارس الشدياق (١٨٠٤-١٨٨٤) عندما وضع كتابه (الجاسوس على القاموس) ساهم في شيوع كلمة (قاموس) بمعناه المولد، أي بمعنى كلمة (معجم) حتى أن سعيد الشرتوني (١٨٤٩-١٩١٢) عندما وضع معجمه (أقرب الموارد) أثبت فيه المعنى المولد لكلمة قاموس ، فقال:- القاموس: كتاب الفيروز آبادي في اللغة العربية ، لقبه بالقاموس المحيط، ويطلقه أهل زماننا على كل كتاب في اللغة، فهو يرادف عندهم كلمة معجم وكتاب لغة . ثم حافظ واضعو المعجمات العربية ، بعد الشرتوني، على هذا المعنى المولد. (الداعي ، ٢٠١٠ : ٢-١)

### **أنواع المعجم العربي : للمعجم العربي نوعان هما:**

أ/ **معجمات الألفاظ** : ويقال لها أيضا المعجمات المجنسة ، وهي تتناول الفاظ اللغة كلها من دون دون تمييز. وهي على أنواع :-

١. ما كان ترتيبه المتسلسل على الأساس الصوتي . مثل كتاب (العين) للخليل.

٢. ما كان ترتيبه المتسلسل على الأساس الأبجدي ، ولكن على أساس مبدأ الاشتقاق. مثل كتاب (جمهرة اللغة) لابن دريد .

٣. ما كان ترتيبه المتسلسل على الأساس الهجائي معتمدا الحرف الأخير من الكلمة المجردة .

مثل كتاب (الصحاح) للجوهري ، و(مختار الصحاح) للرازي ، و(لسان العرب) لابن

منظور ، و (القاموس المحيط) للفيروز آبادي. (سقال ، ١٩٩٥ : ١٠ ، ٣٦-٣٧)

٤. ما كان ترتيبه المتسلسل على الأساس الهجائي معتمدا الحرف الأول من الكلمة. مثل كتاب (أساس البلاغة) للزمخشري ، وكتاب (أقرب الموارد) للشرتوني ، وكتاب (المنجد) للويس معلوف ، وكتاب (المعجم الوسيط) لمجمع اللغة العربية.

٥. ما كان ترتيبه المتسلسل على الأساس الهجائي معتمدا الحرف الأول من الكلمة ، ولكن من غير ردها إلى أصلها المجرد. مثل كتاب (المنجد الإعدادي).

**ب/ معجمات المعاني:** ويقال لها أيضا المعجمات المبوبة ، وهي تجمع الألفاظ المتصلة بموضوع واحد فقط كموضوع المطر أو الجياد ، أو شواذ اللغة ، أو ما إلى ذلك. (سقال ، ١٩٩٥ : ١٠-١١ ، ٣٧)

ومنها :

١. خلق الإنسان : للأصمعي (ت٢١٦هـ) ، ولمحمد بن أبي ثابت الكوفي (ت٢٥٠هـ) ، ولأبي إسحاق الزجاج (ت٣١١هـ).

٢. الحيوان : ومنها : الإبل ، والخيول ، والشاء ، والوحوش للأصمعي (ت٢١٦هـ) ، وخلق الفرس لأبي عبد الله بن الإعرابي (ت٢٣١هـ) ، والخيول لمعمر بن المثنى (ت٢١٠هـ).

٣. النبات : ومنها : النبات والشجر للأصمعي (ت٢١٦هـ) ، والنبات للدينوري (ت٢٨٢هـ) ، والنخل للسجستاني (ت٢٥٥هـ). (الباتلي ، ١٩٩٢ : ٧٠-٧٤)

٤. موضوعات متنوعة : ومنها : الأيام والليالي والشهور للفراء (ت٢٠٧هـ) ، والمطر لسعيد الأنصاري (ت٢١٥هـ) ، والسلاح للأصمعي (ت٢١٦هـ) ، والبئر للأعرابي (ت٢٣١هـ) ، والسرج واللجام لابن دريد (ت٢٣١هـ) ، والريح لابن خالويه (ت٣٧٠هـ).

٥. الموضوعات اللغوية : ومنها : الغريب المصنف للهروي (ت٢٢٤هـ) ، والألفاظ لابن السكيت (ت٢٤٤هـ) ، وتهذيب الألفاظ للتبريزي (ت٥٠٢هـ) ، جواهر الألفاظ لابن قدامي البغدادي (ت٣٣٧هـ) ، وفقه اللغة وسر العربية ، ونسيم السحر للثعالبي (ت٤٢٩هـ) ، والمخصص لابن سيده الأندلسي (ت٤٥٨هـ). (الباتلي ، ١٩٩٢ : ٧٤-٨٣)

## مراحل تطور المعجم العربي :

سار جمع اللغة عند العرب في مراحل ثلاث تطورت باتجاه المعجم الشامل وهي:

**- المرحلة الأولى :** جمع العرب في أثنائها الكلمات ، من غير أن يتبعوا طريقة محددة. فقد

كان الأصمعي ، يقصد الأعراب ، فيسمع منهم اللفظ الغريب ويدونه في ألواحه.

( الشلقاني ، ١٩٧١ : ٦٩ )

وقيل إنه لم يكن يكتفي بسماع الأعراب ومناقشتهم ، حتى كان يملأ الراحلة من كلامهم. وروي أيضا أن أبا زيد كان يلح في سؤال الأعرابي " ليعرف مزيدا لمعاني الكلمة الواحدة ، وهو يحكي ذلك لأبي حاتم ، قال: قلت لأحدهم : ما المتكأكي ؟ قال: المتأزف ، قال: وما المتأزف؟ قال: المحببتي ، قال: وما المحببتي؟ قال له: أنت أحقق . ومضى". وكان الذين نقلت اللغة عنهم ، واقتدى بهم ، وأخذ اللسان العربي عنهم من بين قبائل العرب ، وهم : قيس ، وأسد ، وتميم ، ثم هذيل ، وبعض كنانة ، وبعض الطائيين. ولم يؤخذ عن غيرهم ، كما ذكر الفارابي. وقد رأى العرب أن الكلمة تنطق بها جملة قبائل خير من الكلمة التي تنطق بها قبيلة واحدة ، وأنها إذا وردت على القياسين الصرفي والنحوي كانت أفصح من غيرها وأفضل ، وإذا رواها علماء كثيرون كانت أصح من الكلمة التي يرويها عالم واحد.

**- المرحلة الثانية:** جمع الكلمات المتعلقة بموضوع واحد ، كالألفاظ المتعلقة بالمطر ، أو

بالدواب ، أو بالغيم ، أو ما إلى ذلك مما شكل فيما بعد معجمات المعاني.

**- المرحلة الثالثة:** جمع كل الكلمات العربية ، وضبطها ، وإظهار أصولها وتصاريفها

ومعانيها ، ويكون لها نمط خاص في ترتيب الألفاظ مبني على أحرف الهجاء. وهذه

المعجمات تسمى معجمات الألفاظ أو المعجمات المجنّسة. (سقال ، ١٩٩٥ : ٨-٩)



وتكون هذه المعجمات كتباً مستقلة ، قائمة بنفسها وتقوم على أسس ثلاثة:

١. الأساس الأول : هو النظام الذي رتب عليه مواد المعجم ، واختيار الترتيب الهجائي لها قاعدة . ويعد كتاب العين أول المعجمات من هذا النوع.
٢. الأساس الثاني : حصر مشتقات المادة اللغوية بعد تغيير مواضع حروفها وهو ما يعرف بالاشتقاق مثلا (عشق \_ قعش \_ قشع \_ شقع ) .
٣. الأساس الثالث : عدد الأحرف المكونة للمادة: (ثنائي ، ثلاثي ، رباعي ، ...) وتختلف النظرة إلى هذه الأعداد باختلاف اللغويين. (سقال ، ١٩٩٥ : ٣٥ - ٣٦)

### - القاموس المصور:

ظهر هذا النوع من كتب القاموس في العصر الحديث، على يد اللغوي الألماني المعاصر (دودن Duden)\* الذي لاحظ أن الألفاظ الغريبة في اللغة، إنما تكثر في الحسيات، لا في المجرّدات، فوضع معجماً على هيئة مجموعة لوحات تدور حول موضوع معين.

(الداعي ، ٢٠١٠ : ٣)

### ثانياً : لغة الطفل :

التربية لها قوتها وتأثيرها في كيان الطفل ، ولا يمكن لها أن تتكامل وتصبح لها فاعليتها المؤثرة ، ما لم تساعد عوامل ومقومات وقوى أخرى تبرز من بينها أنظمة التنشئة الاجتماعية والمعززات البيئية ، والمؤثرات الثقافية ، وتأثيرات الوسائل الاتصالية ، وغيرها وإذا ما انحرفت هذه التربية ، فإن خلل انحرافها سيكشفه ، ويعكسه السلوك ، والسلوك إذا ما انحرف سيؤثر على المنظومة العقلية والنفسية والوجدانية والتربوية والاجتماعية ، وبالتالي سينعكس ذلك كله على البنية الثقافية للشخصية بشكل عام. (الكعبي ، ٢٠١٠ : ١٣ - ١٤)

\* كونراد دودن (Duden) عالم ألماني ولد عام ١٨٢٩ في ألمانيا ويعد واضع أول قاموس مصور ، من مؤلفاته "قواعد الإملاء والتهجئة الألمانية" ، و"المعجم الشامل لقواعد الإملاء في اللغة الألمانية" وهو ما كان يعرف بـ "معجم دودن الأول". توفي عام ١٩١١ .



ويعد تحصيل اللغة أكبر إنجاز في إطار النمو العقلي للطفل. (العساف ، ٢٠١٠ : ١٦ )  
 يمر الطفل منذ ولادته بتغيرات كثيرة مختلفة تدرجية تتناول مختلف النواحي الجسمية  
 والعقلية والعاطفية والاجتماعية على شكل نمو متكامل متضامن . فكل جانب نموه الخاص  
 به ، كما لكل مرحلة من مراحل عمر الطفل سمات نمو معينة . (بشارة ، ١٩٨٣ : ١٧ )  
 وإن الأطفال الذين يعانون من صعوبات في اللغة التعبيرية يكونون غير قادرين على  
 التواصل مع الآخرين وذلك لكون قدرتهم على استعمال الكلام والكلمات منقطعة فهم  
 يستطيعون التعرف على الأشياء ومدلولاتها لكنهم غير قادرين على التعبير عنها والتي ترد  
 إلى :

أ/ صعوبة في اختيار الكلمات والجمل واسترجاعها .

ب/ صعوبة في تنظيم استعمال الكلمات والجمل عند التعبير عن أفكارهم فتبدوا جملهم  
 في الغالب قصيرة وغير مترابطة أو يدخلها الحذف لبعض الكلمات .

(البطائنة وآخرون ، ٢٠٠٩ : ١٢٥ - ١٢٦ )

فالطفل السوي يتعلم معظم الأصوات في لغته قبل عمر (٣) سنوات ، ويستخدم معظم  
 أنماطها القواعدية قبل العمر (٥) أو (٦) سنوات ، إن نظريات اكتساب اللغة تضم تفسيرات  
 اجتماعية وبيولوجية ، وإن بعض علماء اللغة يقولون بأن اللغة يتم تعلمها بالطريقة نفسها  
 التي نتعلم بها أنواع السلوك الأخرى ، وبوجه خاص من خلال التقليد والتعزيز. ويرى  
 بعض علماء النفس الآخرين أن الأفراد يولدون ولديهم آليات لاكتساب اللغة تجعلهم يشقون  
 أبنية قواعدية مختلفة من كلام الكبار ، وهذا البناء الموروث يزودنا بالقدرة على فهم وإنتاج  
 جمل لم يتم سماعها من قبل ، وهكذا فإن الطفل يستطيع أن يأخذ جملة ما مثل: " أحب أن  
 أمشي " ، ويعمل على توليد جمل منها " أحب المشي " ، و " أحب أن أقوم بعمليات المشي  
 " ، وهكذا. (العساف ، ٢٠١٠ : ١٧ )

وإن لغة الطفل الأولى ينبغي أن تكون الأساس الذي يبنى عليه تعليمه القراءة والكتابة في البداية ، ونلاحظ انه يغلب على لغة الطفل في سنواته الأولى ما يأتي:

- ١- المحسوسات لا المجردات .
- ٢- يغلب على لغة الطفل التركيز حول النفس .
- ٣- يغلب على لغة الطفل البساطة وعدم الدقة والتحديد .
- ٤- للطفل مفاهيمه وتراكيبه الخاصة في الكلام . ( فرج ، ٢٠٠٥ : ٤٧ )

وللأطفال مقدرة فائقة على التقليد ولهذا فمن الضروري أن يعمل المعلمون على تحسين نطقهم لتكون لديهم القدرة على التحدث مع الآخرين وليكون في مقدورهم تقديم نموذج يحتذى به تلامذتهم. ( ريتشي ، ب.ت : ٥٤ )

لأن الطفل الذي يردد الكلمات التي يسمعا ممن يحيط به ، لا يتكلم اللغة حقا ، إلا إذا كان مدركا لمدلول ما ينطق به ، ولا يطلق على الكلام لغة بالمعنى العلمي ، إلا إذا أدى هذا الكلام وظيفته السيكولوجية ، وهي التحليل التصوري والتركيبي. ( عبد العال ، ب.ت : ٨ )

وتختلف الفاظ الجمل في نوعها تبعا لاختلاف عمر الطفل فتكثر نسبة الأسماء في البداية ثم يتطور مستواه إلى القدرة على معرفة العلاقات والروابط التي تصل بين المعاني المختلفة في التعبيرات اللغوية ونتيجة لتطور محصلة الثروة اللغوية لديه .

( قناوي وعبد المعطي ، ٢٠٠٠ : ٤٧ )

فعندما يدخل الطفل المدرسة في سن السادسة تضم قائمة مفرداته ( ٢٥٠٠ ) كلمة تقريبا وتعد هذه المرحلة مرحلة الجمل الطويلة. ( زهران ، ٢٠٠١ : ٢٥١ )

ويقدر عدد الكلمات التي يعرفها الطفل الذي ينهي الصف الأول الابتدائي بما يقع بين ( ٢٠ - ٢٤ الف ) كلمة. ( أبو حطب وصادق ، ١٩٩٩ : ٢٥٥ )

ويجب معرفة إن الأطفال من الطبقات الاجتماعية المختلفة لا يتكلمون لغات مختلفة فقط، ولكن لديهم تصنيفات معرفية ومفاهيمية مختلفة . وإن التربية التعليمية للطفل من الطبقات الدنيا لا تعني تعلم لغة جديدة فقط ، ولكن إدراك العالم من حوله بطرق جيدة.

( نبهان ، ٢٠١٢ : ٦٩ )

ويرى خبراء مؤلفات الأطفال أن الصورة من اللغات المهمة التي يفهمها الأطفال وتنمي مداركهم ، كونها تقوم مقام ألف كلمة، فلغة الصور لغة مرئية يمكن من خلالها تسجيل الخبرات التي لا نستطيع التعبير عنها ، لأن الكلمات المكتوبة ما هي إلا صور مرسومة ، ومن ثمّ فإن عملية القراءة لدى الطفل تبدأ بقراءة الصور. وأن اكتساب مهارات التعلم عن طريق القراءة البصرية يسهم في تحسين القراءة اللفظية ، فالعلامات التي تدل على استعمال الطفل مهارات القراءة والكتابة في مرحلة رياض الأطفال ، وفهم الفكرة الرئيسية في النصوص المختلفة التي يقرأها أو يشاهدها تكون من خلال الصور المرئية ، وعلى الرغم من تنوع وسائل الثقافة والتعلم والتعليم ، إلا أنه مازال للمطبوعات المصورة مكانتها ، وبخاصة في مراحل التعليم الأولى التي تعتمد اعتمادا كبيرا على الصور. والطفل في سنوات دراسته الأولى به حاجة إلى الصورة ، والرسم، واللون ، والوسائل الإيضاحية التي تسهم في إكسابه مهارات قراءة الكتب وكتابتها ، والصورة إذا أحسن توظيفها صارت لغة متطورة وحافزا لكم ونوع الأحاسيس والمعلومات والمهارات المقدمة للطفل. وقد لاحظ الباحثون عدم عناية المعلمين والمعلمات بتلقين التلامذة المعلومات مع الاستعانة بالصور، وعدم عنايتهم بتدريبهم على فهم الصور المصاحبة للموضوعات وأن الصور الموجودة في الكتب المدرسية غير مناسبة من حيث الشروط اللازمة ، وأن بعضها لا يراعي الأسس العلمية لإعداد المواد التعليمية ، وهي الأسس النفسية والاجتماعية واللغوية ، والتربوية والثقافية. ولم تراعى حاجات التلامذة الأساسية في هذه المرحلة ، فكتب القراءة لا تراعى خصائص الطفل أو ميوله واهتماماته ، وأن بعض الكتب المقدمة للطفل تأتي فيها الرسوم والصور هزيلة ، ومضجرة ، وجاء استعمالها بشكل غير صحيح ، أو من دون هدف واضح، أو يصاحبها أخطاء. (مجلة طريق الأخبار الإلكترونية ، ٢٠١٠)

وقد أوصت الدراسات الحديثة بضرورة العناية بالبرامج التي تساعد على تنمية الصور الذهنية الصحيحة ، والعناية بخصائصها من إخراج ومؤلفات تعليمية لمساعدة الطفل على التمييز والتعلم ، ومراعاة أن تكون الصورة جذابة ، ألوانها مثيرة للانتباه ، ومنوعة بين الصورة المرسومة باليد ، والصورة الفوتوغرافية ، وان تكون مرتبطة بما يقع تحت بصر الطفل من البيئة الموجود فيها، وأن تكون بحجم مناسب كي لا ترهق عيني الطفل. (الباحث)

## ثالثا : الكتابة :

الكتابة الهجائية من المنجزات البشرية الكبيرة في التاريخ . فبعد أن كانت الكتابة القديمة كالهيروغليفية والمسمارية والصينية تعتمد صورة الكلمة وتحتاج إلى مئات من الأشكال المختلفة بل الآلاف منها ابتدع الساميون ( الكنعانيون العرب ) طريقة مبتكرة باعتماد صور الأصوات بدلا من صور الكلمات وبما أن الأصوات في أية لغة محدودة العدد ، لذا أصبحت الأشكال المطلوبة في الكتابة الهجائية محدودة العدد أيضا ( ٢٩ حرفا باللغة العربية ) . وقد احتاج الإنسان بمرور الزمن إلى ابتداع وسائل لربط حروف الهجاء ببعضها لتكوين كلمات ذات معنى والفصل بين كلمة وأخرى . واحتاج بعدها إلى فصل الجمل عن بعضها باستعمال أدوات الوقف القصير والطويل وهكذا . ( وزارة التربية ، ١٩٨٥ : ٢٢ )

ويرجع تاريخ الكتابة عند العرب إلى ما قبل الإسلام بزمن طويل ، فالعرب في جاهليتهم قد عرفوا الكتابة وسجلوا بها عهودهم ومواثيقهم ومآثرهم . وبدأت الكتابة تنتشر في عصر الرسول (ﷺ) ، وقد ذكرت الكتابة في القرآن الكريم متمثلة بقوله سبحانه : ﴿ن وَالْقَلَمِ

وَمَا يَسْطُرُونَ﴾ (سورة القلم : الآية ١) فهذه الآية الكريمة تشيد بفضل الكتابة وتعدّها من أجل

نعم الله على عباده . وكان النبي (ﷺ) يحث المسلمين من الرجال والنساء على تعلم القراءة والكتابة لدرأيته العظيمة بأهميتها في نشر المعرفة ، وقد دخلت الكتابة في العصر الأموي مرحلة جديدة من مراحل تطورها ، وهي مرحلة الإشكال والإعجام وتتمثل في نقط الحروف وظهور الحركات كما هو الحال عليه اليوم.( فتوحى ، ١٩٨٠ : ١٠ - ١٢ )

والكتابة ليست عملا عاديا في حياة الإنسان ، ولا شيئا مما تجري به حياتهم دون حاجة إلى النظر فيه أو الوقوف أمامه . ولكنها ابتكار حقق للإنسان الكثير من إنسانيته . وهي إبداع صنع العقل البشري في صورة لم يولد بها ابتكار من قبل ولا من بعد . حقق الإنسان بالكتابة تقدمه وارتقاءه ، وارتفع به عن مستوى غيره من الكائنات ، وأخذ به صفة الاستمرار الثقافي ، والفكري على مر الأجيال . (مجاور ، ١٩٨٣ : ٥٤١)

وتعد مهارة الكتابة من المهارات اللغوية المهمة لما تنطوي عليه من حقائق كبيرة ذات دلالات بالغة لتقدم المتعلم أو تخلفه في تعلم اللغة . فالكتابة من المهارات العليا التي تتجاوز استعمال استراتيجيات معينة للحفظ والتكرار إلى مهارة التفكير واستعمال منهجية سليمة في عرض الأفكار وتوصيلها للقارئ . كما أن مهارة الكتابة دليل نمو وتطور ليس فقط في القدرة على التعبير بل أيضا على التفكير المنطقي السليم . ومما يلاحظ بشكل عام عند التلامذة عدم العناية بهذه المهارة وعدم إتقانها . ويرجع ذلك للكثير من الأسباب ولعل من أهمها قلة الفرص المتاحة للتلميذ للكتابة . ( نصيرات ، ٢٠٠٦ : ١٥٢ )

ولا تقل الكتابة أهمية عن القراءة ، فهي وسيلة الفرد لإطلاع الآخرين على أفكاره ، والوقوف على أفكارهم ، وعن طريقها يسجل الإنسان ما يود تسجيله من الوقائع والحوادث ونقلها للآخرين ، ونظرا لهذه الأهمية فإن تعليمها وتعلمها يشكلان عنصرا أساسيا في العملية التربوية لأن تعليمها يركز على :

١ . قدرة التلامذة على التعبير عما لديهم من أفكار في وضوح ودقة .

٢ . قدرة التلامذة على الكتابة الصحيحة .

٣ . إجادة الخط . ( العساف ، ٢٠١٠ : ١١٩ )

أما الكتابة الإبداعية فهي كل كتابة فنية أو منهجية قادرة على التأثير في القارئ وإقناعه بمحتواها الجيد أو النافع أو الممتع الذي يحرك العقل أو الوجدان ولا بد للكاتب من امتلاك المهارات اللغوية الضرورية التي يجب استعمالها لإنتاج نص إبداعي.

( الفيصل ، ٢٠٠٩ : ١٠٦ - ١٠٧ )

وتعدّ الكتابة عند الأطفال من الأمور الصعبة ، فالكبار هم الذين يقومون - عادة - بهذه المهمة ، وذلك من خلال لغتهم ومفاهيمهم ، مستعملين في ذلك وجهة نظرهم ومراكز عنايتهم . وبما أنه لا مفرّ من أن يتحملوا هذه المسؤولية الشاقة دون غيرهم ، فلا بدّ - إذن - أن يتمّ ذلك بالأساليب العلمية المناسبة ؛ لأن العناية بذلك تعدّ من المعايير المهمة التي يقاس بها تقدم المجتمع وتطوره وتعدّ عناية بمستقبل الأمة كلها . ومن بين هذه الأساليب الاستعانة بالمعجم اللغوي الخاصّ بتلك الفئة . ( العويشق وآخرون ، ٢٠٠٩ : ١٣ )

وترجع قدرة الطفل على الكتابة إلى توافقها مع أهم ما يمتاز به التكوين العقلي إذ بداية التفكير المجرد والذي يتمثل في القدرة على الكتابة وهي بداية وضع الرموز للمعاني .

( منصور ، ١٩٨١ : ١٨٤ )

وتتمو أيضا القدرة على التعبير اللغوي التحريري مع مرور الزمن وانتقال الطفل من صف لآخر . ( زهران ، ٢٠٠١ : ٢٥١ )

ويراد للطفل أن يكون حساساً في استعمال لغته والتعبير عنها ، ويراد منه أيضا أن يدرك أن هنالك بناءً لغوياً ، يستعمل لغايات اجتماعية . وهذا البناء اللغوي لا بد أن يتسم بالوضوح والتسلسل والتلاؤم . ولا شك أن طبيعة اللغة التي تستعمل في التعبير يجب أن يركز فيها على :

١ . المعاني والأفكار التي تستعمل في عملية الاتصال .

٢ . الهدف الذي يرمي إليه المعبر في استعماله اللغة .

٣ . رغبة المعبر في أن يحدث تأثيراً على القارئ .

ولا شك في أن مسؤولية المدرسة الابتدائية في تكوين اتجاه صحيح نحو التعبير السليم، وفي تمكين الطفل من أن يعطي الفكرة واضحة منسجمة ، وأن يعطي الأسلوب متناسقا متسلسلا ، وأن يقدم العبارة محددة والكلمة دالة ، من أبرز مسؤولياتها. ومن الضروري لها أن تجعل الطفل عارفا بما هو مقبول وما هو غير مقبول من الاستعمالات اللغوية التي تعد مهمة في الاتصال الاجتماعي بين الأفراد. ومعرفة الطفل من البداية ، بما هو مقبول وما هو صحيح ، له تأثيره على تعبير الطفل فيما يستقبل من الأيام. ( مجاور ، ١٩٨٣ : ٥٤٤ )

فالطفل ومن منطلق إنساني هو كينونة بشرية مؤهلة لكل ما يليق بالإنسان ، ولكل طفل شخصيته ، وصفاته وميزاته الخاصة به ، وكل طفل مختلف فيما لديه من قدرات ومواطن تميز أو ضعف . وغالبا ما تفوق نقاط التميز نقاط الضعف عند الأطفال.

( نبهان ، ٢٠١٢ : ١١٧ )



وإن الغاية الرئيسة من التعليم الابتدائي هي التنمية العقلية والاجتماعية للطفل من سن السادسة حتى الثانية عشرة أو الخامسة عشرة . وبرامج التدريس تختلف باختلاف النظام والأهداف التعليمية. فالبرنامج التقليدي إلى حد ما يقضي بتدريس مواضيع مقررة . ويعتمد الترفيع من صف إلى آخر على إتقان التلميذ لمهارات محددة في القراءة والكتابة والتهجئة وغيرها من المواد المختلفة. ( سينكوتا وآخرون ، ١٩٨٦ : ١٠ )

والتعليم الابتدائي في الوقت الحاضر يعد حجر الزاوية في السياسات التعليمية للدول بوجه عام والدول النامية بوجه خاص . وهو الأساس في الإصلاح العام ، لأن كل إصلاح اجتماعي أو اقتصادي لا يستند إلى التربية والتعليم لا يمكن أن يقوم أو يستمر بأي حال من الأحوال . فالعنصر البشري هو العامل الفعال في التقدم ولا بد أن ينشأ النشأة الصحيحة القوية التي تجعله يدرك ويعمل وعندئذ يكون عمله أقرب إلى الثبات والاستقرار وأضمن إلى الدوام الاستمرار . ولما كانت النشأة الصحيحة تبدأ خطوطها في التعليم الابتدائي فإن جاز القول إنه حجر الزاوية في السياسات التعليمية وفي الإصلاح الاجتماعي والاقتصادي . (وزارة التربية ، ١٩٧٠ : ٨)

## رابعا : التعبير:

مما لا شك فيه إن القدرة على أداء القراءة والكتابة وحل المشكلات ذات أهمية كبرى في العملية التعليمية، وتزداد هذه الأهمية في درس اللغة العربية بصفة خاصة.  
(وزارة التربية ، ٢٠١٢ : ١٢٤)

والتعبير هو إفصاح المرء بالحديث أو الكتابة عن أحاسيسه الداخلية ومشاعره ، وأفكاره ومعانيه ، بعبارات سليمة تتوافق مع مستويات التلامذة المختلفة ، وبالتالي ، فإن التعبير يعد وسيلة من وسائل التفاهم بين الناس وطريقة من طرق عرض أفكارهم ، ومقاصدهم ، وهو عملية تنفيس عن هذه الأفكار والمشاعر ، وتصوير لما يحس به ، ويرغب في إيصاله إلى السامع أو القارئ. ( الشامل ، ٢٠٠٣ : ٢٧ )

وتتخصر الغاية المباشرة الأولى من درس التعبير في إعانة التلامذة على أن يتكلموا – أن يتحدثوا أو يكتبوا – في موضوع من الموضوعات بلغة عربية مقبولة . وينفعهم هذا في حاضرهم ويزيدهم متعة في عملهم ويعددهم لواجبهم في حياتهم المقبلة فيستطيعون الانتفاع بعملهم وبتجاربهم وبمختلف جوانب تخصصهم ، ويستطيعون أيضاً أن ينفعوا الآخرين كأن يتحدثوا في الناس أو ينشروا في الجرائد والمجلات أو يؤلفوا كتباً ... . ولا شك في أن كلمة الإنشاء تعني التعبير . ولكنها يمكن أن تعني – زيادة عليه – أشياء أكثر مما في مدلوله الحرفي ، أي أن يبدع التلميذ صفحات فيها خيال وصور وفيها عاطفة وفكر كما يفعل الشعراء والكتاب . وهذا لا يتهياً لجميع التلامذة لأنه يقتضي موهبة خاصة ، ولا يمكن أن تتحقق هذه الموهبة لدى التلامذة كلهم ، فإذا طالبناهم بالإنشاء بمعنى الإبداع نكون قد كلفناهم شططا وضيعنا عليهم أيسر ما يمكن أن نطلبه من التعبير . (الطاهر ، ١٩٨٤ : ٤٠ - ٤١)

وقد وجد أن بعض المربين يميلون إلى استعمال مصطلح الإنشاء ويؤثرونه على مصطلح التعبير ، فإذا كان غرضنا من الدرس هو أن نعد إنسانا قادرا على أن يعبر عما يواجهه من مواقف الحياة تعبيرا واضح الفكرة ، صافي اللغة ، وسليم الأداء ، يتلقاه عنه السامع أو القارئ فيفهمه ويتبين مقاصده ، فعليه إن كلمة التعبير أدل على ذلك والصق به من كلمة الإنشاء فليس من المعقول في الدرس أن نعد إنسانا ينشئ الكلام الذي لم يسبق إليه قائله فيتلقاه عنه السامع أو القارئ فتسعد به نفسه ، وتأنس لأنه يحمل إليها شيئا من الجمال الفني أيا كانت درجته.(الوائلي، ٢٠٠٤ : ٧٨ - ٧٩ )

يمتاز التعبير بين فروع اللغة بأنه غاية ، وغيره وسائل مساعدة معينة عليه ، ويستمد التعبير أهميته من نواح عدة أهمها :

١. أنه أهم الغايات المنشودة من دراسة اللغات ، لأنه وسيلة الإفهام وهو أحد جانبي عملية التفاهم.
  ٢. أنه وسيلة لاتصال الفرد بغيره . وأداة لتقوية الروابط الفكرية والاجتماعية بين الأفراد .
  ٣. أن للعجز عن التعبير أثرا كبيرا في إخفاق الأطفال . وتكرار إخفاقهم يترتب عليه الاضطراب . وفقد الثقة بالنفس . وتأخر نموهم الاجتماعي والفكري .
  ٤. أن عدم الدقة في التعبير يترتب عليه ضياع الفائدة. (إبراهيم ، ب.ت : ١٤٥ )
- ويحقق التعبير عند التلميذ القدرة على :

- أ- انتقاء الكلمات ووضعها في جمل مفيدة تتكون منها فقرات الموضوع .
- ب- تكوين جمل من تلك الكلمات وتماسكها لتكون الفقرة .
- ج- تحديد الأفكار الرئيسية والفرعية وبلورتها .
- د- تنسيق عناصر الفقرة وتوضيحها .

ويرى التربويون أن هناك ثلاثة عناصر لا بد من توافرها في ميدان التعبير هي:

١. توفر فكرة أو حادثة يكتب منها أو يتحدث عنها .
٢. القدرة على إخراج الفكرة بصورة حسنة .
٣. الرغبة في القول أو الكتابة . ( الشامل ، ٢٠٠٣ : ٢٧ )



## - أقسام التعبير :

ينقسم التعبير من حيث الموضوع على :

أ/ التعبير الوظيفي : وهو الذي يهدف إلى تدريب التلامذة على الاتصال بالناس في مواقف

الحياة . ومن أهم مجالات التعبير الوظيفي : المحادثة ، والمناقشة ، والأخبار ، وإلقاء

التعليمات والتوجيهات والإرشادات ، والخطب ، والإعلانات ، وكتابة الرسائل والتقارير

، والمذكرات والنشرات ، وملء الاستمارات ، ومحاضر الجلسات .

ب/ التعبير الإبداعي : هو التعبير عن المشاعر والأحاسيس والخواطر النفسية والعواطف ،

ونقلها إلى الآخرين بطريقة مؤثرة مثيرة مشوقة ، مثل تأليف القصص والمسرحيات ،

ونظم الشعر. (صلاح والرشيدي ، ٢٠٠٥ : ١٤٣)

وينقسم من حيث شكل الأداء على :

### أولاً : التعبير الشفهي :

هو عبارة عن المحادثة أو التخاطب الذي يكون بين الفرد وغيره ، بحسب الموقف

الذي يعيشه أو يمر به . ومن مهاراته غرس الثقة بالنفس وزيادة القدرة على اختيار الأفكار

وتنظيمها ، وزيادة القدرة على استعمال الكلمات المعبرة واستعمال الصوت المعبر والنطق

المتميز ، والقدرة على تكييف الكلام وتنظيمه وتوظيفه بحسب الموقف المطلوب .

(الدليمي والوائلي، ٢٠٠٥ : ١٣٧)

### ثانياً : التعبير التحريري :

هو مقدرة التلميذ على التعبير عما في نفسه بعبارات صحيحة خالية من الأخطاء

بدرجة تناسب مستواه اللغوي وتمرينه على التحرير بأساليب جميلة مناسبة ، وتعويده الدقة

في اختيار الألفاظ الملائمة وتنسيق الأفكار وترتيبها وجمعها وربط بعضها ببعض ، وهو من

أنماط النشاط اللغوي الذي لا يستغنى عنه ومجالاته عديدة تتصل بشتى نواحي الحياة

واتجاهاتها ، وإن الكتابة هي الأثر الممتد للإنسان الباقي ما بقيت الكلمة المكتوبة وهي الذكر

الذي لا تمحوه الأيام. (زاير وعائز، ٢٠١١ : ٣٩٩)



ويلتقي التعبير الشفهي بالتعبير التحريري في نقاط منها الغاية من الدرس الذي يعد التلميذ للحياة العامة في تحديد الموضوع ورسم الخطة ، ولكن التلميذ فيه يتكلم إلى التلامذة و(المعلم) بدل أن يكتب في دفتر ، وإذ كان الأمر كذلك حسن ألا يقيد بالموضوع ، ورؤوس أقلامه على الدرجة التي يقيد بها في التعبير التحريري ليجد مجالاً واسعاً من الحرية به حاجة إليه في موقفه الجديد عليه ، وحسن ألا يقاطع في كل صغيرة وكبيرة، وإنما يترك إلى أن ينتهي من موضوعه أو من مرحلة بارزة من موضوعه. ليصحح له الخطأ وليناقش في الفكرة. وتكون هذه الحال فرصة جديدة للتلامذة يزاولون فيها التعبير الشفهي من حيث يدرون ولا يدرون. (الطاهر وآخرون ، ١٩٨٠ : ٢٥ - ٢٦)

### - أهم صور التعبير الكتابي :

١. كتابة الرسائل والمقالات والأخبار.
٢. تلخيص القصص ، والموضوعات المقروءة والمسموعة.
٣. تأليف القصص، أو القصائد الشعرية.
٤. كتابة المذكرات ، واليوميات ، والتقارير ، ومحاضر الجلسات والاجتماعات.
٥. كتابة الإعلانات والبرقيات والدعوات وغير ذلك. (الديك ، ١٩٩٦ : ٨٢)

### - أركان التعبير:

للتعبير ركنان أساسيان :

١. نفسي داخلي ، يتمثل بالفكرة التي تتبلور في نفس الإنسان ، ويرغب في التعبير عنها بألفاظ دالة على معاني كاشفة عنها ، مستمداً ذلك من قراءته وثقافته ومحيطه الاجتماعي وتجاربه في الحياة.
٢. مظهري خارجي يتمثل بالكلام المؤلف من الكلمات الواضحة الفصيحة والأساليب المؤثرة التي يعبر بها عمّا يجول في ذهنه من معان وأفكار ، يسعفه في ذلك القراءة المستمرة والاستماع والممارسة. (الجبوري ، ٢٠١١ : ١٤)



## - مراحل التعبير :

١. الاستجابة للمثير : وهذا المثير قد يكون سؤالاً ، أو موضوعاً يقرأ على مسمع المتعلم ، فيثير تفكيره.
٢. التفكير في الموضوع واستدعاء المعلومات والخبرات السابقة ، لتحديد أفكار (عناصر) الموضوع ، وتسجيل هذه العناصر في الذهن أو على ورقة.
٣. انتقاء العقل للكلمات والتراكيب التي تعبر عن الأفكار المسجلة آنفاً.
٤. التعبير بهذه الكلمات والتراكيب شفاهة في حالة التعبير الشفهي ، وكتابة في حالة التعبير الكتابي . ( صلاح والرشيدي ، ٢٠٠٥ : ١٤٤ )

## - أسس التعبير :

- ١- الأسس النفسية : وتتعلق بميل التلامذة للحديث والتعبير عما في نفوسهم ، وعلى المعلم أن يستثمر هذا الأمر لتشجيع تلامذته للتعبير عما يشعرون به . ويتعلق أيضاً بميل التلامذة للتعبير عن أشياء محسوسة . وهذا الأمر يفيد المعلم في اختيار الموضوعات والاستعانة بالمحسوسات كالنماذج والصور . وكذلك حاجة التلامذة إلى حافز وإلى تأثر وانفعال يحركهم للتعبير عما في نفوسهم وعقولهم . وفي الأسس النفسية أيضاً مراعاة المعلم سن التلميذ وعقله عندما يكلفه بالتعبير عن موضوع معين أو موقف معين ، وعلى المعلم أن يكون قدوة لتلامذته ، من خلال تحدّثه بلغة سليمة.
- ٢- الأسس التربوية : وتتمثل في إعطاء الحرية للتلامذة في اختيار الموضوعات ، أو عرض الأفكار والعبارات . ويجب أن يعرف المعلم أنه لا توجد حصة معينة للتعبير ، فكل فروع اللغة العربية تعد مجالات خصبة للتعبير . (الدليمي والوائل ، ٢٠٠٥ : ١٣٧) فينبغي أن لا يقتصر التدريب على التعبير في حصة التعبير فحسب ، ولكن في بقية فروع اللغة العربية الأخرى . ( أحمد ، ١٩٨٦ : ٢٥٩ - ٢٦٠ )

ومن الأسس التربوية أيضا اختيار الموضوعات التي يكون التلامذة على علم ومعرفة بها . والابتعاد عن إقحام التلامذة بموضوعات مبهمة وغير واضحة .

٣- **الأسس اللغوية :** وتشمل ما يتعلق بعدد المفردات اللغوية لدى التلامذة ، وأن التعبير يتأثر باللهاجات المحلية المختلفة . وعلى المعلم أن يزود تلامذته بالأناشيد والقصص والقراءة التي تزيد من ثروتهم اللغوية ، وتمنحهم الفرصة للتغلب على ما تعودوا عليه من الألفاظ العامية . ( الدليمي والوائل ، ٢٠٠٥ : ١٣٧ )

فالقراءة الكثيرة المتنوعة من خير الوسائل التي تعين التلميذ على حسن التعبير ، لأن طول ممارسة الأفكار الواضحة ، واللغة الصحيحة يجعل من السهل عليه أن يحتذيها . ويمكن أن تكون القراءة مرجعا خصباً للتلامذة يعودون إليها للإفادة مما ورد فيها من أفكار عند كتابة موضوعات التعبير التي تتحد أو تتشابه في أفكارها مع أفكار موضوعات القراءة ، ويمكن الإفادة مما جاء فيها من شواهد شعرية ونثرية لتضمينها في موضوعات التعبير . ويمكن للتلميذ تطبيق القواعد النحوية في دروس التعبير ، فضلا عن أن دروس الأدب والنصوص تعمل على زيادة حصيلة التلامذة اللغوية من المفردات الجديدة ، وشرحها واستعمالها ، وفي شرح المعنى ونقد النص وتذوقه . ( أحمد ، ١٩٨٦ : ٢٥٩ - ٢٦٠ )

### - المشكلات التي تعترض سبيل التعبير :

أ/ ما يتعلق بالمعلم : وأهمها :

- ١ . قلة ثقافة المعلم وعلمه ومعرفته وحسن اطلاعه .
- ٢ . عدم اتصافه بفصاحة اللسان وسلامة النطق ، إذ إن اعوجاج لسان المعلم يعني اعوجاج السنة التلامذة .
- ٣ . يجب على المعلم أن يكون ذا شخصية جيدة وسلوك مستقيم .
- ٤ . أن يتعرف نفسيات تلامذته ومستوياتهم وأخلاقياتهم .
- ٥ . أن يكون صبورا لينا محبا للغة العربية . ( الدليمي والوائل ، ٢٠٠٥ : ١٣٧ )

**ب/ ما يتعلق بالتلميذ :**

١. إن التلميذ لا يمتلك المؤهلات التي تجعله يستطيع أن يعبر فيها ، وذلك بسبب وقوعه بالأخطاء الإملائية ، أو رداءة الخط ، أو الكتابة غير المنتظمة.

٢. حالة التلميذ النفسية ، فقد يكون عليه عاهة نطقية كـ ( التأة تأة ، والثأة ثأة ، وتلعثم اللسان ، والعيوب النطقية الأخرى ).

٣. قلة امتلاك التلميذ للمهارات اللغوية من استماع أو حديث أو قراءة ، مما لا يتيح له الفرصة لتعلم أكبر عدد من الألفاظ التي تساعد على التعبير.

٤. الملكة اللغوية القليلة التي يمتلكها التلميذ تجعله غير قادر على الربط ومتابعة التعبير.

( زاير وداخل ، ٢٠١٣ : ٩٢ )

لذا نجد التلامذة كثيرا ما يتساءلون : كم سطرا نكتب؟ ونراهم يحددون عدد السطور للصغار بما لا يقل عن عشرة أسطر ، ولل كبار ما لا يقل عن خمسة عشر سطرا . ويضم السطر ما لا يقل عن خمس كلمات. (سليم ، ١٩٨٩ ، ٨٨)

**ج/ ما يتعلق بالمنهج :** يجب أن يتصف المنهج بالشمولية والتكاملية ، وأن تخدم المواد

الدراسية بعضها بعضا ، وأن يوظف معلم اللغة العربية هنا خبرته ومعرفته وثقافته لخدمة التعبير . من خلال حسن الاختيار والانتقاء لما ينفع التلامذة . وعلى المعلم أن يعرف أن كثرة الموضوعات المقررة في فنون اللغة العربية يؤثر سلبا في كتابة التعبير ، وهذا يعني أن على المنهج مراعاة ذلك. (الدليمي والوائل ، ٢٠٠٥ : ١٣٨ )

## - أسباب ضعف التلامذة في التعبير :

يمكن إرجاع الأسباب التي أدت إلى ضعف التلامذة في التعبير إلى ثلاثة محاور هي :

أ/ المعلم.

ب/ التلميذ.

ج/ أسباب عامة.

أ/ المعلم : ويتمثل دوره في النقاط الآتية :-

١- اختيار الموضوع : من خلال فرض موضوعات تعبيرية تقليدية على التلامذة ،

ليتحدثوا أو يكتبوا فيها ، دون أن يفسح المعلم المجال لتلامذته أن يختاروا الموضوع

الذي يميلون إليه ، ولهم فيه خبرة شخصية.

٢- عدم إعطاء بعض المعلمين الحرية للتلامذة ، في عرض أفكارهم ، ومعانيهم ، أو

اختيار الفاظهم وعباراتهم ، أو التوليف بينها بدافع ذاتي من نفسية التلميذ .

٣- تحدث المعلمين باللغة العامية أمام التلامذة ، وإذا ما عرفنا أن تعلم اللغات أساسه

الاستماع ، وأن المعلم هو المثال ، والأنموذج الذي يحاول التلميذ محاكاته ، وأن

التلميذ في مراحل تعليمه المختلفة ، يقلد معلمه ، ويقتبس منه كثيرا من العادات

الكلامية ، والتعبيرات ، والألفاظ ، أدركنا مدى الأثر السيء الذي يتركه إصرار

المعلم على التحدث بالعامية .

٤- استغلال الفرص : وتتمثل في عدم استغلال المعلم الفرص للتعبير ، من خلال فروع

اللغة الأخرى ، وعدم الإفادة من المواد الأخرى ، والمناسبات القومية ، والدينية ،

والحياتية .

٥- الدوافع : وتتمثل في إهمال المعلمين لأهمية الدافع ، وخلق الإثارة لدى التلامذة ،

وبالتالي استغلال الفرص المناسبة ، وتهيئة الحوافز ، والمجال للكتابة .

( البجة ، ١٩٩٩ : ٣٣٦ - ٣٣٩ )

**ب/ التلميذ : تتجلى مظاهر ضعف التلامذة في التعبير في:**

١- الأخطاء المتعددة التي يرتكبها الناشئة في بعض مواقف النشاط اللغوي ، من قراءة وتعبير تحريري وشفوي . فضلا عن الأخطاء الفاحشة في جميع مجالات حياتنا الثقافية في المقالات إن كتبت ، والقصص إن الفت ، وفي الصحف اليومية والنشرات الإخبارية.

٢- القصور في عملية التعبير اللغوي ، فعندما يتقدم أحدنا إلى دائرة يود طلبا معينا ، ويوعز إليه بكتابة ما يوده تجد الارتباك بادياً ، ويتضح هذا الارتباك في أثناء المناقشات أو إلقاء الكلمات في المناسبات المختلفة ، بحيث لا يتمكن أحدنا من الانطلاق في هذه المواقف بسهولة وعفوية.

٣- القصور الواضح في مهارة الاستماع ، إذ كثيرا ما يفوتنا بعض الأفكار مما نستمع إليه ، وفي مجال القراءة أيضا ، إذ إن الذين يتمثلون ما يقرؤونه ويستوعبونه هم قلة .  
(السيد ، ب.ت : ١٧- ١٨)

٤- قلة الكتابة ، و التدريب عليها : فمن المتفق عليه أن المران والممارسة ، أمور تؤدي إلى اكتساب التلامذة مهارات تعبيرية جيدة ، وكتابة سليمة ، فالكتابة المتكررة ، تطوع الأساليب ، وتزيد من الثروة اللغوية ، والفكرية .

**ج/ أسباب عامة :**

١- اللغة العربية : ويندرج تحت هذا العامل مجموعة من الأمور أبرزها:

أ/ اللغة العامية : وتتمثل بشيوعها في البيت والشارع ، وسيطرتها على ألسنة الناس ، لدرجة أن المتحدثين باللغة الفصحى يقعون ، من المجتمع ، تحت طائلة السخرية ، مما ينجم عنه هجر الفصحى ، وقصر استعمالها على المواقف الخاصة .

ب/ إن التلميذ يرى أن الفصحى حبيسة الجو المدرسي ، وأن العامية تتغلغل بين أفراد مجتمعه ، وتشكل الوسيلة العادية في التخاطب ، والتواصل ، مما يدفعه إلى أن يدير ظهره لها ، ويهملها معتقدا أنها لغة المدرسة . ( البجة ، ١٩٩٩ : ٣٤١ )

ج/ إن التلميذ يمارس الحديث بالعامية جل وقته ، ولا يتحدث بالفصحى إلا في أوقات محددة . فإنه يتقن العامية لطول مراسه لها ، ويخفق في إتقان الفصحى ، لقلة استعماله لها .

٢- المؤسسة التعليمية : ويقصد بها الجهة المشرفة على التعليم ، بدءاً من الوزارة ، وانتهاءً بالمعلم والمعلمة ، إذ على عاتق هؤلاء جميعاً تقع مسؤولية كبيرة في تدني مستوى التعليم بعامه ، وقدرة التلامذة على التعبير بخاصة .

٣- وسائل الإعلام : إن هذه الوسائل فضلاً عن كونها وسائل ترفيه وتسلية ، فإنها وسائل تثقيف وتعليم ، وإذا أسيء استعمالها فإن أثرها ينتقل إلى المشاهد أو المستمع أو القارئ و التلامذة بطبيعة الحال شريحة مهمة من بين المستمعين ، والمشاهدين ، والقراء .

( البجة ، ١٩٩٩ : ٣٤١ - ٣٤٢ )

٤- المنزل : يؤدي المنزل دوراً خطيراً في إضعاف التلامذة وتبدأ هذه المشكلة منذ أن يبدأ الطفل في اكتساب لغته من محيط أسرته ، ومن واجب الأسرة هنا أن تشجعه على الكلام ، وتنمي رغبته في سرد الحوادث والقصص ، أو في توسيع دائرة معلوماته باللعب والحديث عن الأصدقاء. ( الوائلي ، ٢٠٠٤ : ٨٧ )

### **- علاج ضعف التلامذة في التعبير :**

عمد بعض المعلمين أفراداً وجماعات ، إلى وضع كتب في التعبير ، يقصدون منه تذليل الصعاب أمام المعلم والتلامذة ، وتتضمن هذه الكتب طائفة من الموضوعات ، تنتظم ضمن أبواب متنوعة من فنون القول ، فهذا باب الوصف ، وهذا باب للرسائل ... ونحو ذلك ، ولكل موضوع عناصر محددة مرتبة ، وتحتها طائفة من العبارات الجيدة المختارة ، وتتحصر مهمة المعلم في عرض أحد هذه الموضوعات وعناصره ، وإملاء هذه العبارات على التلامذة ، ثم تكليفهم إعداد الموضوع ، فتأتي موضوعاتهم متشابهة تقريباً ، وتكون كراساتهم أقرب إلى كراسات الإملاء منها إلى كراسات التعبير . ( إبراهيم ، ب.ت : ١٦٦ )

والعلاج الحقيقي يتم عن طريق :

١. تدريس التعبير على أنه فرع من اللغة ، ومن ثم ربطه ببقية فروعها الأخرى ، ومن ثم استغلال هذه الفروع لإنماء مهارة الحديث والكتابة .
  ٢. خلق الدوافع التي تُرغّب التلامذة ، وتشجعهم على الإقبال ، كعدم تقيدهم بموضوعات معينة ، وإتاحة الفرصة لهم لاختيار الموضوعات التي يودون الكتابة فيها .  
( البجة ، ١٩٩٩ : ٣٤٥ )
  ٣. مراعاة معلمي اللغة للأسس النفسية والتربوية واللغوية ، التي تؤثر إيجاباً في تعبير التلامذة .
  ٤. تصحيح الأخطاء ، وتقويم الأسلوب والارتقاء به ، وتكوين الثروة اللغوية وإغناؤها . ( الوائلي ، ٢٠٠٤ : ٨٨ )
  ٥. تشجيع التلامذة على القراءات الحرة المتنوعة من قبل معلمهم ، وأسره .
  ٦. الإكثار من التدريب على التعبير الشفوي ، والكتابي في المجالات المختلفة ، والحرص على إعطاء التلامذة مجموعة من الموضوعات ليقوم كل تلميذ باختيار الموضوع الذي يروق له .
  - ٧- التركيز على الموضوعات الهادفة التي تتصل بالمواقف الاجتماعية ، والوطنية ، والقومية، والدينية .
  - ٨- إيلاء المزيد من العناية من قبل المؤسسة التعليمية ، عن طريق زيادة حصص التعبير ، أو التخفيف من عدد التلامذة في الصف الواحد .
  - ٩- انتهاز المعلم اللغة الفصحى في تخاطبه مع تلامذته داخل الصف وخارجه.
  - ١٠- العناية الأسرية بالأطفال قبل المدرسة ، وفي أثنائها ، عن طريق تشجيعهم في الأحاديث العائلية ، وأخذ رأيهم ، وعدم الحجر عليهم ومنعهم من الكلام.
- ( البجة ، ١٩٩٩ : ٣٤٥ - ٣٤٦ )



### - مستلزمات الأداء الصحيح :

- ١- فهم الموضوع.
- ٢- الإيمان بالموضوع.
- ٣- التنوع في الأساليب.
- ٤- سلامة الموضوع من الأخطاء.
- ٥- تسلسل الأفكار في الموضوع. (علي ، ١٩٩١ : ٣٠ - ٣٨)

### - خطوات تدريس التعبير التحريري :

- ١- التمهيد : ويكون بإثارة نشاط التلامذة بالتحدث عن الموضوع ومن ثم الكتابة فيه وتشويقهم إلى ذلك .
- ٢- كتابة عنوان الموضوع على السبورة وشرح ما فيه من مفردات غامضة ، وإعطاء التلامذة فرصة مناسبة للتفكير فيه.
- ٣- العرض : يعرض الموضوع بتقسيمه على نقاطه الأساسية ، وإلقاء بعض الأسئلة على التلامذة تتناول أطراف الموضوع ، وتلقي الإجابة عنها . وفي هذه الحالة تتكشف لدى التلميذ المعالم الأساسية للموضوع . وفي هذه الخطوة أيضا يطلب المعلم من بعض التلامذة التحدث في ناحية من نواحي الموضوع ، ثم إجراء مناقشة حول ما تحدث عنه التلامذة ، وهكذا إلى أن يستوفي التلامذة الحديث عن الأفكار الرئيسية فيه . وقد يلجأ المعلم ضمن هذه الخطوة إلى إجراء مناقشة أخيرة هدفها ترتيب الأفكار على شكل عناصر متسلسلة ، على أن تكن هذه العناصر واضحة وغنية ويثبت أبرزها على السبورة. (الدليمي والوائلي ، ٢٠٠٥ : ١٤٢ )



- ٤- الانتقال من التعبير الشفهي الذي يستغرق عادة حصة كاملة إلى التعبير التحريري الذي يستغرق الحصة الثانية كلها ، وفيه يباشر التلامذة كتابة الموضوع الذي يختاروه في داخل الصف ليعتمدوا على أنفسهم في الكتابة ، وليتعرف المعلم مستويات التلامذة ويدربهم على التركيز والانتباه لإكمال الموضوع المختار ضمن الحصة الواحدة ، مع العناية بشروط الموضوع كلها من فكرة وأسلوب وخط وتنظيم ونظافة وقواعد نحوية وإملائية .
- ٥- جمع الدفاتر : ويكون في نهاية الحصة ، وفي وقت واحد من غير تخلف لأحد التلامذة عن موعد التسليم ، تعويذا لهم على الانتظام في المواعيد وتيسيرا لمهمة المعلم في منح الفرص المتكافئة لجميع التلامذة .
- ٦- متابعة المعلم قبل الشروع بتصحيح الموضوعات الجديدة للتلامذة : وذلك بمراجعة تصحيحات الموضوع السابق لكل تلميذ .
- ٧- تصحيح الدفاتر خارج الصف وفقا لمحكات التصحيح المعتمدة وتعاد الدفاتر مصححة في حصة التعبير التالية . ( زاير وعايز ، ٢٠١١ : ٤٠٤-٤٠٥ )

**ثانياً: دراسات سابقة:**

يتضمن هذا العنوان عرضاً لقسم من الدراسات العربية والأجنبية ذات العلاقة بموضوع البحث الحالي ، وفيما يأتي عرض لهذه الدراسات وفقاً لترتيبها الزمني :

**الجدول (١)**

يوضح عرضاً للدراسات السابقة:

رقم	اسم الباحث	سنة الدراسة	مكان الدراسة	هدف الدراسة	المرحلة الدراسية	حجم العينة	جنس العينة	المادة الدراسية	الاختبار الثاني الإحصائية	النتائج
١	كيرك وآخرون	١٩٨١	أمريكا جامعة ميامي	أثر طريقة تدريب الطلاب المستمر على المهارات الكتابية في التعبير	الجامعية	٢٩٠	ذكور	التعبير	الاختبار الثاني مربع كاي معامل ارتباط بيرسون	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة
٢	مكسر	١٩٨٥	أمريكا جامعة فلوريدا	أثر القراءة الجهرية في مهارات التعبير الكتابي	الجامعية	٥٠	ذكور + إناث	التعبير	الاختبار الثاني مربع كاي تحليل التباين	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة
٣	عزمي	١٩٩٤	العراق جامعة بغداد	أثر أسلوب إكمال القصة في تحصيل تلامذة الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري	ابتدائية	١٠٦	ذكور + إناث	التعبير	الاختبار الثاني معامل ارتباط بيرسون	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة
٤	الراوي	١٩٩٥	العراق جامعة بغداد	أثر استخدام الرسوم في الأداء التعبيري لدى طلاب الصف الأول المتوسط	متوسطة	٨٦	ذكور	التعبير	مربع كاي معامل ارتباط بيرسون	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة
٥	المسعودي	١٩٩٥	العراق جامعة بغداد	أثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلامذة الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري	ابتدائية	١٠٦	ذكور + إناث	التعبير	الاختبار الثاني معامل ارتباط بيرسون	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة
٦	الفراحي	٢٠٠٠	العراق جامعة بغداد	أثر الرحلات الميدانية في الأداء التعبيري لتلامذة المرحلة الابتدائية	ابتدائية	٧٤	ذكور + إناث	التعبير	الاختبار الثاني	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة

رقم	اسم الباحث	سنة الدراسة	مكان الدراسة	هدف الدراسة	المرحلة الدراسية	جم العينة	جنس العينة	المادة الدراسية	الإحصائية الوسائل	أهم النتائج
٧	المرواني	٢٠٠٣	العراق جامعة ديالى	أثر العرض الضوئي للصور التعليمية في تنمية الأداء التعبيري لطلبة المرحلة المتوسطة	متوسطة	٦٠	ذكور	التعبير	الاختبار التائي مربع كاي معامل ارتباط بيرسون	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة
٨	الأركي	٢٠٠٧	العراق جامعة ديالى	أثر توظيف المعجم العربي في تنمية مهارات المطالعة و الاتجاه نحو المادة لدى طلاب الصف الرابع العام	إعدادية	٦٠	ذكور	المطالعة	الاختبار التائي مربع كاي معامل ارتباط بيرسون	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة
٩	حمدان	٢٠٠٧	العراق جامعة ديالى	أثر الدور التمثيلي في تحصيل تلامذة الصف الخامس الابتدائي لمادة المحادثة في التعبير التحريري	ابتدائية	٥٩	ذكور + أناث	التعبير	الاختبار التائي مربع كاي معامل ارتباط بيرسون	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة
١٠	التميمي	٢٠٠٩	العراق جامعة ديالى	أثر الرصيد اللغوي في تحصيل طالبات الصف الرابع العام في الأداء التعبيري	إعدادية	٢١٦	أناث	التعبير	الاختبار التائي مربع كاي معامل ارتباط بيرسون	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة
١١	العويشق	٢٠٠٩	السعودية جامعة الإمام	إعداد معجم لغوي لتلاميذ المرحلة الابتدائية وتلميذاتها على مستوى المملكة	ابتدائية		ذكور + أناث	—	دراسة وصفية	—
١٢	الفرطوسي	٢٠١٠	العراق جامعة بغداد	أثر استراتيجية دائرة الأسئلة في سرعة القراءة - الفهم والأداء التعبيري عند طالبات الصف الأول المتوسط	متوسطة	٦٤	أناث	التعبير القراءة	الاختبار التائي مربع كاي معامل ارتباط بيرسون معادلة الفا - كرونباخ	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة

رقم	اسم الباحث	سنة الدراسة	مكان إجراء الدراسة	هدف الدراسة	المرحلة الدراسية	حجم العينة	جنس العينة	المادة الدراسية	الإحصائية الوسائل	أهم النتائج
١٣	جبار	٢٠١١	العراق جامعة بغداد	أثر طريقة إعادة الوصف في الاستيعاب القرائي والأداء التعبيري عند تلميذات الصف الخامس الابتدائي	ابتدائية	٦١	أناث	القراءة التعبير	الاختبار التائي مربع كاي معامل ارتباط بيرسون معادلة الفا - كرونباخ	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة
١٤	الزهيري	٢٠١١	العراق جامعة ديالى	أثر توظيف معجم إعراب الفاظ القرآن الكريم في تحصيل طلاب الصف الرابع العلمي في مادة قواعد اللغة العربية واتجاههم نحوها	إعدادية	٦٠	ذكور	القواعد	الاختبار التائي مربع كاي معامل ارتباط بيرسون معادلة سبيرمان-براون	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة
١٥	العميري	٢٠١١	العراق جامعة ديالى	أثر توظيف المعجم العربي في تحصيل طالبات الصف الخامس العلمي في مادتي الأدب والنصوص والأداء التعبيري	إعدادية	٥٩	أناث	الأدب و النصوص + التعبير	الاختبار التائي مربع كاي معامل ارتباط بيرسون معادلة سبيرمان-براون	تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة



## - الإفادة من الدراسات السابقة:

كان للدراسات السابقة الأثر الواضح والفعال في مدى الإفادة التي سهلت على الباحث كيفية تخطي الصعوبات التي قد يواجهها خلال دراسته. ومعرفة المنهجية الصحيحة التي تؤمن التزام الطريق الصحيح للدخول لموضوع البحث إذ أفاد الباحث من الدراسات السابقة في منهجية البحث من نواحٍ متعددة منها :

- ١ . تحديد مرمي البحث الحالي وصياغة فرضيته ، ووضع حدوده .
- ٢ . آلية تطبيق التجربة .
- ٣ . الإفادة من نتائج البحوث بوصفها مؤشرات تؤيد مشكلة البحث وأهميته .
- ٤ . إجراء التكافؤ بين مجموعتي البحث في بعض المتغيرات .
- ٥ . استعمال الوسائل الإحصائية المناسبة .
- ٦ . إعداد الخطط الدراسية اللازمة .

# الفصل الثالث

## منهج البحث وإجراءاته

أولاً- منهج البحث

ثانياً- إجراءات البحث

- ١- إجراءات البحث في المنهج الوصفي
- ٢- إجراءات البحث في المنهج التجريبي (التصميم التجريبي)
- ٣- مجتمع البحث وعينته
- ٤- تكافؤ مجموعتي البحث
- ٥- ضبط المتغيرات الدخيلة
- ٦- تحديد المادة العلمية
- ٧- صياغة الأهداف السلوكية
- ٨- أعداد الخطط التدريسية
- ٩- أسلوب إجراء التجربة
- ١٠- تصحيح موضوعات التعبير التحريري
- ١١- الوسائل الإحصائية

## منهج البحث وإجراءاته

يتناول هذا الفصل عرضاً لمنهج البحث وإجراءاته من حيث بناء القاموس ، والتصميم التجريبي ، ومجتمع البحث وعينته ، وتكافؤ المجموعتين ، وضبط المتغيرات الداخلية ، وإعداد الخطط التدريسية ، وأداة البحث ، والوسائل الإحصائية المستخدمة في معالجة البيانات وتناولها بالتفصيل على النحو الآتي :

### أولاً : منهج البحث:

المنهج ( METHOD ) عبارة عن مجموعة من القواعد التي يتبعها الباحث في الوصول للحقيقة في العلوم ، أو الطريق المؤدي إلى الكشف عن الحقيقة في العلوم بوساطة عدد من القواعد العامة التي تهيمن على سير العقل وتحديد عمليات الوصول إلى نتيجة معلومة ، أو هي أداة اختبار الفروض ويقع عليه تطويرها وتحقيقها. (بدوي ، ب.ت : ٥) وقد اعتمد الباحث على المنهجين الوصفي والتجريبي في بحثه الحالي ، وذلك لملاءمتهما و متطلبات البحث الحالي وإجراءاته .

والمنهج الوصفي يعد من أوسع البحوث استخداماً في المجال التربوي والنفسي ويبحث عادة في الحاضر فهو يشخص ويصف الظواهر الموجودة ويصنفها ويكتشف العلاقات بينها ويقوم بتفسيرها ، وفي ضوء ذلك يمكنه التنبؤ بأحداث ستجري في المستقبل.

أي أن البحث الوصفي إذ يصف الظواهر التي يدرسها فإنه يستخدم الأرقام والبيانات ، فضلاً عن تفسير هذه الظواهر. ( توفيق وعبد الرزاق ، ١٩٨٧ : ٨٤-٨٥ )

أما المنهج التجريبي فهو " تغيير متعمد ومضبوط للشروط المحددة للواقع أو للظاهرة التي تكون موضوعاً للدراسة وملاحظة ما ينتج عن هذا التغيير من آثار في هذا الواقع والظاهرة". ويعرف أيضاً بأنه : " استخدام التجربة في إثبات الفروض".

( فان دالين ، ٢٨٠:١٩٨٥ )

**ثانياً: إجراءات البحث : وتشمل :****١. إجراءات البحث في المنهج الوصفي :**

بَنَى الباحث القاموس اللغوي باعتماد منهج تحليل المحتوى (وحدة الكلمة). وتحليل المحتوى من أساليب البحث العلمي يستهدف الوصف الموضوعي والمنظم والكمي لمضمون المادة على وفق معايير محددة مسبقاً ، وهو يتقصى الحقائق والمفاهيم والمهارات والاتجاهات والقيم المتضمنة في المواد. (علي ، ٢٠١١ : ٣٣-٣٤)

أما ( وحدة الكلمة ) فيعرفها الجعافرة بأنها: أصغر الوحدات في تحليل المحتوى وقد تكون هذه الكلمة معبرة عن معنى أو مفهوم أو رمز ، وهي من أسهل وحدات التحليل. (الجعافرة ، ٢٠١١ : ١٢٩)

وقد اتبع الباحث الخطوات الآتية :

١. الحصول على أحدث الطبعات من كتب اللغة العربية (القراءة والقواعد) ولجميع صفوف المرحلة الابتدائية وعددها (٩) كتب .
٢. تدوين الألفاظ الموجودة في مقررات المرحلة الابتدائية ( كتب القراءة والقواعد ).
٣. جمع المفردات الخاصة بالصفوف الثلاثة الأولى على جهة والمفردات الخاصة بالصفوف الثلاثة العليا على جهة أخرى .
٤. أبقاء المفردات على صورتها الموجودة في الكتاب وعدم إرجاعها إلى جذورها ثلاثية كانت أم رباعية وهو منهج اعتمد من قبل البعض عند وضع القواميس المدرسية\* ، والسبب وراء ذلك يعود لسببين هما:

\* صنفت الكثير من المعاجم على وفق هذه الطريقة ومنها:

١. معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب تأليف مجدي وهبة وكامل المهندس وصدر عن مكتبة لبنان.
٢. معجم (المرجع) تأليف عبد الله العلايلي وصدر عن دار المعجم العربي ببيروت.
٣. معجم (الرائد) تأليف جبران مسعود وطبع في بيروت.
٤. معجم (الرائد الصغير) تأليف جبران مسعود وصدر عن دار العلم للملايين ببيروت.

أ- إن الغاية الرئيسة من وضع القاموس للمرحلة الابتدائية هو حصر المفردات وتناولها شرحاً وتفصيلاً لمساعدة التلامذة على فهم واستيعاب ما مذكور في كتبهم من ألفاظ فضلاً عن تكوين ثروة لفظية تساعدهم على التعبير الشفوي والتحريري.

ب- إن عملية إرجاع الكلمة إلى جذرها هي عملية صعبة جداً وشاقة بالنسبة لتلامذة المرحلة الابتدائية .

٥. إدخال المفردات وحفظها الكترونياً باستعمال الحاسوب. وعمل ملف لكل حرف على جهة .

٦. حذف ما تكرر من الألفاظ لكل حرف من الحروف باستعمال الحاسوب.

٧. تصنيف الألفاظ تصنيفاً هجائياً ألفبائياً لكل حرف من الحروف باستعمال الحاسوب.

٨. تلوين الألفاظ وتحريكها وتبيين نوعها ( اسم ، فعل ، حرف ) .

٩. استخراج معاني هذه الألفاظ من المعاجم ولاسيما المعاجم الحديثة والرجوع إلى المعاجم القديمة عند الضرورة.

١٠. اعتماد المعاني الأبسط والأوضح وما كان موافقاً للهدف الذي وضعت من أجله تلك الألفاظ في الكتب المنهجية مع التوسع في المعاني التي تكون قابلة للفهم والاستيعاب من قبل التلامذة لسهولة تداولها في البيت والمدرسة.

١١. الاستشهاد ببعض الأمثلة والجمل التي تزيد من توضيح الألفاظ وتساعد على تكوين ثروة لغوية للتلامذة.

١٢. طبع القاموس\* في كراس واحد مع جعله في جزأين يمثل الجزء الأول المفردات اللغوية للصفوف الابتدائية الثلاثة الأولى ويمثل الجزء الثاني المفردات اللغوية للصفوف الابتدائية الثلاثة العليا.

١٣. عرض القاموس على مجموعة من الخبراء والمتخصصين في اللغة (الملحق / ١٩). للتأكد من سلامته وصلاحيته ، ومدى ملاءمته للمستوى العقلي والإدراكي لتلامذة المرحلة الابتدائية.

\* أفرد الباحث القاموس لوحده وجعله ملحقاً خارج الرسالة وذلك لكبير حجمه وصعوبة وضعه ملحقاً داخل الرسالة.

- ١٤ . جمع وتصميم (٤٠٠) صورة لغرض إرفاقها بالقاموس وحددت الصور بالكلمات التي يصعب فهمها على التلامذة والكلمات التي يمكن أن يعبر عنها بالصور.
- ١٥ . عرض الصور (الملحق / ١) على مجموعة من الخبراء والمتخصصين في التربية الفنية . للتأكد من صلاحيتها ، ومدى ملاءمتها للمستوى العقلي والإدراكي لتلامذة المرحلة المذكورة.

## ٢ . إجراءات البحث في المنهج التجريبي (التصميم التجريبي):

يعد تحديد التصميم التجريبي للبحث خطوة أساسية في البحوث التجريبية لأنه يحدد العامل المستقل والعامل التابع وكيفية قياسه ، إذ إن التصميم التجريبي يسمح للباحث الافتراض بأن أي تغيير يحصل في المتغير التابع يعزى إلى المتغير المستقل.

(وزارة التربية ، ٢٠١٢ : ١٤٠)

وتتوقف دقة النتائج على نوع التصميم التجريبي الذي يختاره الباحث ، فله أهمية خاصة وتأثير مهم على نتائج البحث ، ويتوقف نوع التصميم التجريبي على طبيعة المشكلة ونوع البحث وعلى ظروف العينة التي يختارها الباحث . (فاندالين ، ١٩٨٥ : ٣٨١)

إذ يعد التصميم التجريبي مخططاً وبرنامجاً لكيفية العمل الذي ينتجيه الباحثون.

( داوود ، ١٩٩٠ : ٢٥٦ )

وهو بمثابة المفهوم الذي يرشد إلى الأسس التجريبية التي تحدد معالم التجربة.

( رؤوف ، ٢٠٠١ : ١٧٩ )

لذلك اعتمد الباحث تصميم المجموعتين المتكافئتين ذات الضبط الجزئي الذي يتلاءم ويتناسب مع ظروف البحث الحالي ومتطلباته فقد تم اختيار مجموعتين الأولى تجريبية : تدرس مادة التعبير باستعمال القاموس اللغوي والأخرى ضابطة : تدرس بالطريقة الاعتيادية، واعتمد الباحث الاختبارات المتسلسلة البعدية الموضحة في الشكل الآتي:

الأداة	المتغير التابع	المتغير المستقل	المجموعة
سلسلة اختبارات بعدية	الأداء التعبيري	القاموس اللغوي	التجريبية
		/	الضابطة

### الشكل ( ١ )

يوضح نوع التصميم التجريبي

### ٣. مجتمع البحث وعينته :

#### ١- مجتمع البحث :

يتكون مجتمع البحث الحالي من تلامذة المدارس الابتدائية والمدارس التكميلية في بغداد.

#### ٢- عينة البحث

##### أ- عينة المدارس :

لجأ الباحث إلى قسم الإحصاء والتخطيط التربوي في المديرية العامة لتربية الرصافة / ٢ ومعه كتاب تسهيل مهمة (الملحق / ٢) : لغرض معرفة المدارس الابتدائية والمدارس التكميلية المختلطة التابعة لتربية بغداد الجديدة / الأطراف ، إذ بلغ عددها (٥٢) (الملحق / ٣) ، وقد اختار الباحث مدرسة بغداد الابتدائية المختلطة و مدرسة البسمة الابتدائية المختلطة وبصورة قصدية وذلك للأسباب الآتية :

- ١- قرب المدرستين من منطقة سكن الباحث .
- ٢- ملاءمتها مع ظروف التجربة من حيث الموقع الجغرافي .
- ٣- تعاون إدارة المدرستين مع الباحث في تطبيق التجربة .

## ب- عينة التلامذة :

بعد أن حدد الباحث المدرستين لغرض تطبيق تجربته زار الباحث المدرستين ومعه كتاب تسهيل المهمة صادر من المديرية العامة لتربية الرصافة / ٢ (الملحق / ٤) إذ تضم مدرسة بغداد (٣) شعب ، وتضم البسمة (٤) شعب للصف الخامس الابتدائي ، وقد اعتمد الباحث طريقة السحب العشوائي البسيط\* ، لتحديد مجموعتي البحث (التجريبية والضابطة) ، إذ مثلت مدرسة البسمة المجموعة التجريبية التي تدرس التعبير باستعمال القاموس اللغوي ، ومدرسة بغداد المجموعة الضابطة التي تدرس مادة التعبير بالطريقة الاعتيادية .

واستخدم الباحث طريقة السحب العشوائي البسيط مرة أخرى للاختيار من عينة الشعب فمثلت شعبة (أ) المجموعة الضابطة وشعبة (د) المجموعة التجريبية .

وكان عدد تلامذة المجموعتين (١٣٦) تلميذاً وتلميذة بواقع (٦٩) تلميذاً وتلميذة في المجموعة التجريبية في مدرسة البسمة ، و (٦٧) تلميذاً وتلميذة في المجموعة الضابطة المتمثلة في مدرسة بغداد ، وبعد استبعاد التلامذة الراسبين من كلتا المجموعتين أصبح عدد التلامذة في المجموعة التجريبية (٤٧) تلميذاً وتلميذة وعدد التلامذة في المجموعة الضابطة (٤١) تلميذاً وتلميذة والجدول (٢) يوضح ذلك .

## الجدول (٢)

عدد التلامذة في مجموعتي البحث (التجريبية والضابطة) قبل الاستبعاد وبعده

المجموعة	عدد التلامذة الكلي	عدد الراسبين	العدد النهائي
التجريبية	٦٩	٢٢	٤٧
الضابطة	٦٧	٢٦	٤١
المجموع	١٣٦	٤٨	٨٨

\* طريقة السحب العشوائي هي من أفضل الطرق في اختيار العينة لأن استخدامها يعني أن لكل فرد من أفراد المجتمع فرصة متساوية في الاختيار . وعلى الرغم من انه لا توجد طريقة بعينها هي الأمثل إلا أن احتمال تمثيل العينة أعلى في الطريقة العشوائية من الطرق غير العشوائية .

واستخرج الباحث أيضاً عدد تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها والجدول (٣) يوضح ذلك.

### الجدول (٣)

عدد التلاميذ والتلميذات في المجموعة التجريبية  
قبل الاستبعاد وبعده

المجموعة التجريبية	العدد الكلي	عدد الراسبين	العدد النهائي
التلاميذ	٣٥	١٣	٢٢
التلميذات	٣٤	٩	٢٥
المجموع	٦٩	٢٢	٤٧

### ٤. تكافؤ مجموعتي البحث:

حرص الباحث قبل الشروع بالتجربة على أن يكافئ مجموعتي البحث إحصائياً في بعض المتغيرات التي قد تؤثر في نتائج التجربة إذ كافأ في المتغيرات الآتية :

- ١- العمر الزمني محسوباً بالشهور.
- ٢- التحصيل الدراسي للأب .
- ٣- التحصيل الدراسي للأم .
- ٤- درجات اللغة العربية للفصل الأول للعام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣.
- ٥- درجات الاختبار القبلي .

### ١- العمر الزمني محسوباً بالشهور :

أ/ تكافؤ تلامذة المجموعتين التجريبية والضابطة:

استعان الباحث بمعلومات إدارة المدرسة ( البطاقة المدرسية ) للحصول على المعلومات المطلوبة من أفراد العينة فيما يخص العمر الزمني محسوباً بالشهور (الملحق / ٥) وعند حساب متوسط أعمار تلامذة مجموعتي البحث (التجريبية والضابطة)

وانحرافها المعياري وباستخدام الاختبار التائي (T-Test) اتضح إن الفرق لم يكن ذا دلالة إحصائية إذ بلغت القيمة التائية المحسوبة (١,٨٥) وهي أقل من القيمة الجدولية التي بلغت (٢) وبدرجة حرية مقدارها (٨٦) وهذا يعني أن مجموعتي البحث متكافئتان في العمر الزمني والجدول (٤) يوضح ذلك .

#### الجدول (٤)

العمر الزمني لمجموعي البحث (التجريبية والضابطة) محسوباً بالشهور

مستوى الدلالة الإحصائية ٠,٠٥	درجة الحرية	القيمة التائية		الانحراف المعياري	الوسط التباين	مجموع التلامذة	الجموعه
		الجدولية	المحسوبة				
غير دال إحصائياً	٨٦	٢	١,٨٥	١١,١٣	٢٣,٨٧	٣١,٩١	٤٧
				١٠,٣٨	١٠٧,٩	٣٢,٧٣	٤١

ب/ تكافؤ تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها:

حسب الباحث أعمار (تلاميذ وتلميذات) المجموعة التجريبية (الملحق / ٦). واستخرج متوسطها وانحرافها المعياري وباستخدام الاختبار التائي (T-Test) اتضح إن الفرق لم يكن ذا دلالة إحصائية إذ بلغت القيمة التائية المحسوبة (١,١٣) وهي أقل من القيمة الجدولية التي بلغت (٢,٠٢) وبدرجة حرية مقدارها (٤٥) وهذا يعني أن ( التلاميذ والتلميذات ) متكافآن في العمر الزمني والجدول (٥) يوضح ذلك .

## الجدول (٥)

العمر الزمني لتلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها محسوباً بالشهور

مستوى الدلالة الإحصائية ٠,٠٥	درجة الحرية	القيمة الثانية		الانحراف المعياري	الوسط التباين	الوسط الحسابي	المجموع	المجموعة التجريبية
		الجدولية	المحسوبة					
غير دال إحصائياً	٤٥	٢,٠٢	١,١٣	١٢,٤٨	٥,٩٤	١٣٢,٦٨	٢٢	التلاميذ
				٩,٦٤	٩٣	١٣١,٦	٢٥	التلميذات

٢ - التحصيل الدراسي لأباء مجموعتي البحث :أ/ تكافؤ تلامذة المجموعتين التجريبية والضابطة:

حصل الباحث على المعلومات التي تخص التحصيل الدراسي للأب من ( البطاقة المدرسية ومن التلامذة أنفسهم عند الحاجة) وباستخدام اختبار مربع كاي (كا<sup>٢</sup>) أظهرت النتائج أن مجموعتي البحث (التجريبية والضابطة) متكافئتان في التحصيل الدراسي للأب إذ أظهرت النتائج أن قيمة كاي الجدولية (٧,٨٢) وهي أكبر من المحسوبة والتي تساوي (٠,٥٣٥) ، أي لا توجد فروق بالنسبة للتحصيل الدراسي للأباء للمجموعة التجريبية والضابطة ، عند مستوى (٠,٠٥) وبدرجة حرية (٣) . والجدول (٦) يوضح ذلك .

## الجدول (٦)

التحصيل الدراسي لأباء مجموعتي البحث وقيمة كاي (المحسوبة والجدولية)\*

مستوى الدلالة الإحصائية ٠,٠٥	درجة الحرية	قيمة (كا)		معهد فما فوق	إعدادية	متوسطة	يقرأ ويكتب + ابتدائية	مجموع التلامذة	المجموعة
		المحسوبة	الجدولية						
غير دال إحصائياً	٣	٠,٥٣٥	٧,٨٢	١٠	١١	١٠	١٦	٤٧	التجريبية
				١١	٧	٨	١٥	٤١	الضابطة
				٢١	١٨	١٨	٣١	٨٨	المجموع

ب/ تكافؤ تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها:

عمل الباحث على حساب الفروق في التحصيل الدراسي للأباء بالنسبة (لتلاميذ وتلميذات) المجموعة التجريبية ، وباستخدام اختبار مربع كاي (كا<sup>٢</sup>) أظهرت النتائج أن مجموعتي البحث (التجريبية والضابطة) متكافئتان في التحصيل الدراسي للأب إذ أظهرت النتائج أن قيمة كاي الجدولية (٧,٨٢) وهي أكبر من المحسوبة والتي تساوي (٠,٢٨٥) ، أي لا توجد فروق بالنسبة للتحصيل الدراسي للأباء ( للتلاميذ والتلميذات ) داخل المجموعة التجريبية ، عند مستوى (٠,٠٥) وبدرجة حرية (٣). والجدول (٧) يوضح ذلك.

\* دجت الخليتان (يقرأ ويكتب وأمي) في خلية واحدة لكون التكرار المتوقع فيهما أقل من (٥) وبذلك أصبح عدد الخلايا (٤) لذا تكون درجة الحرية (٣) .

## الجدول (٧)

التحصيل الدراسي لآباء تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها  
وقيمة كاي (المحسوبة والجدولية)\*

مستوى الدلالة الإحصائية ٠,٠٥	درجة الحرية	قيمة (كا)		معهد فما فوق	إعدادية	متوسطة	يقرأ ويكتب + ابتدائية	المجموع	المجموعة
		المحسوبة	الجدولية						
غير دال إحصائياً	٣	٧,٨٢	٠,٢٨٥	٥	٥	٦	٦	٢٢	التلاميذ
				٦	٥	٦	٨	٢٥	التلميذات
				١١	١٠	١٢	١٤	٤٧	المجموع

## ٣- التحصيل الدراسي لأمهات مجموعتي البحث:

أ/ تكافؤ تلامذة المجموعتين التجريبية والضابطة:

حصل الباحث على معلومات التحصيل الدراسي للأم من ( البطاقة المدرسية والتلامذة أنفسهم عند الحاجة) وباستخدام اختبار مربع كاي (كا<sup>٢</sup>) أظهرت النتائج أن مجموعتي البحث (التجريبية والضابطة) متكافئتان في التحصيل الدراسي للآب إذ أظهرت النتائج أن قيمة كاي الجدولية (٧,٨٢) وهي أكبر من المحسوبة والتي تساوي (٠,٧٤٥) ، أي لا توجد فروق

\* دمجت الخليتان (يقرأ ويكتب وأمي) في خلية واحدة لكون التكرار المتوقع فيهما أقل من (٥) وبذلك أصبح عدد الخلايا (٤) لذا تكون درجة الحرية (٣) .

بالنسبة للتحصيل الدراسي للأممات بين المجموعتين التجريبية والضابطة عند مستوى (٠,٠٥) وبدرجة حرية (٣) أي أن المجموعتين متكافئتان . والجدول (٨) يوضح ذلك .

### الجدول (٨)

التحصيل الدراسي للأممات مجموعتي البحث وقيمة كاي (المحسوبة والجدولية)\*

مستوى الدلالة الإحصائية ٠,٠٥	درجة الحرية	قيمة (كا)		معهد فما فوق	إعدادية	متوسطة	تقرأ وتكتب + ابتدائية	مجموع التلامذة	المجموعة
		الجدولية	المحسوبة						
غير دال إحصائياً	٣	٧,٨٢	٠,٧٤٥	١١	١٠	١٢	١٤	٤٧	التجريبية
				٧	١١	٨	١٥	٤١	الضابطة
				١٨	٢١	٢٠	٢٩	٨٨	المجموع

### ب/ تكافؤ تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها:

عمل الباحث على حساب الفروق في التحصيل الدراسي للأممات بالنسبة ( لتلاميذ وتلميذات) المجموعة التجريبية ، وباستخدام اختبار مربع كاي (كا<sup>٢</sup>) أظهرت النتائج أن قيمة كاي الجدولية (٧,٨٢) وهي أكبر من المحسوبة والتي تساوي (٠,٩٦) ، أي لا توجد فروق بالنسبة للتحصيل الدراسي للأممات ( لتلاميذ والتلميذات) داخل المجموعة التجريبية، عند مستوى (٠,٠٥) وبدرجة حرية (٣) . والجدول (٩) يوضح ذلك.

\* دمجت الخليتان (يقرأ ويكتب وأمي) في خلية واحدة لكون التكرار المتوقع فيهما أقل من (٥) وبذلك أصبح عدد الخلايا (٤) لذا تكون درجة الحرية (٣) .

## الجدول (٩)

التحصيل الدراسي لأمهات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها  
وقيمة كاي (المحسوبة والجدولية)\*

مستوى الدلالة الإحصائية ٠,٠٥	درجة الحرية	قيمة (٢١٢)		معهد فما فوق	إعدادية	متوسطة	تقرأ وتكتب + ابتدائية	المجموع	المجموعة
		الجدولية	المحسوبة						
غير دال إحصائياً	٣	٧,٨٢	٠,٩٦	٦	٥	٥	٦	٢٢	التلاميذ
				٥	٥	٧	٨	٢٥	التلميذات
				١١	١٠	١٢	١٤	٤٧	المجموع

## ٤- درجات مادة اللغة العربية للفصل الدراسي الأول :

أ/ تكافؤ تلامذة المجموعتين التجريبية والضابطة:

حصل الباحث على درجات تلامذة مجموعتي البحث في مادة اللغة العربية للفصل الدراسي الأول من سجل الدرجات وبالتعاون مع إدارة المدرسة (الملحق / ٧) وعند حساب متوسط درجات مجموعتي البحث وباستخدام الاختبار التائي (T-Test) اتضح أنه ليس هناك فروق جوهرية ذات دلالة إحصائية عند مستوى (٠,٠٥) عند درجة حرية (٨٦) بين المجموعة التجريبية والضابطة إذ كانت القيمة التائية المحسوبة تساوي (١,٣٧) وهي أقل \* دمجت الخليتان (يقرأ ويكتب وأمي) في خلية واحدة لكون التكرار المتوقع فيهما أقل من (٥) وبذلك أصبح عدد الخلايا (٤) لذا تكون درجة الحرية (٣) .

من القيمة الجدولية التي تساوي (٢) مما يدل على تكافؤ المجموعتين والجدول (١٠) يوضح ذلك .

### الجدول (١٠)

القيمة التائية لمجموعي البحث في درجات اللغة العربية

للفصل الأول ٢٠١٢ - ٢٠١٣

مستوى الدلالة الإحصائية ٠,٠٥	درجة الحرية	القيمة التائية		الانحراف المعياري	التباين	الوسط الحسابي	عدد التلامذة	المجموعة
		الجدولية	المحسوبة					
غير دال إحصائياً	٨٦	٢	١,٣٧	١,٠٨	٢٢,٧٦	٥٣,٠٨	٤٧	التجريبية
				٠,٤٥	٠,٩,٢٠	٥٢,٤٦	٤١	الضابطة

ب/ تكافؤ تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها :

استخرج الباحث درجات ( تلاميذ وتلميذات ) المجموعة التجريبية في مادة اللغة العربية للفصل الدراسي الأول (الملحق / ٨) ، وعمل الباحث على حساب متوسطها ، وباستخدام الاختبار التائي (T-Test) أظهرت النتائج أنه ليس هناك فروق جوهرية ذات دلالة إحصائية عند مستوى (٠,٠٥) عند درجة حرية (٤٥) بين ( التلاميذ والتلميذات ) داخل المجموعة التجريبية ، إذ كانت القيمة التائية المحسوبة تساوي (١,٧٤) وهي أقل من القيمة الجدولية التي تساوي (٢,٠٢) مما يدل على تكافؤ المجموعتين والجدول (١١) يوضح ذلك .

## الجدول (١١)

القيمة التائية لتلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في درجات اللغة العربية

للفصل الأول ٢٠١٢ - ٢٠١٣

مستوى الدلالة الإحصائية ٠,٠٥	درجة الحرية	القيمة التائية		الانحراف المعياري	التباين	الوسط الحسابي	المجموع	المجموعة التجريبية
		المحسوبة	الجدولية					
غير دال إحصائياً	٤٥	١,٧٤	٢,٠٢	١٢,٧٦	٦٢,٨١	٥٢,٠٤	٢٢	التلميذات
				١١,٧٩	١٣٩	٥٣,٨	٢٥	التلاميذ

## ٥- درجات الاختبار القبلي في مادة التعبير التحريري :

أ/ تكافؤ تلامذة المجموعتين التجريبية والضابطة:

قام الباحث بإجراء اختبار قبلي في التعبير لمجموعتي البحث عن طريق الكتابة بموضوع موحد هو ( كيف قضيت العطلة الربيعية ؟ ) ( الملحق / ٩ ).

وعند حساب متوسط درجات مجموعتي البحث وباستخدام الاختبار التائي ( T-Test ) أظهرت النتائج بأنه ليس هناك فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى ( ٠,٠٥ ) بين المجموعة التجريبية والضابطة إذ كانت القيمة التائية المحسوبة ( ٠,٣١٤ ) وهي أقل من القيمة التائية الجدولية البالغة ( ٢ ) وبدرجة حرية ( ٨٦ ) ويدل ذلك على تكافؤ مجموعتي البحث في الاختبار القبلي في مادة التعبير والجدول ( ١٢ ) يوضح ذلك .

## الجدول (١٢)

القيمة التائية لمجموعي البحث في الاختبار القبلي لمادة التعبير

مستوى الدلالة الإحصائية ٠,٠٥	درجة الحرية	القيمة التائية		الانحراف المعياري	التباين	الوسط الحسابي	مجموع التلامذة	المجموعة
		الجدولية	المحسوبة					
غير دال إحصائيا	٨٦	٢	٠,٣١٤	٧,٨٦	٦١,٧٧	٥١,٨٩	٤٧	التجريبية
				٦,٤٨	٧١,٥٩	٥٠,١٢	٤١	الضابطة

ب/ تكافؤ تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها:

حسب الباحث متوسط درجات (تلاميذ وتلميذات) داخل المجموعة التجريبية (الملحق / ١٠) باستخدام الاختبار التائي (T-Test) ، أظهرت النتائج بأنه ليس هناك فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى (٠,٠٥) بين (التلاميذ والتلميذات) داخل المجموعة التجريبية إذ كانت القيمة التائية المحسوبة (١,٠٣) وهي أقل من القيمة التائية الجدولية البالغة (٢,٠٢) وبدرجة حرية (٥) ويبدل ذلك على تكافؤ مجموعتي البحث في الاختبار القبلي في مادة التعبير والجدول (١٣) يوضح ذلك .

## الجدول (١٣)

القيمة التائية لتلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في الاختبار القبلي لمادة التعبير

مستوى الدلالة الإحصائية ٠,٠٥	درجة الحرية	القيمة التائية		الانحراف المعياري	التباين	الوسط الحسابي	المجموع	المجموعة
		الجدولية	المحسوبة					
غير دال إحصائياً	٤٥	٢,٠٢	١,٠٣	١٢	١٤٤	٥٤,٤٨	٢٢	التلاميذ
				١٢,٥٥	١٥٧,٥٥	٥٠,٨	٢٥	التلميذات

### ٥- ضبط المتغيرات الدخيلة :

المتغيرات الدخيلة : هي تلك المتغيرات التي تؤثر في المتغير التابع وتؤثر في سلامة التجربة ، فضبطها يؤدي إلى نتائج دقيقة . ( فان دالين ، ١٩٨٥ : ٣٨٠ )

لذا حاول الباحث الحد من تأثير هذه المتغيرات غير التجريبية التي قد تؤثر في سلامة التجربة فضلاً عن اجرائه التكافؤ في المتغيرات الخاصة لعينة البحث من خلال ضبط المتغيرات الدخيلة وهي :

#### ١- اختيار أفراد العينة :

استطاع الباحث السيطرة على هذا العامل بالاختيار العشوائي ، فضلاً عن عمليات التكافؤ الإحصائي ، إذ تعد عملية اختيار أفراد العينة من الخطوات المهمة للبحث واتضح أن المجموعتين متكافئتان في المتغيرات المشمولة بالدراسة .

## ٢- ظروف التجربة والحوادث المصاحبة:

يقصد بالحوادث المصاحبة: الحوادث الطبيعية التي يمكن حدوثها في أثناء التجربة مثل ( الكوارث ، والأعاصير ، والحوادث الأخرى كالحروب ، وغيرها ) . مما يعرقل سير التجربة ويؤثر في المتغير التابع بجانب اثر المتغير المستقل. ولم تتعرض الدراسة الحالية لمثل هذه الظروف.

## ٣- الاندثار التجريبي ( الانقطاع عن التجربة ) :

ويراد به انقطاع أو تغيب بعض التلامذة الخاضعين للتجربة عن الدوام في أثناء مدة التجربة ، ولم تتعرض الدراسة الحالية لمثل هذا العامل ، إلا بنسبة ضئيلة جداً ومقاربة بين المجموعتين.

## ٤- النضج :

إنّ هذا العامل لم يكن له تأثير ، لأن التجربة موحدة بين المجموعتين إذ بدأت بتاريخ الاثنين (٢٠١٣/٢/١٧) وانتهت بتاريخ الخميس (٢٠١٣ /٥/٢) وهي مدة ليست طويلة لكي تساعد على زيادة النمو العقلي والوجداني لتلامذة البحث .

## ٥- أثر الإجراءات التجريبية :

من اجل الحد من الإجراءات التجريبية التي تؤثر في المتغير التابع حاول الباحث الحد من تأثير هذه الإجراءات من خلال تدريسه لأفراد المجموعتين بنفسه وذلك للحد من تأثير اختلاف أساليب التدريس ومعاملة التلامذة .

## ٦- المادة العلمية:

اعتمد الباحث على مادة دراسية موحدة لمجموعتي البحث فقد كتبوا في (٦) موضوعات ، وبهذا تمكن الباحث من السيطرة على هذا العامل . فضلاً عن تزويد تلامذة المجموعة التجريبية بالقاموس اللغوي.

## ٧- أداة القياس :

اعتمد الباحث الاختبارات المتسلسلة أداة قياس موحدة في تحصيل تلامذة المجموعتين (التجريبية ، الضابطة) والتي اتسمت بالصدق والثبات.

**٨- توزيع الحصص الدراسية :**

درس الباحث بنفسه تلامذة المجموعتين وبواقع حصة واحدة أسبوعياً لكل مجموعة من مجموعتي البحث ( التجريبية والضابطة ) وهي حصة في يوم الاثنين للمجموعة التجريبية ، وحصة في يوم الثلاثاء للمجموعة الضابطة . وذلك بالاتفاق مع إدارة المدرسة على تنظيم جدول لتوزيع حصص التعبير للصف الخامس الابتدائي . بحسب منهج توزيع حصص فروع اللغة العربية لوزارة التربية والجدول ( ١٤ ) يوضح ذلك.

**الجدول ( ١٤ )****توزيع حصص مادة التعبير لمجموعتي البحث (التجريبية والضابطة)**

اليوم	المجموعة	الدرس	الساعة
الاثنين	التجريبية	الثاني	٩،٠٠
الثلاثاء	الضابطة	الثاني	٩،٠٠

**٩- الوسائل التعليمية :**

استعمل الباحث وسائل تعليمية موحدة عند تدريس المجموعتين هي ( السبورة ، الأقلام الملونة ) .

**١٠- المدة الزمنية للتجربة :**

كانت المدة الزمنية للتجربة واحدة في كلتا المجموعتين إذ بدأت التجربة يوم الاثنين (٢٠١٣/٢/١٧) وانتهت يوم الخميس (٢٠١٣/٥/٢).

**٦- تحديد المادة الدراسية :**

اختار الباحث الموضوعات التي كتب بها تلامذة المجموعتين على وفق استبانة وزعت على مجموعة من الخبراء والمتخصصين في اللغة العربية وطرائق تدريسها وفلسفة التربية وعلم النفس لاختيار (٦) موضوعات من بين (١٤) موضوعاً وترك الباحث للخبراء

(الملحق / ١٩) إمكانية اقتراح موضوعات أخرى يرونها مناسبة للتجربة (الملحق / ١١).  
وقد كتب التلامذة في (٦) موضوعات مختارة . والجدول (١٥) يوضح ذلك.

### الجدول (١٥)

موضوعات التعبير التحريري التي تم اختيارها من قبل المختصين

الموضوعات	ت
حب الوطن	١
طلب العلم	٢
الأم حضان دافئ	٣
العمل	٤
الصداقة والصديق	٥
قال النبي محمد (ﷺ): (( تنظفوا فإن الإسلام نظيف ))*	٦

### ٧- صياغة الأهداف السلوكية :

تعد صياغة الأهداف السلوكية من الخطوات المهمة ، لأنها تساعد المعلم على تحديد محتوى المادة التعليمية ، والعمل على تنظيمها ، واختيار الطرائق والأساليب التدريسية والأدوات والوسائل والأنشطة المناسبة ، وتمثل كذلك المعيار الأساس في تقويم العملية التعليمية . ( مقلد ، ١٩٨٦ : ٤٠-٤١ )

وتساعد الأهداف السلوكية المعلم على تحديد ظروف التعلم المناسبة لمختلف المهمات التي ينبغي على المتعلم تعلمها ، وهذا يعني أن مسؤولية المعلم أكبر من مجرد وصف العمل التربوي أو صياغة الأهداف في عبارات سلوكية فهي تضم أيضا تصنيف الأهداف المصاغة على الفئات السلوكية التي تنتمي إليها. (أبو حطب وصادق ، ١٩٩٦ : ١٠٦)

\* غاية المرام في تخريج أحاديث الحلال والحرام ، محمد ناصر الألباني ، ط٣ ، ١٩٨٥ ، ص ٦١.

فإذا تحقق ما سبق تصبح رؤية المعالم التدريسية واضحة وخطواتها معروفة ، لذا صاغ الباحث (٦٤) هدفا سلوكيا اعتماداً على الأهداف العامة والخاصة والموضوعات التي ستدرس في التجربة ، وموزعة على المستويات الأربعة الأولى من مستويات بلوم ( المعرفة ، الفهم ، التطبيق ، التركيب ) ، وبغية التثبيت من صلاحيتها واستيفائها من محتوى المادة الدراسية عرضها الباحث على مجموعة من الخبراء والمتخصصين (الملحق / ١٩) في طرائق تدريس اللغة العربية وفلسفة التربية وعلم النفس. وعدّل الباحث بعض الأهداف السلوكية بحسب توصيات الخبراء واستجاباتهم وكما موضح في (الملحق / ١٢).

### ٨- الخطط التدريسية :

أعد الباحث خططاً للموضوعات التي درّسها طوال مدة التجربة ، وقد عرضها على مجموعة من الخبراء المتخصصين في اللغة العربية وطرائق التدريس لتعديلها ، وفي ضوء ملاحظاتهم ومقترحاتهم أجرى الباحث التعديلات اللازمة عليها وأصبحت جاهزة للتنفيذ و (الملحق / ١٣) يوضح نماذج هذه الخطط التدريسية للمجموعة التجريبية التي تدرس مادة التعبير باستعمال القاموس اللغوي ، وللمجموعة الضابطة التي تدرس مادة التعبير بالطريقة الاعتيادية .

### ٩- أسلوب إجراء التجربة:

زار الباحث المدرستين يوم الاثنين الموافق ٢٠١٣/٢/١٧ من أجل إجراء اختبار قبلي لتلامذة المجموعتين لغرض التكافؤ . وقد أعد الباحث الخطط التدريسية وأبلغ التلامذة بموعد الدرس من كل أسبوع.

استثمر الباحث كذلك حصة كاملة قبل التجربة الفعلية لغرض تعريف تلامذة المجموعة الضابطة بطريقة التدريس الاعتيادية التي ستتبع في أثناء تدريس موضوعات التعبير التحريري ، وتتمثل بالخطوات الآتية:

١- كتابة عنوان الموضوع على السبورة.

٢- إثارة انتباه التلامذة للموضوع الجديد من خلال التقديم للموضوع بنحو

موجز وشيق.

- ٣- مناقشة الموضوع مع التلامذة واستخلاص الأفكار وعناصر الموضوع منهم.
  - ٤- تدوين عناصر الموضوع على السبورة .
  - ٥- كتابة الموضوع من قبل التلامذة.
  - ٦- جمع الدفاتر وتصحيحها خارج الصف مع وضع الدرجة التي يستحقها التلميذ أو التلميذة بحسب محكات التصحيح المعدة لهذا الغرض وهي محكات (الربيعي ١٩٩٧).
  - ٧- في الأسبوع الثاني يتم اختيار بعض الدفاتر لغرض قراءتها أمام التلامذة للوقوف على الأخطاء وتجنب الوقوع فيها.
- واستثمر الباحث حصة كاملة قبل التجربة الفعلية لغرض تعريف تلامذة المجموعة التجريبية الأسلوب التدريسي الذي سيتبع معهم في تدريس مادة التعبير من خلال استعمالهم للقاموس اللغوي كما وضح للتلامذة كيفية استعمال القاموس اللغوي من خلال الخطوات الآتية:

١. وزع الباحث نسخاً من القاموس اللغوي على تلامذة المجموعة التجريبية.
٢. بعد أن تأكد من حفظ التلامذة للحروف الهجائية شرح الباحث طريقة استخراج الكلمة من القاموس بالاعتماد على الحرف الأول من الكلمة ، ودرّب التلامذة عملياً على ذلك من خلال استخراج بعض الكلمات من القاموس مثل ( أسماء بعض التلامذة الموجودة في القاموس أو الكلمات التي لها علاقة بالبيئة المدرسية).
٣. وبينّ الباحث للتلامذة علاقة القاموس بالتعبير التحريري إذ أن القاموس يساعد التلامذة على فهم عنوان الموضوع وتفسيره و يساعدهم على الحصول على الكثير من الكلمات التي لها علاقة بالموضوع الذي سيكتبون عنه ، فضلاً عن الجمل والشواهد التي تساعد على إنماء الثروة اللفظية لديهم.

وتتمثل خطوات تدريس التعبير التحريري باستعمال القاموس بالنقاط الآتية :

- يعرض الباحث الموضوع التعبيري على السبورة .
- يحلل الباحث الموضوع إلى عناصره الرئيسية .

- يوضح كل عنصر من عناصر الموضوع عن طريق مناقشة التلامذة به .
  - يستظهر الباحث فهم التلامذة لعناصر الموضوع من خلال الطلب من التلامذة بيان المعاني المستخرجة من القاموس ومدى فهمهم واستيعابهم لها.
  - يكتب الباحث على السبورة المعاني المستخرجة من القاموس ذات العلاقة بالموضوع لغرض شرحها وتوظيفها أثناء الكتابة.
  - كتابة الموضوع من قبل التلامذة.
  - جمع الدفاتر وتصحيحها خارج الصف مع وضع الدرجة التي يستحقها التلميذ أو التلميذة بحسب محكات التصحيح المعدة لهذا الغرض وهي محكات (الربيعي ١٩٩٧).
  - في الأسبوع الثاني يتم اختيار بعض الدفاتر لغرض قراءتها أمام التلامذة للوقوف على الأخطاء وتجنب الوقوع فيها.
- ووضَّح الباحث لتلامذة المجموعتين التجريبية والضابطة طريقة التصحيح والأمور التي ستأخذ في الحسبان عند التصحيح ( كحسن الخط ، وصحة الإملاء ، وتنظيم الصفحة ، والتزام اللغة العربية الفصحى ، ووضوح الفكرة) . و زود الباحث تلامذة المجموعة التجريبية بالقاموس اللغوي قبل الشروع بالتجربة ، لغرض الاطلاع عليه ومعرفة استعماله ، ودرس الباحث بنفسه تلامذة المجموعة التجريبية التي تستعمل القاموس اللغوي في درس التعبير، وتلامذة المجموعة الضابطة التي تدرس من غير القاموس اللغوي. وقد بدء التطبيق الفعلي للتجربة في يوم الاثنين الموافق ٢٠١٣/٢/١٧ وانتهت التجربة يوم الخميس الموافق ٢٠١٣/٥/٢.

## ١٠- تصحيح موضوعات التعبير التحريري:

### أ/ محكات التصحيح:

اعتمد الباحث على محكات تصحيح جاهزة لتصحيح كتابات التلامذة في مجموعتي البحث التجريبية والضابطة لتكون أداة لقياس أدائهم التعبيري ، لأهمية ذلك في الوصول إلى نتائج دقيقة ، وللحد من الذاتية التي تتصف بها اختبارات اللغة وبخاصة التعبير ، التي تجعل

- مجموعة من المصححين يختلفون في تقدير الدرجة عند تصحيحهم موضوعاً تعبيرياً واحداً ،  
والمحكات التي اعتمد عليها الباحث في بحثه الحالي هي محكات التصحيح التي بناها الربيعي  
عام ١٩٩٧ (الملحق / ١٤) . فقد اعتمد الباحث على هذه المحكات للأسباب الآتية:
١. إنها حديثة نسبياً فقد بنيت عام ١٩٩٧م.
  ٢. إنها استعملت في كثير من الدراسات السابقة التي تناولت التعبير التحريري.
  ٣. إنها تتسم بالصدق والثبات.
  ٤. موافقة عدد من الخبراء والمختصين في طرائق تدريس اللغة العربية على استعمالها (الملحق / ١٩) .

### ب/ ثبات التصحيح:

من أجل إيجاد ثبات التصحيح على وفق محكات التصحيح المعتمدة في البحث الحالي  
(للربيعي) صحَّح الباحث كتابات (٢٠) تلميذ وتلميذة من تلامذة الصف الخامس الابتدائي من  
عينة البحث نفسها ، إذ كتبوا في الموضوع الآتي :

( كيف قضيت العطلة الربيعية )

وقد استخراج الباحث نوعين من الثبات هما :

أ/ الاتفاق عبر الزمن : وكانت المدة بين المحاولتين عشرة أيام وهي مدة مناسبة لإعادة  
التصحيح . وباستعمال معامل ارتباط بيرسون بلغ معدل الثبات بين محاولتي الباحث عبر  
الزمن (٠,٩٣). (الملحق / ١٥) . وهي نسبة جيدة على وفق الحد الأدنى للنسبة الجيدة في  
الاختبارات غير المقننة والتي تساوي (٠,٦٠).

ب/ الاتفاق مع مصحح آخر\* : وقد بلغ معدل ثبات التصحيح فيه باستعمال معامل ارتباط  
بيرسون (٠,٩١). (الملحق / ١٦) وهي نسبة جيدة على وفق الحد الأدنى للنسبة الجيدة في  
الاختبارات غير المقننة والتي تساوي (٠,٦٠).

\* المصححة الأخرى هي م.م نهى أحمد شهاب ( ماجستير طرائق تدريس اللغة العربية ) معلمة في  
مدرسة مسلم بن عقيل الابتدائية.

**ج / كيفية التصحيح:**

بعد انتهاء التلامذة (عينة البحث) في المجموعتين الضابطة والتجريبية من الكتابة في الموضوع المحدد ، يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ، ثم يصححها على وفق محكات التصحيح المعتمدة في الدراسة الحالية ، ويتولى الباحث التصحيح بنفسه ، إذ يبدأ بقراءة كتابات التلامذة لتحديد الحد الأعلى من الأخطاء على وفق محكات التصحيح ، وتوزيع الدرجات عليها . وقد اعتمد الباحث على أسلوب التصحيح العلاجي\* في عملية تصحيح كتابات التلامذة لأنه أسلوب أثبت نجاحه بالتجربة في عدد من الدراسات ، إذ أثبتت دراسة الربيعي (١٩٩٧) جدواه في تصحيح التعبير التحريري.

**١١- الوسائل الإحصائية:**

استعمل الباحث في إجراءات البحث وتحليل نتائج الوسائل الإحصائية الآتية:

**١- الاختبار التائي (T-test) لعينتين مستقلتين:**

$$T = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\left(\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}\right) \frac{E^2(1-n^2) + E^1(1-n^1)}{2 - (n^2 + n^1)}}$$

إذ تمثل:

- (س<sup>١</sup>) : الوسط الحسابي للمجموعة التجريبية .
- (س<sup>٢</sup>): الوسط الحسابي للمجموعة الضابطة .
- (ن<sup>١</sup>): عدد أفراد المجموعة التجريبية .
- (ن<sup>٢</sup>): عدد أفراد المجموعة الضابطة .
- (ع<sup>١</sup>) : تباين المجموعة التجريبية .
- (ع<sup>٢</sup>): تباين المجموعة الضابطة. (البياتي ، ١٩٧٧ : ٢٦)

\* التصحيح العلاجي : هو التصحيح الذي يقوم فيه المعلم بكتابة ما هو صحيح لخطأ التلميذ فيضع المعلم خطأ تحت الخطأ ويصححه بالطريقة الصحيحة.

**٢- اختبار (كا) مربع كاي :**

$$\chi^2 = \frac{(ل - ق)^2}{ق}$$

إذ تمثل :

ل : التكرار الملاحظ.

ق: التكرار المتوقع . ( البياتي ، ١٩٧٧ : ٢٩٣ )

**٣- معامل ارتباط بيرسون (Pearson):**

$$r = \frac{ن \text{ مـ ج س ص} - (\text{مـ ج س}) (\text{مـ ج ص})}{\sqrt{[ن \text{ مـ ج س}^2 - (\text{مـ ج س})^2] [ن \text{ مـ ج ص}^2 - (\text{مـ ج ص})^2]}}$$

إذ تمثل:-

ن: عدد أفراد العينة .

س: قيم المتغير الأول .

ص: قيم المتغير الثاني . ( الباهي ، ١٩٩٩ : ١٢٢ )

# الفصل الرابع

## عرض النتائج وتفسيرها

أولاً- عرض النتائج

ثانياً - تفسير النتائج

## عرض النتائج وتفسيرها:

يعرض الباحث في هذا الفصل النتائج التي توصل إليها في ضوء الإجراءات المشار إليها في الفصل الثالث .

### أولاً: عرض النتائج:

بعد تصحيح كتابات تلامذة مجموعة مجوعتي البحث (التجريبية والضابطة) ، استخرج الباحث المتوسطات الحسابية لدرجات كل تلميذ وتلميذة (الملحق / ١٧) ، ثم استخرج المتوسط الحسابي العام لكل مجموعة ، فبلغ متوسط درجات المجموعة التجريبية (٧٥،٠١٦) درجة ، في حين كان متوسط درجات المجموعة الضابطة (٦٦،٧٠) درجة ، وعند استعمال الاختبار التائي (T – test) ظهر أن القيمة التائية المحسوبة (١٣،٤١) وهي اكبر من القيمة التائية الجدولية البالغة (٢) مما يعني وجود فرق ذي دلالة إحصائية عند مستوى (٠،٠٥) وبدرجة حرية (٨٦) لمصلحة تلامذة المجموعة التجريبية ، وفي هذه النتيجة رفض للفرضية الصفرية الأولى التي تنص على أنه " لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (٠،٠٥) بين متوسط درجات تلامذة المجموعة التجريبية الذين درسوا التعبير باستعمال القاموس اللغوي ومتوسط درجات تلامذة المجموعة الضابطة الذين درسوا التعبير بالطريقة الاعتيادية في سلسلة من اختبارات الأداء التعبيري". والجدول (١٦) يوضح ذلك.

### الجدول (١٦)

#### نتائج الاختبار التائي لدرجات تلامذة مجموعتي البحث في الاختبارات البعدية المتسلسلة

مستوى الدلالة الإحصائية ( ٠،٠٥ )	القيمة التائية		درجة الحرية	التباين	الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي العام	عدد أفراد العينة	المجموعة
	الجدولية	المحسوبة						
دال إحصائياً	٢	١٣،٤١	٨٦	٨٨،٧٣	٩،٤٢	٧٥،٠١٦	٤٧	التجريبية
				٩٧،٠٢	٩،٨٥	٦٦،٧٠	٤١	الضابطة

ومن ثم حاول الباحث أن يتعرف على مدى التنمية التي حصلت للتلامذة في المجموعتين التجريبية والضابطة في الموضوعات البعدية المتسلسلة من الموضوع الأول إلى الموضوع السادس . والجدول (١٧) يوضح ذلك.

### الجدول (١٧)

#### متوسطات مجموعتي البحث في الاختبارات البعدية المتسلسلة

سلسلة الاختبارات						المجموعة
السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	
٦٨،٢٦٨	٦٦،٩٢٦	٦٦،٥١٢	٦٥،٨٢٩	٦٥،٦٥٨	٦٤،٥٣٦	الضابطة
٧٧،٢٩	٧٦،٦٨	٧٥،٩٥	٧٥،٠٨	٧٢،٤٠	٧١،٨٢	التجريبية

أما بالنسبة للفرضية الثانية فقد استخرج الباحث المتوسطات الحسابية لدرجات التلاميذ والتلميذات في المجموعة التجريبية (الملحق / ١٨) ، ثم استخرج المتوسط الحسابي العام لكل مجموعة ، فبلغ متوسط درجات التلاميذ (٧٣،٤٤١) درجة ، في حين كان متوسط درجات التلميذات (٧٧،٤٧) درجة ، وعند استعمال الاختبار التائي ( T – test ) ظهر أن القيمة التائية المحسوبة (٤،٩٥) وهي اكبر من القيمة التائية الجدولية البالغة (٢،٠٢) مما يعني وجود فرق ذي دلالة إحصائية عند مستوى (٠،٠٥) وبدرجة حرية (٤٥) لمصلحة تلميذات المجموعة التجريبية ، وفي هذه النتيجة رفض للفرضية الصفرية الثانية التي تنص على انه " لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (٠،٠٥) بين متوسط درجات تلاميذ المجموعة التجريبية ومتوسط درجات تلميذات المجموعة نفسها الذين درسوا التعبير باستعمال القاموس اللغوي في سلسلة من اختبارات الأداء التعبيري" . والجدول (١٨) يوضح ذلك.

**الجدول (١٨)**

**نتائج الاختبار التائي لدرجات تلاميذ المجموعة التجريبية  
وتلميذاتها في الاختبارات البعدية المتسلسلة**

مستوى الدلالة الإحصائية (٠,٠٥)	القيمة التائية		درجة الحرية	التباين	الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي العام	عدد أفراد العينة	المجموعة
	الجدولية	الحسوبة						
دال إحصائيا	٢,٠٢	٤,٩٥	٤٥	٧٩,٠٣	٨,٨٩	٧٣,٤٤١	٢٢	التلاميذ
				٣١١,١٦	١٧,٦٤	٧٧,٤٧	٢٥	التلميذات

ومن ثم حاول الباحث أن يتعرف على مدى التنمية التي حصلت للتلاميذ والتلميذات في المجموعة التجريبية في الموضوعات البعدية المتسلسلة من الموضوع الأول إلى الموضوع السادس . والجدول (١٩) يوضح ذلك.

**الجدول (١٩)**

**متوسطات درجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في**

**الاختبارات البعدية المتسلسلة**

سلسلة الاختبارات						المجموعة
السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	
٧٨,٥٤	٧٤,٤٠	٧٤,٥٤	٧٢,٦٨	٧٠,٥٤	٦٩,٩٥	التلاميذ
٧٩,٧٢	٧٦,٢٨	٧٩,٩٢	٧٧,٢	٧٤,٤	٧٥,٤	التلميذات

## ثانياً: تفسير النتائج:

**أولاً:-** أظهرت النتائج تفوق تلامذة المجموعة التجريبية على تلامذة المجموعة

الضابطة في الأداء التعبيري ، ويمكن أن يعزى إلى الأسباب الآتية :

١- إنّ تدريس مادة التعبير لتلامذة الصف الخامس الابتدائي باستعمال القاموس اللغوي أفضل من تدريسهم بالطريقة الاعتيادية .

٢- ساعد القاموس اللغوي على إثارة اهتمام التلامذة بدرس التعبير والتعاطي معه بشكل أكثر جدية وظهر هذا بوضوح من خلال تفاعلهم مع الدرس.

٣- ساعد القاموس اللغوي على جعل التلامذة محور اهتمام من خلال ما يقرؤوه وبنقاشوه مع الباحث مما جعلهم أكثر استعداداً وبذلاً للجهد.

٤- ساعد القاموس اللغوي على التقليل من الأخطاء اللغوية والنحوية لما يحتويه من بيان للأسماء والأفعال والحروف فضلاً عن الكثير من الجمل والشواهد المضبوطة بالشكل .

٥- ساعد القاموس اللغوي على خلق جو من المنافسة الإيجابية بين التلامذة .

٦- إن القاموس اللغوي عمل على إزالة الصعوبات التي يواجهها التلامذة في فهم المفردات الواردة في كتبهم وتفسيرها فضلاً عن أسماء المدن والبلدان والشخصيات التي تفتقر إلى الشرح والتوضيح.

**ثانياً:-** أظهرت النتائج تفوق تلميذات المجموعة التجريبية على تلاميذ المجموعة

نفسها في الأداء التعبيري ، ويمكن أن يعزى ذلك إلى العوامل الآتية :

١- **العامل البيولوجي :** إذ يرى علماء النفس البيولوجيون أن المخ عند الإناث

ينضج في وقت مبكر عنه عند الذكور ، لاسيما فيما يتعلق بتمركز وظيفة

الكلام في الجانب المسيطر على هذه الوظيفة ، ذلك أن النضج اللغوي في هذه

الحالة يساعد على الإسراع في إخراج الأصوات وكذلك على معدل اكتساب

اللغة.

**٢- العامل الاجتماعي :**

أ/ إن الأمهات يتحدثن مع بناتهن أكثر مما يتحدثن مع أبنائهن عن طريق الأسئلة التي توجه من الأمهات إلى البنات أو بالعكس عن طريق الإجابة عن أسئلتهن وتكرار الألفاظ التي ينطقن بها إلى غير ذلك من أشكال التفاعل اللغوي بين الأم والبنات.

ب/ إن الذكور يسمح لهم بالنشاط الحركي في اللعب بينما يقتصر نشاط الإناث في ألعابهن وعلاقاتهن على الأنشطة التي تعتمد على اللغة.

وهذا ما أشار إليه سمارة في كتابه سيكولوجية الطفولة. حيث أكد أن هناك فروق فردية بين الجنسين لصالح البنات ، وأنهن أقدر من الأولاد على اكتساب اللغة وإتقانها في المراحل الأولى ولكن هذا التفوق يتلاشى ليكون التعادل والتماثل بين الأسوياء من الجنسين في المراحل المتقدمة من العمر.

(سمارة وآخرون ، ١٩٩٩ : ١٥٤)

# الفصل الخامس

- الاستنتاجات

- التوصيات

- المقترحات

## أولاً- الاستنتاجات :

من خلال النتيجة التي توصل إليها الباحث يمكن استنتاج ما يأتي:

- ١- إن للقاموس اللغوي فائدة كبيرة أحس بها التلامذة من خلال ما توصلوا إليه من تطورات في أدائهم التعبيري ويرجع ذلك لما للقاموس من أثر في إنماء ثروتهم اللغوية.
- ٢- ساهم القاموس بخلق جو من التفاعل الإيجابي بين التلامذة أنفسهم من جهة والتلامذة والمعلم من جهة أخرى مما انعكس إيجاباً على كتاباتهم.
- ٣- ساعد القاموس على اختصار الوقت والجهد للمعلم والتلامذة من خلال توضيحه لمعاني الكلمات من دون الحاجة للرجوع للمعلم .

## ثانياً- التوصيات :

في ضوء النتيجة التي توصل إليها الباحث فإنه يوصي بالآتي :

- ١- اعتماد القاموس اللغوي من وزارة التربية كقاموس مدرسي مساعد للتلامذة .
- ٢- تخصيص حصص لتعليم التلامذة كيفية استخدام القاموس والإفادة منه.
- ٣- تشجيع التلامذة على القراءة الخارجية والمطالعة واعتماد موضوعات في التعبير تشجعهم على توسيع أفقهم من خلال استخدام خيالاتهم وتوظيف ما يقرؤوه .
- ٤- ضرورة التأكيد على استعمال اللغة العربية الفصحى من قبل معلمي اللغة العربية ومعلماتها أثناء التدريس.

### ثالثاً- المقترحات :

استكمالاً للبحث الحالي يقترح الباحث إجراء الدراسات الآتية :

- ١- بناء قاموس لغوي لطلبة المرحلة المتوسطة.
- ٢- بناء قاموس لغوي لطلبة المرحلة الإعدادية.
- ٣- تطبيق القاموس في صفوف مختلفة من المرحلة الابتدائية .
- ٤- تطبيق القاموس لعام دراسي كامل .

# **المصادر**

**- المصادر العربية**

**- المصادر الأجنبية**

## المصادر العربية:

❖ القرآن الكريم .

❖ إبراهيم ، رجب عبد الجواد ، ٢٠٠٣م ، المدخل إلى تعلم العربية ، دار الآفاق العربية ، عمان ، الأردن .

❖ إبراهيم ، عبد العليم ، ب.ب.ت ، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية ، ط٣ ، دار المعارف ، القاهرة ، مصر .

❖ ابن جني ، أبو الفتح عثمان ، ب.ب.ت ، تحقيق محمد علي النجار ، الخصائص ، دار الهدى للطباعة ، بيروت .

❖ ابن منظور ، جمال الدين محمد بن مكرم بن علي ، أبو الفضل ، جمال الدين الأنصاري ، ١٩٩٣م ، لسان العرب ، ط٣ ، دار صادر ، بيروت .

❖ ابن النديم ، أبو الفرج محمد بن إسحاق بن محمد الوراق البغدادي ، ١٩٩٧م ، الفهرست ، تحقيق : إبراهيم رمضان ، ط٢ ، دار المعرفة ، بيروت ، لبنان .

❖ الألباني ، محمد ناصر الدين ، ١٩٨٥م ، غاية المرام في تخريج أحاديث الحلال والحرام ، ط٣ ، المكتب الإسلامي .

❖ \_\_\_\_\_ ، ١٩٨٨م ، صحيح سند ابن ماجة باختصار السند ، ط٣ ، مكتب التربية العربي لدول الخليج ، الرياض .

❖ أبو حطب ، فؤاد ، صادق ، آمال ، ١٩٩٦م ، مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي في العلوم النفسية والتربوية والاجتماعية ، ط٢ ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة .

❖ \_\_\_\_\_ ، ١٩٩٩م ، نمو الإنسان من مرحلة الجنين إلى مرحلة المسنين ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة .

❖ أبو سكين ، عبد الحميد محمد ، ١٩٨١م ، المعاجم العربية مدارسها ومناهجها ، ط٢ ، دار الفاروق الحديثة للطباعة والنشر .

❖ أحرشواو ، الغالي ، ١٩٩٣م ، تأطير نظري ومنهجي للتمثلات الدلالية عند الطفل ، المركز الثقافي العربي ، بيروت ، لبنان .

- ❖ أحمد ، محمد عبد القادر ، ١٩٨٦م ، طرق تعليم اللغة العربية ، ط ٥ ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة.
- ❖ أحمد ، ناصر سيد ، وآخرون ، ٢٠٠٨م ، المعجم الوسيط ، مؤسسة التاريخ العربي للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت ، لبنان.
- ❖ الأركي ، سيف سعد محمود عزيز ، ٢٠٠٧م ، أثر توظيف المعجم العربي في تنمية مهارات المطالعة والاتجاه نحو المادة لدى طلاب الصف الرابع العام ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية ، جامعة ديالى.
- ❖ الباتلي ، أحمد بن عبد الله ، ١٩٩٢ ، المعاجم اللغوية وطرق ترتيبها ، دار الياض للنشر والتوزيع ، الرياض ، المملكة العربية السعودية.
- ❖ الباهي ، مصطفى حسين ، ١٩٩٩م ، الإحصاء التطبيقي في مجال البحوث التربوية والنفسية والاجتماعية والرياضية ، مركز الكتاب للنشر ، مصر .
- ❖ البجة ، عبد الفتاح حسن ، ١٩٩٩م ، أصول تدريس اللغة العربية بين النظرية والممارسة، المرحلة الأساسية الدنيا ، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع ، عمان ، الأردن.
- ❖ البخاري ، محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن بردزبه ، ٢٠٠٧م ، صحيح البخاري ، تخريج وضبط صدقي جميل العطار ، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت ، لبنان.
- ❖ بدوي ، عبد الرحمن ، ب.ب.ت ، مناهج البحث العلمي ، وكالة المطبوعات ، الكويت .
- ❖ البستاني ، بطرس ، ١٩٨٧م ، محيط المحيط ، مكتبة لبنان ، بيروت ، لبنان.
- ❖ بشارة ، جبرائيل ، ١٩٨٣م ، المنهج التعليمي ، دار الرائد العربي ، بيروت.
- ❖ البطاينة ، أسامة ، وآخرون ، ٢٠٠٩م ، صعوبات التعلم: النظرية والممارسة ، ط ٣ ، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة ، عمان ، الأردن .
- ❖ البياتي ، عبد الجبار توفيق ، و زكريا أنناسيوس ، ١٩٧٧م ، الإحصاء الوصفي والاستدلالي في التربية وعلم النفس ، مطبعة مؤسسة الثقافة العمالية - بغداد .

- ❖ التميمي ، نهى أحمد شهاب ، ٢٠٠٩م ، أثر الرصيد اللغوي في تحصيل طالبات الصف الرابع العام في الأداء التعبيري ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية للعلوم الإنسانية ، جامعة ديالى .
- ❖ توفيق ، عبد الجبار ، و رؤوف عبد الرزاق ، ١٩٨٧م ، مبادئ البحث التربوي لمعاهد المعلمين ، طه ، مطبعة وزارة التربية ، العراق.
- ❖ الثعالبي ، أبو منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل ، ٢٠٠٢م ، فقه اللغة وسر العربية تحقيق عبد الرزاق مهدي ، دار إحياء التراث العربي.
- ❖ جبار ، نغم شاكر ، ٢٠١١م ، أثر طريقة إعادة الوصف في الاستيعاب القرائي والأداء التعبيري عند تلميذات الصف الخامس الابتدائي ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية / ابن رشد ، جامعة بغداد.
- ❖ الجبوري ، عبد الرحمن مطلق ، ٢٠١١م ، التعبير والإنشاء ، كلية التربية / ابن رشد ، جامعة بغداد .
- ❖ الجعافرة ، عبد السلام يوسف ، ٢٠١١م ، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها بين النظرية والتطبيق ، مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع ، عمان .
- ❖ الحبيب ، سوزان عبد الستار عبد الحسين ، ٢٠١٢م ، أثر توظيف المراحل الخمس للكتابة في الأداء التعبيري لدى طلاب الصف الثاني المتوسط ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية الأساسية ، جامعة ديالى.
- ❖ حمدان ، رشا حمدي ، ٢٠٠٧م ، أثر الدور التمثيلي في تحصيل تلامذة الصف الخامس الابتدائي لمادة المحادثة في التعبير التحريري ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية للعلوم الإنسانية ، جامعة ديالى.
- ❖ الحمزاوي ، محمد رشاد ، ١٩٨٦م ، من قضايا المعجم العربي قديما وحديثا ، دار الغرب الإسلامي ، تونس.
- ❖ الخطيب ، عدنان ، ١٩٩٤م ، المعجم العربي بين الماضي والحاضر ، ط٢ ، مكتبة لبنان ناشرون ، بيروت ، لبنان .
- ❖ الخولي ، محمد علي ، ١٩٨٦م ، أساليب تدريس اللغة العربية ، ط٢ ، القاهرة.

- ❖ الخياط ، حورية ، ١٩٨٢م ، فعالية التعليم المبرمج في تدريس مادة النحو في المرحلة الإعدادية ، مجلة البحوث التربوية العربية ، السنة الثانية ، العدد (١) ، تونس.
- ❖ دار العلوم / ديوبوند ، ٢٠١٠م ، الداعي ، مجلة شهرية السنة ٣٥ / العدد ١-٢ .
- ❖ داوود ، عزيز حنا ، وعبد الرحمن أنور حسين ، ١٩٩٠م ، مناهج البحث التربوي ، جامعة بغداد ، دار الحكمة للطباعة والنشر .
- ❖ الدليمي ، إحسان عليوي ، و عدنان محمود المهداوي ، ٢٠٠٥م ، القياس والتقويم في العملية التعليمية ، ط٢ ، مكتبة الدباغ ، بغداد.
- ❖ الدليمي ، طه علي حسين ، وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي ، ٢٠٠٥م ، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها ، دار الشروق للنشر والتوزيع ، الأردن.
- ❖ دمعة ، مجيد إبراهيم ، وآخرون ، ١٩٧٧م ، اللغة العربية وأصول تدريسها ، بغداد .
- ❖ الديك ، إحسان خضر ، ١٩٩٦م ، دراسات في اللغة والأدب ، ط٢ ، دار المستقبل للنشر والتوزيع ، عمان ، الأردن.
- ❖ الرازي ، زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي ، ١٩٨٣م ، مختار الصحاح ، دار الرسالة ، الكويت .
- ❖ \_\_\_\_\_ ، ١٩٩٩م ، مختار الصحاح ، ط٥ ، تحقيق يوسف الشيخ محمد ، المكتبة العصرية - الدار الإنموزجية ، صيدا ، بيروت.
- ❖ \_\_\_\_\_ ، ٢٠١٠م ، مختار الصحاح ، تحقيق أيمن عبد الرزاق الشوّا ، دار الفيحاء ودار المنهل ناشرون .
- ❖ الراوي ، أحمد بحر هويدي ، ١٩٩٥م ، أثر استخدام الرسوم في الأداء التعبيري لدى طلاب الصف الأول المتوسط ، أطروحة دكتوراه ( غير منشورة ) ، كلية التربية / ابن رشد ، جامعة بغداد.
- ❖ الربيعي ، جمعة رشيد ، ١٩٩٧م ، أثر أسئلة المناقشة المعدة على وفق تصنيف بلوم في الأداء التعبيري لطلبة الصف الثاني المتوسط ، أطروحة دكتوراه (غير منشورة) ، كلية التربية / ابن رشد ، جامعة بغداد .
- ❖ الرديني ، محمد علي ، ١٩٨٢م ، المعجمات العربية دراسة منهجية ، جامعة ناصر.

- ❖ رؤوف ، إبراهيم عبد الخالق ، ٢٠٠١م ، التصاميم التجريبية في الدراسات النفسية والتربوية ، دار عمان للنشر والتوزيع ، عمّان .
- ❖ ريتشي ، روبرت ، ببت ، التخطيط للتدريس ، ط٣ ، الدار الدولية للاستثمارات الثقافية ، مصر .
- ❖ زاير ، سعد علي ، و إيمان إسماعيل عايز ، ٢٠١١م ، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها ، مؤسسة مصر مرتضى للكتاب العراقي ، بغداد ، العراق .
- ❖ زاير ، سعد علي ، و سماء تركي داخل ، ٢٠١٣م ، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية ، دار المرتضى للطباعة والنشر والتوزيع ، بغداد ، العراق .
- ❖ الزمخشري ، جار الله أبو القاسم محمود بن عمر ، ٢٠٠٩م ، أساس البلاغة ، قراءة وضبط وشرح محمد نبيل طريفي ، دار صادر ، بيروت ، لبنان .
- ❖ زهران ، حامد عبد السلام ، ٢٠٠١م ، علم نفس النمو والطفولة والمراهقة ، عالم الكتب ، القاهرة .
- ❖ الزهيري ، ٢٠١١م ، رائد حميد هادي ، أثر توظيف معجم إعراب ألفاظ القرآن الكريم في تحصيل طلاب الصف الرابع العلمي في مادة قواعد اللغة العربية واتجاههم نحوها ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية الأساسية ، جامعة ديالى .
- ❖ سقال ، ديزيره ، ١٩٩٥م ، نشأة المعاجم العربية وتطورها (معاجم المعاني - معاجم الألفاظ) ، دار الصداقة العربية ، بيروت ، لبنان .
- ❖ سليم ، محمد إبراهيم ، ١٩٨٩م ، البداية في المحادثة والتعبير الشفهي والإنشاء التحريري لجميع الأطفال والمبتدئين ، مكتبة ابن سينا للنشر والتوزيع والتصدير ، القاهرة .
- ❖ سمارة ، عزيز ، وآخرون ، ١٩٩٩م ، سيكولوجية الطفولة ، ط٣ ، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع ، عمّان ، الأردن .
- ❖ السيد ، محمود ، ببت ، في قضايا اللغة التربوية ، وكالة المطبوعات ، الكويت ، توزيع دار القلم ، بيروت ، لبنان .
- ❖ سينكوتا ، هوارد ، وآخرون ، ١٩٨٦م ، نظام التعليم في الولايات المتحدة ، وكالة الإعلام الأمريكية .

- ❖ السيوطي ، عبد الرحمن جلال الدين ، ب.بت ، المزهر في علوم اللغة وأنواعها ، ط ٢ ، دار أحياء الكتب العربية ، مطبعة البابي الحلبي ، مصر .
- ❖ الشلقاني ، عبد الحميد ، ١٩٧١م ، رواية اللغة ، دار المعارف.
- ❖ الشمري ، بشرى محمود حسن ، ٢٠٠٢م ، أثر توظيف النصوص الأدبية لتدريس قواعد اللغة لعربية في تحصيل طالبات المرحلة المتوسطة ، أطروحة دكتوراه (غير منشورة) كلية التربية ، الجامعة المستنصرية.
- ❖ الشمري ، هدى علي جواد ، و سعدون محمود الساموك ، ٢٠٠٥م ، مناهج اللغة العربية وطرق تدريسها ، دار وائل للنشر ، عمّان.
- ❖ صالح ، أحمد زكي ، ١٩٥٩م ، التعلم أسسه ونظرياته ، مكتبة النهضة العربية، القاهرة .
- ❖ صلاح ، سمير يونس ، وسعد محمد الرشيد ، ٢٠٠٥م ، التدريس العام وتدريس اللغة العربية ، ط ٢ ، مكتبة الفلاح للنشر والتوزيع ، الكويت .
- ❖ الضامن ، حاتم صالح ، ١٩٩٠م ، فقه اللغة ، دار الحكمة للطباعة والنشر ، الموصل.
- ❖ الطاهر ، علي جواد ، ١٩٨٤م ، أصول تدريس اللغة العربية ، ط ٢ ، دار الرائد العربي ، بيروت ، لبنان.
- ❖ الطاهر ، علي جواد ، وآخرون ، ١٩٨٠م ، التعبير والأسلوب ، دار ابن الأثير للطباعة والنشر ، الموصل.
- ❖ طريق الأخبار ( مجلة الكترونية ) ، ٢٠١٠ ، <http://sehha.akhbarway.com> .
- ❖ العايد ، سليمان بن إبراهيم ، ٢٠٠١م ، تعليم اللغة العربية بين وهم الصعوبة وعجز المعلم ، جامعة أم القرى.
- ❖ عبد العال ، عبد المنعم سيد ، ب.بت ، طرق تدريس اللغة العربية ، مكتبة غريب.
- ❖ عبد القادر ، حامد ، ١٩٦١م ، المنهج الحديث في أصول التربية وطرق التدريس ، ط ٢ ، مطبعة النهضة المصرية ، القاهرة .
- ❖ عبد الله ، عبد الرحمن ، ١٩٨٥م ، دور التقنيات التربوية في تطوير النظام التربوي ، مجلة تكنولوجيا التعليم ، العدد (١٦) السنة (٨) كانون الأول ، المركز القومي للتقنيات التربوية ، الكويت.

- ❖ عبد الله ، يسري عبد الغني ، ١٩٩١م ، معجم المعاجم العربية ، دار الجيل ، بيروت.
- ❖ عبد عون ، فاضل ناھي ، ١٩٨٩م ، مشكلات تدريس التعبير التحريري في المرحلة المتوسطة ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية / ابن رشد ، جامعة بغداد.
- ❖ العجيلي ، شذى عبد الباقي ، وآخرون ، ٢٠٠٩م ، التربية الوطنية والاجتماعية للصف الخامس الابتدائي ، ط٦ ، شركة مطبعة الأديب .
- ❖ عريفج ، سامي سلطي ، ٢٠٠٠م ، مدخل إلى التربية ، دار الفكر للطباعة والنشر ، عمّان الأردن.
- ❖ عزمي ، جنان صبحي عزيز ، ١٩٩٤م ، أثر أسلوب إكمال القصة في تحصيل تلامذة الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية / ابن رشد ، جامعة بغداد.
- ❖ العساف ، جمال عبد الفتاح ، ورائد فخري أبو لطيفة ، ٢٠١٠م ، تنمية مهارات اللغة لدى طفل الروضة ، مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع ، عمّان ، الأردن.
- ❖ عطا ، إبراهيم محمد ، ١٩٩٠م ، طرق تدريس اللغة العربية والتربية والدينية ، مكتبة النهضة المصرية.
- ❖ عطية ، نعيم ، ببت ، التقييم التربوي الهادف أصوله وطرائقه ، دار الكتاب اللبناني ، بيروت.
- ❖ علي ، محمد السيد ، ٢٠١١م ، موسوعة المصطلحات التربوية ، دار المسيرة للنشر التوزيع والطباعة ، عمّان ، الأردن.
- ❖ علي ، مشتاق شير ، ١٩٩١م ، التعبير الفني في كتابة الإنشاء والخطابة للتلاميذ والطلبة والمعلمين والمدرسين ، منشورات المكتبة العلمية ، بغداد.
- ❖ العميري ، مناهل عبد الوهاب هاشم ، ٢٠١١م ، أثر توظيف المعجم العربي في تحصيل طالبات الصف الخامس العلمي في مادتي الأدب والنصوص والأداء التعبيري ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية الأساسية ، جامعة ديالى.

- ❖ عودة ، أحمد سليمان ، ١٩٨٥م ، القياس والتقويم في العملية التدريسية ، المطبعة الوطنية ، جامعة اليرموك .
- ❖ العويشق ، عبد الله بن حمد ، وآخرون ، ٢٠٠٩م ، بناء معجم لغوي لتلاميذ المرحلة الابتدائية وتلميذاتها على مستوى المملكة ، كلية اللغة العربية ، جامعة الإمام ، المملكة العربية السعودية .
- ❖ فان دالين ، ديوبولد ، ١٩٨٥م ، مناهج البحث في التربية وعلم النفس ، ترجمة محمد نبيل نوفل وآخرون ، ط٣ ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة .
- ❖ فتوح ، ميري عبود ، ١٩٨٠م ، فهرسة المخطوط العربي ، دار الرشيد للنشر ، توزيع الدار الوطنية للتوزيع والإعلان ، العراق .
- ❖ الفراجي ، عبد المهيم أحمد خليفة ، ٢٠٠٠م ، أثر الرحلات الميدانية في الأداء التعبيري لتلاميذ الصف الخامس الابتدائي ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية/ ابن رشد ، جامعة بغداد .
- ❖ فرج ، عبد اللطيف ، ٢٠٠٥م ، تعليم الأطفال والصفوف الأولية ، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة ، عمان ، الأردن .
- ❖ الفرطوسي ، أميرة بناي مناتي ، ٢٠١٠م ، أثر استراتيجية دائرة الأسئلة في سرعة القراءة – الفهم والأداء التعبيري عند طالبات الصف الأول المتوسط ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية/ ابن رشد ، جامعة بغداد .
- ❖ الفهري ، الفاسي ، ١٩٨٥م ، تعريب اللغة وتعريب الثقافة ، المجلة العربية للدراسات اللغوية ، المغرب .
- ❖ الفيصل ، سمر رويحي ، ٢٠٠٩م ، قضايا اللغة العربية في العصر الحديث ، وزارة الثقافة ، الإمارات العربية المتحدة .
- ❖ القاسمي ، علي ، ١٩٩١م ، علم اللغة وصناعة المعجم ، مطابع جامعة الملك سعود ، المملكة العربية السعودية .
- ❖ القزاز ، عبد الجبار جعفر ، ١٩٨١م ، الدراسات اللغوية في العراق ، دار الرشيد للنشر ، منشورات وزارة الثقافة والإعلام العراقية .

- ❖ قناوي ، هدى ، وحسن عبد المعطي ، ٢٠٠١م ، علم نفس النمو الأسس والنظريات والمظاهر والتطبيقات ، دار قباء ، القاهرة.
- ❖ كراع النمل ، أبو الحسن علي بن الحسن الهنائي الأزدي ، ١٩٨٨م ، المنجد في اللغة ، تحقيق: أحمد مختار عمر وضاحي عبد الباقي ، ط٢ ، عالم الكتب ، القاهرة.
- ❖ الكعبي ، فاضل ، ٢٠١٠م ، الكيان الثقافي للطفل ، مؤسسة العروة الوثقى .الرويس ، المعمورة.
- ❖ الكفوي ، أبو البقاء أيوب بن موسى ، ١٩٩٨م ، الكليات ، ط٢ ، مؤسسة الرسالة ، بيروت.
- ❖ مجاور ، محمد صلاح الدين ، ١٩٨٣م ، تدريس اللغة العربية في المرحلة الابتدائية أسسه وتطبيقاته ، ط٤ ، دار القلم ، الكويت.
- ❖ مذكور ، علي أحمد ، ١٩٨٦م ، تقويم منهج اللغة العربية بالمرحلة المتوسطة في ضوء أهداف الكتاب السنوي في التربية وعلم النفس ، دار الفكر العربي ، القاهرة.
- ❖ \_\_\_\_\_ ، ٢٠٠٩م ، تدريس فنون اللغة العربية النظرية والتطبيق ، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة ، عمّان ، الأردن.
- ❖ مرعي ، توفيق ، ومحمد محمود الحيلة ، ٢٠٠٠م ، المناهج التربوية الحديثة : مفاهيمها وعناصرها وأسسها وعملياتها ، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة ، عمّان ، الأردن.
- ❖ المرواني ، عمار خليل ، ٢٠٠٣م ، أثر عرض المسلسلات باللغة الفصحى في الأداء التعبيري لدى طلاب الصف الثاني المتوسط ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية ، جامعة ديالى.
- ❖ المسعودي ، أسماء كاظم فندي ، ١٩٩٥م ، أثر استخدام القصص المصورة في تحصيل تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في التعبير التحريري ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية / ابن رشد ، جامعة بغداد .
- ❖ المشهداني ، محمود حبيب شلال ، ١٩٩٦م ، بناء دليل لتيسير تدريس شرح ابن عقيل / ج٢ ، أطروحة دكتوراه (غير منشورة) ، كلية التربية / ابن رشد ، جامعة بغداد.

- ❖ مصطفى ، إبراهيم ، وآخرون ، ببت ، المعجم الوسيط ، دار الدعوة ، مجمع اللغة العربية ، القاهرة.
- ❖ المعتوق ، أحمد محمد ، ١٩٩٩م ، المعاجم اللغوية العربية (المعاجم العامة) وظائفها ومستوياتها وأثرها في تنمية لغة الناشئة دراسة وصفية تحليلية نقدية ، المجمع الثقافي ، أبو ظبي .
- ❖ معروف ، نايف محمود ، ١٩٨٥م ، خصائص العربية وطرائق تدريسها ، دار النقاش ، بيروت.
- ❖ مفتشية التربية والتعليم العامة ، ببت ، توصيات لمدرسات ومدرسي اللغة العربية ، مطبعة الأهرام ، بغداد.
- ❖ مقلد ، محمد محمود ، ١٩٨٦م ، كيف تصوغ هدفاً سلوكياً ؟ تطبيق في مجال اللغة العربية ، رسالة التربية ، سلطنة عمان.
- ❖ مؤسسة رياض نجد للتربية والتعليم ، ٢٠٠٣م ، الشامل في تدريب المعلمين ، دار المؤلف للنشر والطباعة والتوزيع ، بيروت ، لبنان .
- ❖ منصور ، عبد المجيد السيد ، ١٩٨٢م ، علم اللغة النفسي ، جامعة الملك سعود ، الرياض.
- ❖ الناصف ، محمد ، ١٩٧٢م ، في التربية والتعليم ، الشركة التونسية للتوزيع ، تونس.
- ❖ نبهان ، يحيى محمد ، ٢٠١٢م ، مهارة التدريس ، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع ، عمّان ، الأردن.
- ❖ نجاد ، فريد جبرائيل ، ١٩٦٠م ، قاموس التربية وعلم النفس التربوي ، الجامعة الأمريكية ، منشورات دار التربية ، بيروت.
- ❖ نصار ، حسين ، ١٩٨٨م ، المعجم العربي نشأته وتطوره ، ط٤ ، دار مصر للطباعة.
- ❖ نصيرات ، صالح محمد ، ٢٠٠٦م ، طرق تدريس العربية ، دار الشروق للنشر والتوزيع ، عمّان ، الأردن .
- ❖ النقراط ، عبد الله محمد ، ٢٠٠٣م ، الشامل في اللغة العربية ، دار قتيبة للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت ، لبنان.

- ❖ الهابط ، فوزي يوسف ، ١٩٩٢م ، المعاجم العربية (موضوعات وألفاظاً) ، الولاء للطبع والتوزيع.
- ❖ الهاشمي ، عبد الرحمن عبد علي ، ١٩٨٨م ، مشكلات تدريس التعبير التحريري في العراق ، رسالة ماجستير (غير منشورة) ، كلية التربية/ الأولى ، جامعة بغداد.
- ❖ \_\_\_\_\_ ، ٢٠٠٥م ، التعبير فلسفته – واقعه – تدريسه – أساليبه تصحيحه ، دار المناهج للنشر والتوزيع ، عمّان – الأردن.
- ❖ الهنداوي ، خليل ، ب.ب.ت ، تيسير الإنشاء ، ط١٠ ، مكتبة دار الشرق ، بيروت .
- ❖ الوائلي ، سعاد عبد الكريم عباس ، ٢٠٠٤م ، طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير بين التنظير والتطبيق ، دار الشروق للنشر والتوزيع ، عمّان ، الأردن .
- ❖ وزارة التربية ، ١٩٧٠م ، المعلم الجديد ، ج١ ، المجلد ٣٣ ، مطبعة وزارة التربية ، بغداد .
- ❖ \_\_\_\_\_ ، ١٩٧٨م ، المادة الثانية من نظام المدارس الابتدائية ، العراق .
- ❖ \_\_\_\_\_ ، ١٩٨٥م ، المعلم الجديد ، العدد ٢ ، العراق .
- ❖ \_\_\_\_\_ ، ٢٠١٠م ، قراءتي للصف الثالث الابتدائي ، ط٣ ، المطبعة العربية ، لبنان.
- ❖ \_\_\_\_\_ ، ٢٠١١م ، التربية الوطنية للصف الخامس الابتدائي ، ط٢ ، الشركة العامة للمستلزمات التربوية.
- ❖ \_\_\_\_\_ ، ٢٠١٢م ، دراسات تربوية ، العدد ٢٠ ، المجلد ٥ ، العراق .

## المصادر الأجنبية:

- ❖ Kerk، Andrew،&Harenber (1981)” The Effects Of Inksive Combining On The Writing Ability of College Tresnmen” longe and style.
- ❖ Kolb،Julius and William ،(1964)، Dictionary of the Social Science ،the\_united Nations Educational and cultural organization ،New york .
- ❖ Michener، Darlenm ، “Effect of Reading Aloud to their garde students as Reflected in their written composition SkillsDAL 4606 A P.1545، 1985.

# الملاحق

**الملاحق ( ١ )**

**جامعة ديالى**  
**كلية التربية الأساسية**  
**الدراسات العليا / الماجستير**  
**طرائق تدريس اللغة العربية**

**م/ استبانة آراء الخبراء في صلاحية صور القاموس لغوي**

**الأستاذ الفاضل ..... المحترم .**

**تحية طيبة .....**

يروم الباحث إجراء دراسته الموسومة بـ ( بناء قاموس لغوي و قياس أثره في الأداء التعبيري لدى تلامذة المرحلة الابتدائية) ولما نعده فيكم من خبرة علمية ، وإطلاع واسع ، لذا يرجى التفضل بإبداء آرائكم في بيان مدى صلاحية الصور من حيث إيصال المعنى و ملاءمتها للعمر الزمني لتلامذة الصف الخامس الابتدائي .

**وتقبلوا شكرنا وامتنانا**

**طالب الماجستير**

**علاء علي حسين**

**المشرف**

**أ.د / أسماء كاظم المسعودي**

اسم الخبير : .....

اللقب العلمي : .....

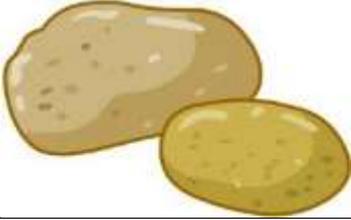
التخصص الدقيق : .....

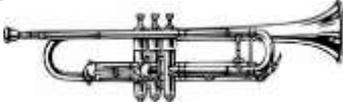
مكان العمل : .....

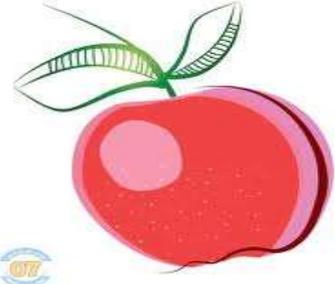
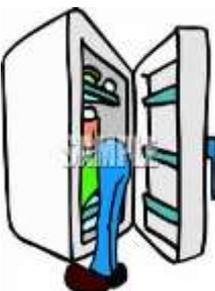
ت	الكلمة	الصورة	تصحح	لا تصحح	الملاحظات
١.	إبريق				
٢.	أثاث				
٣.	أخضر				
٤.	أداة				
٥.	أرض				
٦.	أرنب				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
٧.	أَصْبَاغ				
٨.	أَكَل				
٩.	أُم				
١٠.	أَنْبُوب				
١١.	أَنْف				
١٢.	إِوزَة				
١٣.	ابْنُ سَيْنَا				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٤.	ازْدَحَمَ				
١٥.	اسْتَيْقَظَ				
١٦.	أَقْرَأَ				
١٧.	التَفَّقَت				
١٨.	بَاقَةٌ				
١٩.	بِبَغَاءٍ				

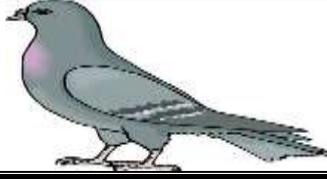
ت	الكلمة	الصورة	تصحح	لا تصحح	الملاحظات
.٢٠	بَرْد				
.٢١	بَطَاطَا				
.٢٢	بَقْرَة				
.٢٣	بَكَى				
.٢٤	بُئِبُل				
.٢٥	بَنَى				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
.٢٦	بُوق				
.٢٧	بَيْت				
.٢٨	بِنْت				
.٢٩	تَسَاقَط				
.٣٠	تَعِبَ				
.٣١	تَعَرَّفَ				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
.٣٢	تَفَّاح				
.٣٣	تَنَزَّه				
.٣٤	تَلَّاجَة				
.٣٥	تَلَّج				
.٣٦	تَوَّر				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
٣٧.	جَبَل				
٣٨.	جُبْن				
٣٩.	جَرَس				
٤٠.	جُرْح				
٤١.	جَلَسَ				
٤٢.	جَوَّعَانَ				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
٤٣.	حَاك				
٤٤.	حَاسُوب				
٤٥.	حَبْر				
٤٦.	حَسَبَ				
٤٧.	حِصَان				
٤٨.	حَقِيْبَة				

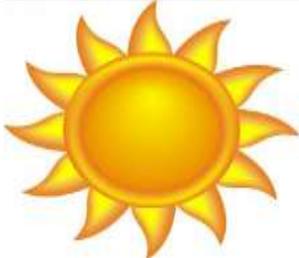
ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
.٤٩	جِمَار				
.٥٠	حَمَامَة				
.٥١	خَاط				
.٥٢	خَطَر				
.٥٣	خِزَانَة				
.٥٤	خَيْمَة				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
.٥٥	دَرَّاجَةٌ				
.٥٦	دَقٌّ				
.٥٧	ذُرَّةٌ				
.٥٨	رَافِقٌ				
.٥٩	رَأْسٌ				
.٦٠	رِحْلَةٌ				
.٦١	رَحِيمٌ				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
.٦٢	رَكِبَ				
.٦٣	رَقَدَ				
.٦٤	رَكَضَ				
.٦٥	رَعَجَ				
.٦٦	زَرَعَ				
.٦٧	زَيْتُون				
.٦٨	سَافَرَ				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
.٦٩	سَخَطَ				
.٧٠	سِرَاج				
.٧١	سَرِيع				
.٧٢	سَفِينَة				
.٧٣	سَلَّة				
.٧٤	سَمَكَة				

ت	الكلمة	الصورة	تصحح	لا تصحح	الملاحظات
.٧٥	سَم				
.٧٦	سَيَّارَة				
.٧٧	شَارِع				
.٧٨	شَاطِئ				
.٧٩	شُبَّاك				

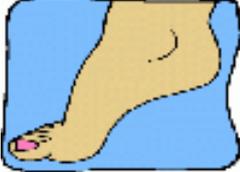
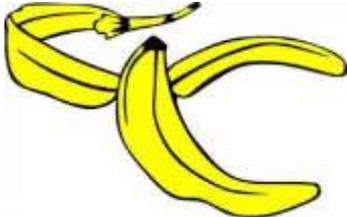
ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
٨٠.	شَجَرَة				
٨١.	شُرْطِي				
٨٢.	شَكَّل				
٨٣.	شَمْس				
٨٤.	شَمْعَة				
٨٥.	شَهْد				

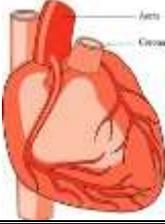
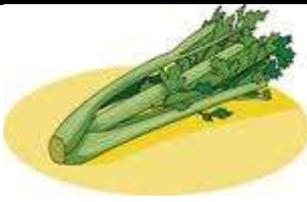
ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
٨٦.	صَادَ				
٨٧.	صَغِيرٌ				
٨٨.	صَمَّعَ				
٨٩.	صُوِّصَ				
٩٠.	ضَبَعٌ				
٩١.	ضَرَبَ				

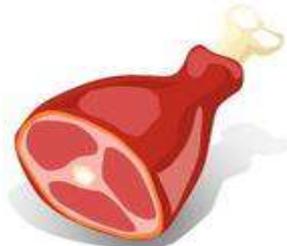
ت	الكلمة	الصورة	تصحح	لا تصحح	الملاحظات
.٩٢	طبيب				
.٩٣	طعام				
.٩٤	طويل				
.٩٥	طيارة				
.٩٦	عامِل				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
.٩٧	عَجُوز				
.٩٨	عَرُوس				
.٩٩	عِصْفُور				
.١٠٠	عُلبَة				
.١٠١	عَظْم				
.١٠٢	عِنَب				
.١٠٣	عَيْن				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٠٤.	عُرَاب				
١٠٥.	عَرَدَ				
١٠٦.	عَزَال				
١٠٧.	عَنِيم				
١٠٨.	فَأْس				
١٠٩.	فَخ				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
.١١٠	فَرِحَ				
.١١١	فِرْقَةٌ				
.١١٢	فَمٌ				
.١١٣	قَتَلَ				
.١١٤	قَدَمٌ				
.١١٥	قِرْدٌ				
.١١٦	قَشْرٌ				

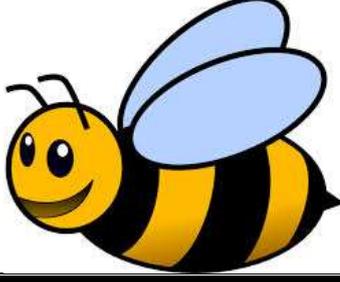
ت	الكلمة	الصورة	تصحح	لا تصحح	الملاحظات
١١٧.	قَصَّ				
١١٨.	قَفَزَ				
١١٩.	قَلْبَ				
١٢٠.	قَدِيدِ				
١٢١.	كَتَبَ				
١٢٢.	كِرْفَسَ				

ت	الكلمة	الصورة	تصحح	لا تصحح	الملاحظات
.١٢٣	كَعَك				
.١٢٤	كَبْس				
.١٢٥	لَحْم				
.١٢٦	لِص				
.١٢٧	لَعِب				
.١٢٨	لَقْلَق				
.١٢٩	مَاء				

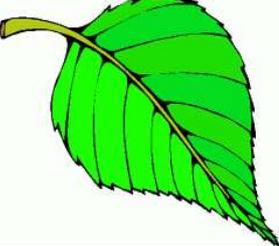
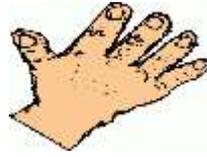
ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٣٠.	مَال				
١٣١.	مَالِكُ الْحَزِينِ				
١٣٢.	مُحَادَثَةٌ				
١٣٣.	مَحَطَّةٌ				
١٣٤.	مَدِينَةٌ				
١٣٥.	مَرَضٌ				

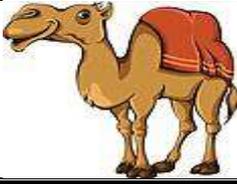
ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٣٦.	مُرُور				
١٣٧.	مِشْمِش				
١٣٨.	مُصَارِع				
١٣٩.	مَطْر				
١٤٠.	مِقْص				
١٤١.	مَكْتَبَة				
١٤٢.	مِلْعَقَة				

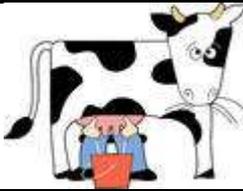
ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٤٣.	مِنْشَار				
١٤٤.	مَوْقِد				
١٤٥.	مِيزَان				
١٤٦.	مِيلَادِي				
١٤٧.	نَادَى				
١٤٨.	نَار				

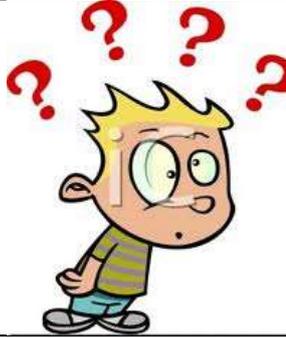
ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٤٩.	نَبَات				
١٥٠.	نَحْلَة				
١٥١.	نَخْلَة				
١٥٢.	نَدَم				
١٥٣.	نَفَائَات				

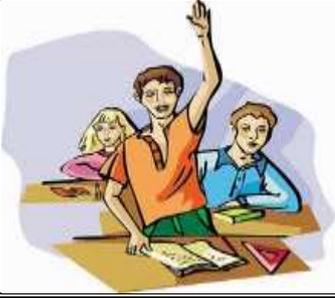
ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٥٤.	نَظَّفَ				
١٥٥.	نَهَرَ				
١٥٦.	هَذَّهْدُ				
١٥٧.	هَضَمَ				
١٥٨.	هَيْلَالٌ				

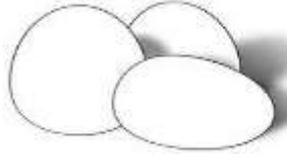
ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٥٩.	وَالِد				
١٦٠.	وَرَقَّة				
١٦١.	وَطَن				
١٦٢.	وَلَد				
١٦٣.	يَد				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١.	أَفْحُونَ				
٢.	انْفَلُونَزَا				
٣.	جَمَل				
٤.	اِخْتَبَرَ				
٥.	أَخْرَسَ				
٦.	إِرْهَاقَ				
٧.	أَسْنَانَ				
٨.	إِشَارَةَ				

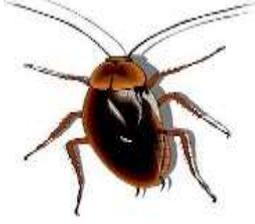
ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
٩.	أَشِعَّة				
١٠.	إِطَار				
١١.	إِفْتَرَسَ				
١٢.	أَفْعَى				
١٣.	أَقْتَلَعَ				
١٤.	حَلَبَ				
١٥.	أَمْلَقَ				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٦.	أَنْبَتَ				
١٧.	أَهْلٌ				
١٨.	ابْتَسَمَ				
١٩.	اخْتَارَ				
٢٠.	ارْتَدَى				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
٢١.	اشْتَرَكْ				
٢٢.	الْتَقَطَ				
٢٣.	انْحَنَى				
٢٤.	انْعَقَدَ				
٢٥.	بَادِيَةٌ				
٢٦.	بَدْرٌ				
٢٧.	بُدُورٌ				

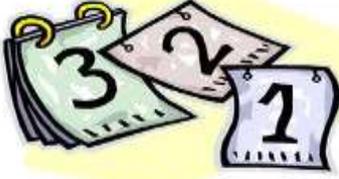
الملاحظات	لا تصلح	تصلح	الصورة	الكلمة	ت
				بُرْكَة	.٢٨
				بِيَانُو	.٢٩
				بَيْض	.٣٠
				تَاج	.٣١
				تَجَسَّسَ	.٣٢
				تُرْكِيَا	.٣٣
				تَطَوَّعَ	.٣٤

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
٣٥.	التَوَى				
٣٦.	تَنَ				
٣٧.	تَوَامَ				
٣٨.	تُوم				
٣٩.	جَامِع				
٤٠.	جَوْرُ الهند				
٤١.	جِهَة				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
٤٢.	حَارَبَ				
٤٣.	حَافِلَةٌ				
٤٤.	حَجَّ				
٤٥.	جِذَاءً				
٤٦.	حَشْرَةٌ				
٤٧.	حُصْنٌ				
٤٨.	حَكَّمَ				
٤٩.	حَمَلَ				

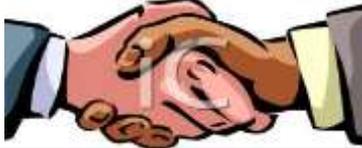
الملاحظات	لا تصحح	تصحح	الصورة	الكلمة	ت
				خَابَ	.٥٠
				خِبْرَةٌ	.٥١
				خَد	.٥٢
				خَس	.٥٣
				خَلِيَّة	.٥٤
				دَبَابَةٌ	.٥٥
				دُخَان	.٥٦

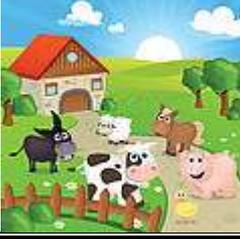
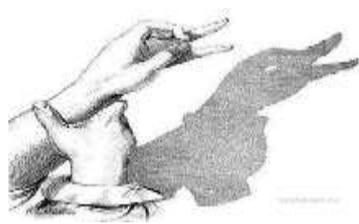
الملاحظات	لا تصلح	تصلح	الصورة	الكلمة	ت
				دَرَج	.٥٧
				دَمْع	.٥٨
				ذِرَاع	.٥٩
				رَاقِب	.٦٠
				رَائِدُ فَضَاء	.٦١
				رَدْهَةٌ	.٦٢
				رَشَّاش	.٦٣

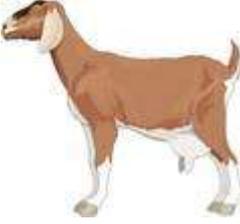
ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
.٦٤	رَغِيف				
.٦٥	رَقْم				
.٦٦	رُمح				
.٦٧	رِياضِيَّات				
.٦٨	رُبْدَة				
.٦٩	رَحَف				
.٧٠	زِلايِيَّة				

ت	الكلمة	الصورة	تصحح	لا تصحح	الملاحظات
٧١.	زَيْت				
٧٢.	سَاحِل				
٧٣.	سَائِق				
٧٤.	سَجَّادَة				
٧٥.	سِجْن				
٧٦.	سِكِّين				
٧٧.	سُورِيَّة				
٧٨.	سِهَام				

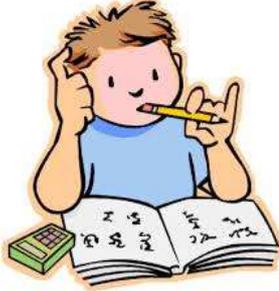
ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
٧٩.	سَيْف				
٨٠.	شاي				
٨٠.	شَرَحَ				
٨٢.	شَلَّال				
٨٣.	شَوَى				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
٨٤.	صَابَ				
٨٥.	صَافِحَ				
٨٦.	صَحْن				
٨٧.	صَلَع				
٨٨.	صَنَّارَةٌ				
٨٩.	صَابِطٌ				
٩٠.	ضَجَرَ				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
٩١.	ضَيْعَة				
٩٢.	طَبِيعَة				
٩٣.	طَرَبَ				
٩٤.	طَلَى				
٩٥.	طَوَّقَ				
٩٦.	ظَرَفَ				
٩٧.	ظِل				

ت	الكلمة	الصورة	تصحح	لا تصحح	الملاحظات
.٩٨	عَاج				
.٩٩	عَائِق				
.١٠٠	عَبَسَ				
.١٠١	عَرَبَةٌ				
.١٠٢	عِشْب				
.١٠٣	عَظْم				
.١٠٤	عَنْز				

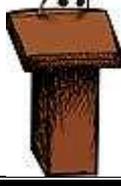
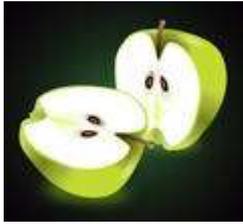
ت	الكلمة	الصورة	تصحح	لا تصحح	الملاحظات
١٠٥.	غَدَاء				
١٠٦.	غَسَلَ				
١٠٧.	غَوَّاص				
١٠٨.	فَجْر				
١٠٩.	فَرَس				
١١٠.	فَرَنْسَا				
١١١.	فَضَّ				

ت	الكلمة	الصورة	تصحح	لا تصحح	الملاحظات
.١١٢	فَكَرَّرَ				
.١١٣	فِلِسْطِين				
.١١٤	فَنَّ				
.١١٥	قَافِلَةٌ				
.١١٦	قُبَّة				
.١١٧	قَدَاح				
.١١٨	قُدُوم				
.١١٩	قَطَفَ				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٢٠.	قِنَاع				
١٢١.	قَلْب				
١٢٢.	كَآبَة				
١٢٣.	كَسِيح				
١٢٤.	كَفِيْف				
١٢٥.	كَوْم				
١٢٦.	لَبُوَّة				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٢٧.	لِخَافٍ				
١٢٨.	لَصَقَ				
١٢٩.	مَاسٍ				
١٣٠.	مَجْهُولٍ				
١٣١.	مُحَامِي				
١٣٢.	مَرَسَمٍ				
١٣٣.	مَرْمَى				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٣٤.	مَرْوَحَةٌ				
١٣٥.	مِسْئَلَةٌ				
١٣٦.	مُصَلِّيٌّ				
١٣٧.	مَعِدَةٌ				
١٣٨.	مُغَلَّفٌ				
١٣٩.	مَكَّائِنٌ				
١٤٠.	مَلَّاحٌ				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٤١.	مِنَصَّة				
١٤٢.	مَهْد				
١٤٣.	مَوْجَة				
١٤٤.	مُوظَّف				
١٤٥.	نَازَع				
١٤٦.	نَاي				
١٤٧.	نِصْف				

ت	الكلمة	الصورة	تصلح	لا تصلح	الملاحظات
١٤٨.	نَفَخَ				
١٤٩.	نَفَطَ				
١٥٠.	هَاتِف				
١٥١.	هَدَفَ				
١٥٢.	هَرَبَ				

## الملاحق (٢)

MINISTRY Of Higher Education  
& scientific Research  
University Of Diyala  
Basic Education College



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة ديالى  
كلية التربية الاساسية

NO:  
Date:

الجمهورية العراقية  
جامعة ديالى  
كلية التربية الاساسية

العدد: ٢٢  
التاريخ: ٢٠١٣/١١/١٥

إلى / المديرية العامة لتربية الرصافة ٢ /

م/تسهيل مهمة

تحية طيبة....

يرجى التفضل بتسهيل مهمة طالب الدراسات العليا/الماجستير (علاء علي حسين) تخصص (طرت اللغة العربية ) لغرض الحصول على المعلومات الخاصة بكتابة رسالته الموسومة ( بناء قاموس لغوي وقياس أثره في الأداء التعبيري لدى تلامذة المرحلة الابتدائية ) .

مع الاحترام



أ.د نبيل محمود شاكر

معاون العميد للشؤون العلمية

والدراسات العليا

٢٠١٣/١١/١٥

نسخة منة إلى :

- الدراسات العليا .

- ملفه الطالب

## الملاحق (٣)

## أسماء المدارس الابتدائية المختلطة التابعة لتربية بغداد الجديدة / الأطراف

الموقع	اسم المدرسة	ت
الكمالية	العلا	١
الكمالية	المروعة	٢
الكمالية	أبو طالب	٣
الكمالية	الإبداع	٤
الكمالية	الآيات	٥
الكمالية	العصر الذهبي	٦
الكمالية	الصمود	٧
الكمالية	أبو تراب	٨
الكمالية	الرماح	٩
الكمالية	المفيد	١٠
الكمالية	ذات السلاسل	١١
الكمالية	الضياء	١٢
الفضيلية	الفضيلية	١٥
الفضيلية	الواقدي	١٦
الفضيلية	الأصول	١٧
الفضيلية	أم البنين	١٨

الموقع	اسم المدرسة	ت
العبيدي	صفية التكميلي	١٩
العبيدي	أمرؤ القيس	٢٠
العبيدي	العزائم	٢١
العبيدي	أبو الخصيب	٢٢
العبيدي	الشعاع	٢٣
العبيدي	زين القوس	٢٤
العبيدي	أكد لليافعين	٢٥
العبيدي	بغداد	٢٦
العبيدي	البسمة	٢٧
العبيدي	الصادقين	٢٨
العبيدي	الميزان	٢٩
العبيدي	البلسم	٣٠
الشماعية	ابن مقلة	٣١
المعامل	أسماء بنت عميس	٣٢
المعامل	الاستقامة	٣٣
المعامل	الأفلاذ	٣٤
المعامل	الزهد	٣٥
المعامل	طلحة	٣٦

الموقع	اسم المدرسة	ت
المعامل	الانبثاق	٣٧
المعامل	البهاء	٣٨
المعامل	الأنوار	٣٩
الدونمات / العماري	الفتح المبين	٤٠
المعامل	الإيمان	٤١
الشاعورة	البقاع	٤٢
الشاعورة	الزهور	٤٣
حسينية المعامل	السنان	٤٤
المعامل	مسقط التكميلية	٤٥
الشاعورة	الزمرد الأساسية	٤٦
المعامل	طوعة	٤٧
المعامل	أور	٤٨
المعامل	الريان	٤٩
المعامل	نينوى	٥٠
الكرامة	الوسام	٥١
السعادة	شط العرب	٥٢

## الملاحق (٤)

بسم الله الرحمن الرحيم

المديرية العامة للتربية  
محافظة بغداد / الرصافة ٢  
قسم : ٦٥٤  
العدد :  
التاريخ : ٢٠١٣ / ١ / ٢



الى / مدرسة بغداد الابتدائية المختلطة  
مدرسة البسمة الابتدائية المختلطة

م/ تسهيل مهمة

أشارة الى كتاب جامعة ديالى/ كلية التربية الاساسية  
المرقم/ ٢٢ في ٢٠١٣/١/١٥  
يرجى تسهيل مهمة طالب الماجستير السيد ( علاء علي حسين ) لانجاز بحثه  
الموسوم (بناء قاموس لغوي وقياس اثره في الاداء التعبيري لدى تلامذة المرحلة  
الابتدائية).

...مع التقدير...

علي حسين ناهي  
م/ المدير العام

نسخه منه الى

- مكتب السيد المدير العام
- البحوث والدراسات/ مع الاوليات

## الملاحق (٥)

أعمار تلامذة مجموعتي البحث (التجريبية والضابطة) محسوباً بالشهور

(الضابطة)

المجموعة الضابطة	ت	المجموعة الضابطة	ت	المجموعة الضابطة	ت
١٢٧	٣٥	١٣٤	١٨	١٢٦	١
١٣٣	٣٦	١٤٣	١٩	١٣١	٢
١٣٥	٣٧	١٣٩	٢٠	١٤٣	٣
١٣٥	٣٨	١٣٣	٢١	١٢٤	٤
١٢٧	٣٩	١٢٢	٢٢	١٢٧	٥
١٢٤	٤٠	١٢٢	٢٣	١٢٣	٦
١٢٨	٤١	١٢١	٢٤	١٢٥	٧
		١٤٤	٢٥	١٣٠	٨
		١٤٣	٢٦	١٢٢	٩
		١٣٤	٢٧	١٤٧	١٠
		١٢١	٢٨	١٤٢	١١
		١٢٣	٢٩	١٢٩	١٢
		١٣٠	٣٠	١٣٣	١٣
		١٦٦	٣١	١٣٠	١٤
		١٣٤	٣٢	١٥٥	١٥
		١٢١	٣٣	١٥٨	١٦
		١٣٠	٣٤	١٢٨	١٧

## (التجريبية)

المجموعة التجريبية	ت	المجموعة التجريبية	ت	المجموعة التجريبية	ت
١٢٢	٣٥	١٢٥	١٨	١٤٩	١
١٢٦	٣٦	١٣٣	١٩	١٢٥	٢
١٢٥	٣٧	١٢٤	٢٠	١٢٥	٣
١٣١	٣٨	١٣٣	٢١	١٢٤	٤
١٤٣	٣٩	١٥١	٢٢	١٢٦	٥
١٢٢	٤٠	١٢٧	٢٣	١٤٤	٦
١٣٢	٤١	١٤٢	٢٤	١٢٥	٧
١٢٨	٤٢	١٢٥	٢٥	١٢٩	٨
١٤٧	٤٣	١٢٩	٢٦	١٢٦	٩
١٢١	٤٤	١٢٥	٢٧	١٥٥	١٠
١٣٤	٤٥	١٣١	٢٨	١٤٧	١١
١٢٧	٤٦	١٣٢	٢٩	١٢٤	١٢
١٤٦	٤٧	١٢١	٣٠	١٢٩	١٣
		١٢٦	٣١	١٣٠	١٤
		١٦٩	٣٢	١٢٣	١٥
		١١٧	٣٣	١٥٧	١٦
		١٢٢	٣٤	١٢٦	١٧

## الملاحق (٦)

## أعمار تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها محسوبة بالشهور

ت	التلاميذ	ت	التلاميذ	ت	التلاميذ	ت	التلميذات
١	١٢٥	٨	١٤٧	١	١٤٩	١٨	١٢٢
٢	١٢٦	١٩	١٢١	٢	١٢٥	١٩	١٢٢
٣	١٤٤	٢٠	١٢٧	٣	١٢٤	٢٠	١٢٦
٤	١٢٩	٢١	١٤٦	٤	١٢٥	٢١	١٣١
٥	١٣٠	٢٢	١٢٤	٥	١٢٦	٢٢	١٣٢
٦	١٣٢			٦	١٥٥	٢٣	١٢٨
٧	١٥٧			٧	١٤٧	٢٤	١٣٤
٨	١٢٤			٨	١٢٩	٢٥	١٣٣
٩	١٢٥			٩	١٢٦		
١٠	١٢٧			١٠	١٢٥		
١١	١٢٩			١١	١٣٣		
١٢	١٢١			١٢	١٥١		
١٣	١٢٦			١٣	١٤٢		
١٤	١٦٩			١٤	١٢٥		
١٥	١٢٥			١٥	١٣١		
١٦	١٤٣			١٦	١٣٢		
١٧	١٢٢			١٧	١١٧		

## الملاحق (٧)

درجات تلامذة مجموعتي البحث (التجريبية والضابطة) في اللغة العربية

## للفصل الأول

## (الضابطة)

المجموعة الضابطة	ت	المجموعة الضابطة	ت	المجموعة الضابطة	ت
٤١	٣٥	٣٥	١٨	٥١	١
٥٥	٣٦	٤٤	١٩	٤٨	٢
٧٥	٣٧	٥١	٢٠	٥٣	٣
٦٥	٣٨	٧٤	٢١	٤٦	٤
٦٦	٣٩	٥٠	٢٢	٥٧	٥
٦٨	٤٠	٤٧	٢٣	٥٤	٦
٥٤	٤١	٥٣	٢٤	٥٢	٧
		٣٦	٢٥	٥٠	٨
		٤٢	٢٦	٥٠	٩
		٤١	٢٧	٦٣	١٠
		٨٢	٢٨	٤١	١١
		٥٠	٢٩	٤٠	١٢
		٦٣	٣٠	٥٧	١٣
		٦٠	٣١	٤٢	١٤
		٤٣	٣٢	٥٢	١٥
		٥٠	٣٣	٥٦	١٦
		٥٠	٣٤	٤٤	١٧

## (التجريبية)

المجموعة التجريبية	ت	المجموعة التجريبية	ت	المجموعة التجريبية	ت
٥١	٣٥	٦٨	١٨	٥٢	١
٤١	٣٦	٤٢	١٩	٤٠	٢
٦٤	٣٧	٧٠	٢٠	٨٠	٣
٥٢	٣٨	٤٢	٢١	٥٠	٤
٧٠	٣٩	٥٠	٢٢	٤٠	٥
٤١	٤٠	٤٢	٢٣	٤١	٦
٦٧	٤١	٥٥	٢٤	٧٧	٧
٥١	٤٢	٤٣	٢٥	٤٢	٨
٥٣	٤٣	٦٠	٢٦	٣٨	٩
٧٠	٤٤	٤٢	٢٧	٤١	١٠
٦٢	٤٥	٥٠	٢٨	٤٤	١١
٥٣	٤٦	٥٦	٢٩	٦٦	١٢
٤٣	٤٧	٤٠	٣٠	٥١	١٣
		٦١	٣١	٥٠	١٤
		٤٦	٣٢	٤٢	١٥
		٥٠	٣٣	٥٣	١٦
		٧٣	٣٤	٨٠	١٧

## الملاحق (٨)

## درجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في اللغة العربية

## للفصل الأول

التلميذات	ت	التلميذات	ت	التلاميذ	ت	التلاميذ	ت
٦٧	١٨	٦٦	١	٥٩	١٨	٤٢	١
٧٧	١٩	٨٢	٢	٤٣	١٩	٤٢	٢
٥١	٢٠	٥٠	٣	٤٥	٢٠	٤٣	٣
٤٨	٢١	٥٩	٤	٤٢	٢١	٤٢	٤
٥٢	٢٢	٤٢	٥	٥٠	٢٢	٥٦	٥
٧٣	٢٣	٤٢	٦			٥٦	٦
٥٤	٢٤	٤٧	٧			٧٢	٧
٤٧	٢٥	٥٦	٨			٤٦	٨
		٥٣	٩			٦٢	٩
		٨٦	١٠			٤٢	١٠
		٥٠	١١			٤٢	١١
		٤٨	١٢			٤٧	١٢
		٤٢	١٣			٤٨	١٣
		٥٣	١٤			٤٣	١٤
		٨٠	١٥			٨٨	١٥
		٤٨	١٦			٤٢	١٦
		٥٠	١٧			٦٠	١٧

## الملحق (٩)

درجات تلامذة مجموعتي البحث (التجريبية والضابطة)

في الاختبار القبلي لمادة التعبير التحريري

(الضابطة)

المجموعة الضابطة	ت	المجموعة الضابطة	ت	المجموعة الضابطة	ت
٤٥	٣٥	٣٠	١٨	٣١	١
٨٨	٣٦	٤٢	١٩	٣٠	٢
٣٠	٣٧	٥٢	٢٠	٥١	٣
٥٢	٣٨	٣٣	٢١	٤٥	٤
٣٢	٣٩	٧٢	٢٢	٦٢	٥
٥٢	٤٠	٤٥	٢٣	٣٥	٦
٥٤	٤١	٥٥	٢٤	٣٥	٧
		٤١	٢٥	٣٠	٨
		٥١	٢٦	٧٢	٩
		٥٤	٢٧	٤٢	١٠
		٩٧	٢٨	٣٢	١١
		٦٠	٢٩	٤٣	١٢
		٣٠	٣٠	٥٠	١٣
		٥٠	٣١	٦٣	١٤
		٦٠	٣٢	٦٥	١٥
		٨٥	٣٣	٦٨	١٦
		٤١	٣٤	٥٠	١٧

## (التجريبية)

المجموعة التجريبية	ت	المجموعة التجريبية	ت	المجموعة التجريبية	ت
٦١	٣٥	٧٠	١٨	٦٢	١
٥١	٣٦	٣٥	١٩	٤٠	٢
٣٢	٣٧	٦٢	٢٠	٦٣	٣
٥٣	٣٨	٦٥	٢١	٦٧	٤
٦٠	٣٩	٣٦	٢٢	٣٠	٥
٥٢	٤٠	٥٨	٢٣	٤٢	٦
٣١	٤١	٤١	٢٤	٤٥	٧
٦٣	٤٢	٦٢	٢٥	٣٨	٨
٥٥	٤٣	٤٣	٢٦	٥٢	٩
٥١	٤٤	٦٥	٢٧	٣٠	١٠
٥٣	٤٥	٥٠	٢٨	٦١	١١
٧٠	٤٦	٧٣	٢٩	٥٨	١٢
٦٣	٤٧	٥٣	٣٠	٥٦	١٣
		٥١	٣١	٧٧	١٤
		٦٦	٣٢	٦١	١٥
		٤٠	٣٣	٣٢	١٦
		٤٣	٣٤	٥٨	١٧

## الملاحق (١٠)

## درجات تلاميذ المجموعة التجريبية وتلميذاتها في الاختبار القبلي

## لمادة التعبير التحريري

التميزات	ت	التميزات	ت	التلاميذ	ت	التلاميذ	ت
٦١	١٨	٦٢	١	٥١	١٨	٤٠	١
٣٢	١٩	٦٣	٢	٥٣	١٩	٦٧	٢
٦٠	٢٠	٣٠	٣	٥٢	٢٠	٤٢	٣
٣١	٢١	٤٥	٤	٦٣	٢١	٣٨	٤
٥٥	٢٢	٥٢	٥	٥١	٢٢	٣٠	٥
٥٣	٢٣	٦١	٦			٥٨	٦
٧٠	٢٤	٥٦	٧			٧٧	٧
٦٣	٢٥	٦١	٨			٣٢	٨
		٥٨	٩			٧٠	٩
		٣٥	١٠			٦٢	١٠
		٦٥	١١			٣٦	١١
		٥٨	١٢			٤١	١٢
		٦٢	١٣			٤٣	١٣
		٦٥	١٤			٥٠	١٤
		٧٣	١٥			٥٣	١٥
		٥١	١٦			٦٦	١٦
		٤٠	١٧			٤٣	١٧

## الملحق ( ١١ )

جامعة ديالى  
كلية التربية الأساسية  
الدراسات العليا/ الماجستير  
طرائق تدريس اللغة العربية

م/ استبانة آراء الخبراء في اختيار موضوعات التعبير التحريري

الأستاذ الفاضل ..... المحترم .

تحية طيبة .....

يروم الباحث إجراء دراسته الموسومة بـ ( بناء قاموس لغوي و قياس أثره في الأداء التعبيري لدى تلامذة المرحلة الابتدائية) ولما نعده الباحث فيكم من خبرة علمية ، يرجى التفضل بإبداء آرائكم في اختبار التعبير التحريري عن طريق اختيار ستة موضوعات ترونها الأنسب من بين الموضوعات المذكورة.

وإذا كانت هناك موضوعات أخرى تقترحونها يرجى إضافتها في حقل (١٥-١٧).

وتقبلوا شكرنا وامتنانا

طالب الماجستير  
علاء علي حسين

المشرف  
أ.د / أسماء كاظم المسعودي

اسم الخبير : .....

اللقب العلمي : .....

التخصص الدقيق : .....

مكان العمل : .....

## موضوعات مادة التعبير للصف الخامس الابتدائي المحددة للتجربة

ت	الموضوعات	الملاحظات
١	حب الوطن	
٢	كيف قضيت العطلة الربيعية	
٣	طلب العلم	
٤	الأم حضن دافئ	
٥	الأخلاق مرآة الإنسان	
٦	العمل	
٧	الصداقة والصديق	
٨	قال النبي محمد (ﷺ) : (( الكلمة الطيبة صدقة ))*	
٩	يوم في مكتبة المدرسة	
١٠	لغتنا العربية الجميلة	
١١	حقوق الجار	
١٢	كيف نستقبل ضيفنا	
١٣	علم العراق	
١٤	قال النبي محمد (ﷺ): (( تنظفوا فإن الإسلام نظيف ))**	
١٥		
١٦		
١٧		

\* صحيح البخاري ، ٢٠٠٣م ، ط ١ ، ص ١٢٤٢ .

\*\* غاية المرام في تخريج أحاديث الحلال والحرام ، ١٩٨٥م ، ط ٣ ، ص ٦١ .

## الملاحق ( ١٢ )

جامعة ديالى  
كلية التربية الأساسية  
الدراسات العليا/ الماجستير  
طرائق تدريس اللغة العربية

م/ استبانة آراء الخبراء حول صلاحية الأهداف السلوكية

الأستاذ الفاضل ..... المحترم .

تحية طيبة .....

يروم الباحث إجراء دراسته الموسومة بـ ( بناء قاموس لغوي و قياس أثره في الأداء التعبيري لدى تلامذة المرحلة الابتدائية) ولما كان البحث الحالي يتطلب صياغة أهداف سلوكية للموضوعات المقرر تدريسها خلال مدة التجربة .  
لذا أعد الباحث الأهداف السلوكية الخاصة بالموضوعات التي سيدرسها لتلامذة الصف الخامس الابتدائي ، ولما نعهده الباحث فيكم من خبرة علمية ، واطلاع واسع ، نضع بين أيديكم الأهداف السلوكية ، راجين التفضل بإبداء آرائكم وملاحظاتكم حول ملائمة هذه الأهداف للموضوعات المراد تدريسها .

وتقبلوا شكرنا وامتنانا

طالب الماجستير

علاء علي حسين

المشرف

أ.د / أسماء كاظم المسعودي

اسم الخبير : .....

اللقب العلمي : .....

التخصص الدقيق : .....

مكان العمل : .....

ت	الموضوع	الهدف السلوكي	المستوى	الملاحظات
	ب الوطن ن	جعل التلامذة قادرين على أن :	معرفة	
		١. يعرفوا معنى حب الوطن	معرفة	
		٢. يبينوا أهمية الوطن	معرفة	
		٣. يذكروا بيتا شعريا عن الوطن	معرفة	
		٤. يتعرفوا على تراث أمتهم	معرفة	
		٥. يبينوا مقومات المواطنة الصالحة .	فهم	
		٦. يعللوا سبب حبهم للوطن	فهم	
		٧. يوضحوا كيفية الحفاظ على أمن الوطن ونظافته.	فهم	
		٨. يربطوا حب الوطن بالإيمان	تطبيق	
		٩. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة	تطبيق	
	١٠. يكتبوا موضوعا تعبيريا عن حب الوطن.	تركيب		

الملاحظات	المستوى	الهدف السلوكي	الموضوع	ت
	معرفة	جعل التلامذة قادرين على أن : ١. يعرفوا معنى العلم	طلب العلم	٢
	معرفة	٢. يبينوا أهمية العلم في حياتنا		
	معرفة	٣. يذكروا آيات قرآنية تحث على العلم		
	معرفة	٤. يذكروا بعض العلماء العرب والمسلمين		
	فهم	٥. يوضحوا أثر العلم في الفرد والمجتمع		
	فهم	٦. يعبروا عن إحساسهم تجاه العلم والعلماء		
	تطبيق	٧. يستخدموا الشواهد أثناء الكتابة		
	تطبيق	٨. يربطوا بين العلم وازدهار المجتمعات		
	تطبيق	٩. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة		
	تركيب	١٠. يكتبوا موضوعا تعبيريا عن طلب العلم		

ت	الموضوع	الهدف السلوكي	المستوى	الملاحظات
٣	الأم حضن دافئ	جعل التلامذة قادرين على أن : ١. يعرفوا معنى الأمومة	معرفة	
		٢. يتعرفوا على دور الأم في تربية الأجيال	معرفة	
		٣. يبينوا أهمية الأم في العائلة	معرفة	
		٤. يذكروا بيتا شعريا عن الأم	معرفة	
		٥. يعللوا سبب حث الدين الإسلامي على تقديس الأم	فهم	
		٦. يعطوا أمثلة عن بر الوالدين	فهم	
		٧. يعبروا عن إحساسهم تجاه أمهاتهم	فهم	
		٨. يستخدموا الشواهد أثناء الكتابة	تطبيق	
		٩. يربطوا بين احترام الأم والإيمان	تطبيق	
		١٠. يبينوا دور أمهاتهم في تربيتهم ونجاحهم	تحليل	
		١١. يكتبوا موضوعا تعبيريا عن الأم	تركيب	

الملاحظات	المستوى	الهدف السلوكي	الموضوع	ت
	معرفة	جعل التلامذة قادرين على أن : ١. يعرفوا معنى العمل	العمل	٤
	معرفة	٢. يبينوا أهمية العمل		
	معرفة	٣. يذكروا نصوصاً تحث على العمل وتبين مكانته في الدين الإسلامي .		
	معرفة	٤. يتعرفوا على أخلاقيات العمل		
	فهم	٥. يوضحوا كيف تتطور الأمم بالعمل		
	تطبيق	٦. يعطوا أمثلة عن المهن التي يحبونها		
	تطبيق	٧. يستخدموا كلمة العمل في جمل جديدة		
	تطبيق	٨. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة		
	تركيب	٩. يكتبوا موضوعاً تعبيرياً عن العمل		

ت	الموضوع	الهدف السلوكي	المستوى	الملاحظات
	الصداقة والصديق	١. جعل التلامذة قادرين على أن : يعرفوا معنى الصداقة	معرفة	
		٢. يعرفوا معنى الصديق	معرفة	
		٣. يتعرفوا على الصداقة الحقيقية	معرفة	
		٤. يذكروا مقومات الصداقة الحقيقية	معرفة	
		٥. يميزوا بين الصديق الصدوق وصديق السوء	فهم	
		٦. يوضحوا أثر الصديق في نجاح الشخص	فهم	
		٧. يعطوا أمثلة عن صفات أصدقائهم	تطبيق	
		٨. يستخدموا الشواهد أثناء الكتابة	تطبيق	
		٩. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة	تطبيق	
		١٠. يكتبوا موضوعا تعبيريا عن الصداقة	تركيب	

ت	الموضوع	الهدف السلوكي	المستوى	الملاحظات
	<b>قال النبي (ﷺ) : (( تنظفوا فإن الإسلام نظيف )) *</b>	جعل التلامذة قادرين على أن : ١. يعرفوا معنى النظافة	معرفة	
		٢. يذكروا شواهد تحت على النظافة	معرفة	
		٣. يتعرفوا على أهمية النظافة في التخلص من الأمراض	معرفة	
		٤. يبينوا أهمية النظافة	فهم	
		٥. يعللوا سبب حث الدين الإسلامي على النظافة	فهم	
		٦. يوضحوا كيفية الحفاظ على نظافة البلد	فهم	
		٧. يعبروا عن إحساسهم تجاه النظافة	فهم	
		٨. يعطوا أمثلة عن طرق المحافظة على نظافة المدرسة	تطبيق	
		٩. يربطوا بين النظافة وتقدم البلدان	تطبيق	
		١٠. يستخدموا كلمة النظافة في جمل جديدة	تطبيق	
		١١. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة	تطبيق	
		١٢. يكتبوا موضوعا تعبيريا عن النظافة	تركيب	

## الملاحق (١٣)

جامعة ديالى  
كلية التربية الأساسية  
الدراسات العليا/ الماجستير  
طرائق تدريس اللغة العربية

م/ استبانة آراء الخبراء في صلاحية الخطط التدريسية

الأستاذ الفاضل ..... المحترم .

تحية طيبة .....

يروم الباحث إجراء دراسته الموسومة بـ ( بناء قاموس لغوي وقياس أثره في الأداء التعبيري لدى تلامذة المرحلة الابتدائية ) ولما نعده فيكم من خبرة علمية واطلاع واسع ، يرجى التفضل بإبداء آرائكم وملاحظاتكم في صلاحية الخطط .

وتقبلوا شكرنا وامتنانا

طالب الماجستير

علاء علي حسين

المشرف

أ.د / أسماء كاظم المسعودي

اسم الخبير : .....

اللقب العلمي : .....

التخصص الدقيق : .....

مكان العمل : .....

خطة تدريسية للمجموعة الضابطة بالطريقة الاعتيادية  
لمادة (التعبير التحريري)

اليوم والتاريخ/	الصف/ الخامس الابتدائي
الحصة/	الشعبة/ أ
الموضوع/ حب الوطن	

الأهداف العامة\* :

١. أن تتكون لدى التلامذة القدرة على التعبير عن آرائهم وأفكارهم بلغة سليمة وأسلوب واضح ومفهوم .
٢. أن تتكون لديهم القدرة على تنظيم الأفكار والمعاني في الموضوعات الإنشائية وعرضها عرضاً منطقياً يقوم على الأسباب والنتائج المؤيدة بالأدلة. (وزارة التربية ، ١٩٩٠ : ١٧٥ )

الأهداف الخاصة :

يتعرف التلامذة على أهمية الوطن وأهمية حبه والتضحية في سبيله.

الأهداف السلوكية :

جعل التلامذة قادرين على أن :

١. يعرفوا معنى حب الوطن.
٢. يبينوا أهمية الوطن.
٣. يذكروا بيتاً شعرياً عن الوطن.
٤. يتعرفوا على تراث أمتهم.
٥. يبينوا مقومات المواطنة الصالحة.
٦. يعللوا سبب حبهم للوطن.

\* وزارة التربية : الخطط السنوية الموحدة لمناهج المرحلة الابتدائية ، مطابع وزارة التربية ، بغداد ، ١٩٩٠.

٧. يوضحوا كيفية الحفاظ على أمن الوطن ونظافته.

٨. يربطوا حب الوطن بالإيمان.

٩. يتقنوا استعمال الحركات تجاه الكتابة.

١٠. يكتبوا موضوعاً تعبيرياً عن حب الوطن.

### الوسائل التعليمية:

١- السبورة وحسن استعمالها.

٢- أقلام السبورة الملونة .

### طريقة التدريس : الطريقة الاعتيادية

#### أولاً // التمهيدي (١-٥ دقائق) :

الوطن هو الأرض التي ولدنا عليها ونشأنا فيها وأكلنا من خيراتها وشربنا من مياهها وطننا هو العراق عاش فيه أبائنا وأجدادنا فيه أهلنا وأعمامنا وأخواننا وفيه جيراننا وأصدقائنا ، وطننا جميل فيه أنهار وسهول وجبال وفيه ذكرياتنا لذلك نسعى دائماً لبنائه و اعماراه بالتعاون مع بعضنا البعض ليبقى العراق دائماً الأجل في عيوننا .  
فموضوعنا لهذا الدرس عن (حب الوطن). يدون الباحث عنوان الموضوع على السبورة بخط واضح ومفهوم .

#### ثانياً// حديث التلامذة الشفوي وتحديد عناصر الموضوع (١-٢٠ دقيقة)

يناقش الباحث التلامذة في الموضوع وعناصره الموجودة على السبورة ويفسح المجال لهم بالتعبير شفويّاً عن نواحي الموضوع وأبعاده من خلال توجيه الأسئلة الآتية:  
- الباحث : ماذا تعني لنا كلمة حب؟  
- تلميذ : المشاعر التي نحملها تجاه شخص أو شيء.  
- الباحث : يشجع إجابة التلميذ وينظمها ويعرضها بشكل كامل ويعقب أحسنت ومن يوضح لنا أكثر ؟

- تلميذة : الميل لهذا الشخص أو الشيء والتعاطف معه.
- تلميذة أخرى : العاطفة التي تجعلنا نكون مستعدين للدفاع عن هذا الشخص والوقوف بجانبه.

- الباحث : أحسنتما : وماذا تعني كلمة الوطن وما أهميته؟
- تلميذ : الأرض التي نعيش عليها .
- الباحث : أحسنتمَ . ومن يصف؟
- تلميذة : البيت الكبير الذي يجمعنا.
- تلميذ : الأرض التي ولدنا عليها وعاش عليها آباؤنا وأجدادنا .
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . ومن يذكر لي بيتاً شعرياً عن الوطن؟
- تلميذ : موطني

الجلال والجمال والسناء والبهاء في رباك

والحياة والنجاة والهناء والرجاء في هواك\*

- الباحث : أحسنتم ، وبارك الله فيك . وما تراث أمتنا.
- تلميذة : ما وصل إلينا من حضارات كحضارات بابل وأشور وأكد وغيرها.
- تلميذ : ما خلفه لنا القدماء من علوم ومعارف في مختلف مجالات الحياة.
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما ، لماذا نحب الوطن ؟
- تلميذ : لأن حب الوطن واجب مقدس فهو بيتنا الذي نعيش فيه.
- تلميذة : لأنه الأرض التي ولدنا عليها وأكلنا من خيراتها.
- الباحث : أحسنتما . وما واجباتنا تجاه وطننا ؟
- تلميذ : الحفاظ على أمن الوطن والدفاع عنه والتضحية في سبيله.
- تلميذة أخرى تضيف : أن نتعاون من أجل بناء الوطن ونكون مواطنين صالحين.
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما ، وما مقومات المواطنة الصالحة ؟
- تلميذ : العمل على مساعدة الآخرين والتعاون معهم.
- تلميذة : العمل على تقدم البلد وتطوره.
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . وكيف نحافظ على أمن الوطن ونظافته ؟

- تلميذ : من خلال الدفاع عن الوطن والتضحية في سبيله.
- تلميذة : من خلال عدم المساس بالممتلكات العامة.
- تلميذ : من خلال الحفاظ على نظافة البيئة والإخلاص في العمل.
- الباحث : أحسنتم وبارك الله فيكم . لماذا نعد حب الوطن من الإيمان ؟
- تلميذ : لأن الدين الإسلامي يحثنا على التعايش بسلام وهذا يستوجب حب الوطن.
- تلميذة : لأن السنة النبوية أكدت على ضرورة حب الوطن والتضحية في سبيله وعدت الموت في سبيل الدفاع عن الوطن شهادة.
- الباحث : أحسنتم جميعا وبارك الله فيكم . وماذا نستخلص من كل ما ذكر؟
- تلميذة : العراق أرض الرسالات ومهبط النبوات ومهد الحضارات.
- تلميذ : العراق قبلة للعالم ومركز للعلم والمعرفة فالحفاظ عليه والدفاع عنه واجب مقدس.
- تلميذة : يجب الحفاظ على أمن الوطن ونظافته والعمل على تقدمه وتطوره.
- الباحث : أحسنتم وبارك الله فيكم.

يكتب الباحث عناصر الموضوع على السبورة في مكان بارز بخط واضح وهي :

- ١- ما معنى كلمة الوطن ؟
- ٢- كيف نحب الوطن ؟
- ٣- ما المواطنة الصالحة وما مقوماتها ؟
- ٤- كيف نعمل على تقدم البلد ؟

### ثالثاً // كتابة التلامذة (١-٢٠ دقيقة)

يطلب الباحث الكتابة عمّا فهموه في الموضوع داخل الصف مع التنبيه بالعناية التامة بالأسلوب والخط .

### رابعاً // جمع الدفاتر وتصحيحها :

يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ويصحح الموضوعات خارج الصف باستخدام محكّات التصحيح الجاهزة المعتمدة في الدراسة الحالية وهي محكّات تصحيح ( الربيعي ١٩٩٧ ) ، وتدوين عدد من الملاحظات والتوجيهات ، وإعطاء الدرجة التي يستحقها التلميذ.

خطة تدريسية للمجموعة التجريبية باستعمال القاموس اللغوي  
لمادة (التعبير التحريري)

اليوم والتاريخ /  
الصف / الخامس الابتدائي  
الحصة /  
الشعبة / د

الموضوع / حبّ الوطن

الأهداف العامة\* :

١. أن تتكون لدى التلامذة القدرة على التعبير عن آرائهم وأفكارهم بلغة سليمة وأسلوب واضح ومفهوم .
٢. أن تتكون لديهم القدرة على تنظيم الأفكار والمعاني في الموضوعات الإنشائية وعرضها عرضاً منطقياً يقوم على الأسباب والنتائج المؤيدة بالأدلة. (وزارة التربية ، ١٩٩٠ : ١٧٥ )

الأهداف الخاصة :

يتعرف التلامذة على أهمية الوطن وأهمية حبه والتضحية في سبيله.

الأهداف السلوكية :

- جعل التلامذة قادرين على أن :
١. يعرفوا معنى حب الوطن.
  ٢. يبينوا أهمية الوطن.
  ٣. يذكروا بيتاً شعرياً عن الوطن.
  ٤. يتعرفوا على تراث أمتهم.
  ٥. يبينوا مقومات المواطنة الصالحة.
  ٦. يعللوا سبب حبهم للوطن.

٧. يوضحوا كيفية الحفاظ على أمن الوطن ونظافته.

٨. يربطوا حبّ الوطن بالإيمان.

٩. يتقنوا استعمال الحركات تجاه الكتابة.

١٠. يكتبوا موضوعاً تعبيرياً عن حب الوطن.

### الوسائل التعليمية:

١- السبورة وحسن استعمالها.

٢- أقلام السبورة الملونة .

### طريقة التدريس : الطريقة الاعتيادية

#### أولاً // التمهيد (١-٥ دقائق) :

الوطن هو الأرض التي ولدنا عليها ونشأنا فيها وأكلنا من خيراتها وشربنا من مياهها وطننا هو العراق عاش فيه أبائنا وأجدادنا فيه أهلنا وأعمامنا وأخوالنا وفيه جيراننا وأصدقائنا ، وطننا جميل فيه أنهار وسهول وجبال وفيه ذكرياتنا لذلك نسعى دائماً لبنائه و اعمارهِ بالتعاون مع بعضنا البعض ليبقى العراق دائماً الأجل في عيوننا .

فموضوعنا لهذا الدرس عن (حب الوطن). يدون الباحث عنوان الموضوع على السبورة بخط واضح ومفهوم . ثم يطلب الباحث من التلامذة إخراج القاموس ووضعهُ على الرحلة لاستظهار فهمهم للكلمات والمفردات التي تتعلق بالموضوع والتي دونها الباحث على السبورة ومناقشة المفردات الجديدة والغامضة بعد استخراجها من القاموس وتدوينها على السبورة ، ثم ينتقل الباحث لعرض الموضوع.

#### ثانياً// حديث التلامذة الشفوي وتحديد عناصر الموضوع\* : (١-١٥ دقيقة)

يناقش الباحث التلامذة في الموضوع وعناصره الموجودة على السبورة ويفسح المجال لهم بالتعبير شفويّاً عن نواحي الموضوع وأبعاده من خلال توجيه الأسئلة الآتية:

\* إجابات التلامذة مستخرجة من القاموس اللغوي.

- الباحث : ماذا تعني لنا كلمة حب؟
- تلميذ : علاقة تربط بين شخصين أو بين شخص وشيء معين.
- الباحث : يشجع إجابة التلميذ وينظمها ويعرضها بشكل كامل ويعقب أحسنت ومن يوضح لنا أكثر؟
- تلميذة : الميل لشخص أو لشيء معين.
- تلميذة أخرى : الحب نقيض البغض وهو الوداد والمحبة.
- الباحث : أحسنتما : وماذا تعني كلمة الوطن وما أهميته؟
- تلميذ : مكان إقامة الشخص بصورة دائمة .
- الباحث : أحسنت . ومن يضيف؟
- تلميذة : الأرض التي يعيش عليها جماعة من الناس تربطهم رغبة في الحياة المشتركة تدعمها وحدة في التاريخ أو اللغة أو الدين أو الاقتصاد وغيرها.
- تلميذ : ما يجمع الأشخاص على الحب والود ويجعلهم مستعدين للتضحية من أجل بعضهم .
- تلميذ : هو إقليم معين يتمتع بشخصية معنوية واستقلال سياسي.
- الباحث : أحسنتم وبارك الله فيكم. ومن يذكر لي بيتاً شعرياً عن الوطن؟
- تلميذ : موطني
- الجلال والجمال والسناء والبهاء في رباك  
والحياة والنجاة والهناء والرجاء في هواك\*
- الباحث : أحسنت ، وبارك الله فيك. وما تراث أمتنا.
- تلميذة : ما وصل إلينا من حضارات تمتد لأكثر من ستة آلاف سنة.
- الباحث : أحسنت ومن يسمي لي هذه الحضارات.
- تلميذة : منها حضارات بابل وسومر وأشور وغيرها.
- تلميذ : كما يعد العراق مهبط النبوات والرسالات فأرضه تزخر بمراقد الأنبياء والأولياء .
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما ، لماذا نحب الوطن؟
- تلميذ : لأن حب الوطن واجب مقدس فهو بيتنا الذي نعيش فيه.
- تلميذة : لأنه الأرض التي ولدنا عليها وأكلنا من خيراتها.

- الباحث : أحسنتما . وما واجباتنا تجاه وطننا ؟
- تلميذ: الحفاظ على سمعة الوطن.
- تلميذة أخرى تضيف : التآلف بين أبناء المجتمع والدفاع عنه.
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما ، وما مقومات المواطنة الصالحة ؟
- تلميذ : الحفاظ على نظافة البيئة .
- تلميذة : العمل على تقدم البلد وتطوره.
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . وكيف نحافظ على أمن الوطن ونظافته ؟
- تلميذ : احترام الدستور والقانون.
- تلميذة : من خلال عدم المساس بالممتلكات العامة.
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . لماذا نعد حب الوطن من الإيمان ؟
- تلميذ : لأن الدين الإسلامي يحثنا على التعايش بسلام وهذا يستوجب حب الوطن.
- تلميذة : لأن السنة النبوية أكدت على ضرورة حب الوطن والتضحية في سبيله و عدت الموت في سبيل الدفاع عن الوطن شهادة.
- الباحث : أحسنتم جميعا وبارك الله فيكم . وماذا نستخلص من كل ما ذكر؟
- تلميذ : الوطن هو الأرض التي نعيش عليها وحب الوطن والحفاظ عليه واجب مقدس.
- الباحث : أحسنت. ومن يضيف ؟
- تلميذة : العراق أرض الرسالات ومهبط النبوات ومهد الحضارات.
- تلميذ : العراق قبلة للعالم ومركز للعلم والمعرفة فالحفاظ عليه والدفاع عنه واجب مقدس.
- تلميذ : يجب الحفاظ على أمن الوطن ونظافته والعمل على تقدمه وتطوره.
- الباحث : أحسنتم وبارك الله فيكم.
- يكتب الباحث عناصر الموضوع على السبورة في مكان بارز بخط واضح وهي :
- ١- ما معنى كلمة الوطن ؟
  - ٢- كيف نحب الوطن ؟
  - ٣- ما المواطنة الصالحة وما مقوماتها ؟
  - ٤- كيف نعمل على تقدم البلد ؟

**ثالثاً // كتابة التلامذة (١-٢٠ دقيقة)**

يطلب الباحث الكتابة عن ما فهموه في الموضوع داخل الصف مع التنبيه بالعناية التامة بالأسلوب والخط .

**رابعاً // جمع الدفاتر وتصحيحها :**

يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ويصحح الموضوعات خارج الصف باستعمال محكّات التصحيح الجاهزة المعتمدة في الدراسة الحالية وهي محكّات تصحيح ( الربيعي ١٩٩٧ ) ، وتدوين عدد من الملاحظات والتوجيهات ، وإعطاء الدرجة التي يستحقها التلميذ.

خطة تدريسية للمجموعة الضابطة بالطريقة الاعتيادية  
لمادة (التعبير التحريري)

اليوم والتاريخ/	الصف/ الخامس الابتدائي
الحصة/	الشعبة/ أ
الموضوع/ طلب العلم	

الأهداف العامة\*:

١. أن تتكون لدى التلامذة القدرة على التعبير عن آرائهم وأفكارهم بلغة سليمة وأسلوب واضح ومفهوم .
٢. أن تتكون لديهم القدرة على تنظيم الأفكار والمعاني في الموضوعات الإنشائية وعرضها عرضاً منطقياً يقوم على الأسباب والنتائج المؤيدة بالأدلة. (وزارة التربية ، ١٩٩٠ : ١٧٥ )

الأهداف الخاصة:

يتعرف التلامذة على معنى كلمة العلم وأهميته في حياة الفرد والمجتمع.

الأهداف السلوكية:

جعل التلامذة قادرين على أن :

١. يعرفوا معنى العلم.
٢. يبينوا أهمية العلم في حياتهم.
٣. يذكروا آيات قرآنية تحث على العلم.
٤. يذكروا بعض العلماء العرب والمسلمين.
٥. يوضحوا أثر العلم في الفرد والمجتمع.
٦. يعبروا عن إحساسهم تجاه العلم والعلماء.
٧. يستخدموا الشواهد أثناء الكتابة.

٨. يربطوا بين العلم وازدهار المجتمعات.
٩. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة.
١٠. يكتبوا موضوعاً تعبيرياً عن طلب العلم.

### الوسائل التعليمية:

- ١- السبورة وحسن استعمالها.
- ٢- أقلام السبورة الملونة .

### طريقة التدريس : الطريقة الاعتيادية

#### أولاً // التمهيد (١-٥ دقائق) :

للحديث عن العلم لابد لنا أن نتحدث عن معلم الإنسانية الأول ومربي الخليفة وموجه الناس لطريق الخير والأمان ذلك هو النبي (ﷺ) المبعوث للناس كافة وهو الأصل في العلم والتعليم إذ بنى صرحاً شامخاً يجلس فيه الأجيال جيلاً بعد جيل لتنهل من ذلك البحر المعطاء فالعلم هو ذلك الجسر الذي تمر عليه قوافل الطلاب ، كيف لا وقد حثنا الله تعالى بضرورة طلب العلم والتزین به إذ كانت أول كلمة نزلت من القرآن الكريم هي (اقرأ) .

وسيكون موضوعنا لهذا الدرس عن (طلب العلم). يدون الباحث عنوان الموضوع على السبورة بخط واضح ومفهوم

#### ثانياً// حديث التلامذة الشفوي وتحديد عناصر الموضوع (١-٢٠ دقيقة)

يناقش الباحث التلامذة في الموضوع وعناصره الموجودة على السبورة ويفسح المجال لهم بالتعبير شفويّاً عن نواحي الموضوع وأبعاده من خلال توجيه الأسئلة الآتية:

- الباحث : ماذا تعني كلمة العلم؟
- تلميذ : المعلومات والمعارف .
- الباحث : يشجع إجابة التلميذ وينظمها ويعرضها بشكل كامل ويعقب أحسنت ومن يوضح لنا أكثر ؟

- تلميذة : ما يكتسبه الشخص من معلومات وحقائق ومهارات .
- تلميذة أخرى : كل ما نكتسبه من معلومات داخل المدرسة وخارجها .
- الباحث : أحسنتما . وما أهمية العلم في حياتنا ؟
- تلميذ : يساعدنا العلم على العيش الرغيد وينير لنا حياتنا .
- الباحث : أحسنت . ومن يصف ؟
- تلميذة : نستطيع من خلال العلم أن نعمل على تقدم بلدنا .
- الباحث : أحسنت . ومن يسمي لي بعض العلماء ؟
- تلميذ : ابن سينا والرازي .
- تلميذة أخرى تضيف : و منهم أيضا الفراهيدي والكندي .
- الباحث : أحسنتما : وما شعوركم تجاه العلم والعلماء ؟
- تلميذ : يجب علينا حب العلماء واحترامهم فهم السبب وراء تقدم البلدان وتطور الحياة .
- الباحث : أحسنت وبارك الله فيك ، وما علاقة العلم بازدهار المجتمع ؟
- تلميذ : العلم هو العامل الأساس في تقدم المجتمع من خلال ما يقدمه العلماء من خدمات لبلدانهم والعمل على تقدمها .
- الباحث : أحسنت وبارك الله فيك . وماذا نستخلص من كل ما ذكرناه ؟
- تلميذ : طلب العلم واجب على المسلمين لأهميته في حياتهم .
- تلميذة : العلم أقصر الطرق لبناء البلدان وتطور المجتمعات .
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما .
- يكتب الباحث عناصر الموضوع على السبورة في مكان بارز بخط واضح وهي :
- ١- ما معنى كلمة العلم ؟
  - ٢- ما أهمية طلب العلم في حياة الفرد والمجتمع ؟
  - ٣- لماذا حث الدين الإسلامي على طلب العلم ؟
  - ٤- كيف نبني بلداننا بالعلم ؟

**ثالثاً // كتابة التلامذة (١-٢٠ دقيقة)**

يطلب الباحث الكتابة عن ما فهموه في الموضوع داخل الصف مع التنبيه بالعناية التامة بالأسلوب والخط .

**رابعاً // جمع الدفاتر وتصحيحها :**

يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ويصحح الموضوعات خارج الصف باستعمال محكّات التصحيح الجاهزة المعتمدة في الدراسة الحالية وهي محكّات تصحيح ( الربيعي ١٩٩٧ ) ، وتدوين عدد من الملاحظات والتوجيهات ، وإعطاء الدرجة التي يستحقها التلميذ.

خطة تدريسية للمجموعة التجريبية باستعمال القاموس اللغوي  
لمادة (التعبير التحريري)

اليوم والتاريخ/	الصف/ الخامس الابتدائي
الحصة/	الشعبة/ د
الموضوع/ طلب العلم	

**الأهداف العامة\* :**

١. أن تتكون لدى التلامذة القدرة على التعبير عن آرائهم وأفكارهم بلغة سليمة وأسلوب واضح ومفهوم .
  ٢. أن تتكون لديهم القدرة على تنظيم الأفكار والمعاني في الموضوعات الإنشائية وعرضها عرضاً منطقياً يقوم على الأسباب والنتائج المؤيدة بالأدلة.
- ( وزارة التربية ، ١٩٩٠ : ١٧٥ )

**الأهداف الخاصة :**

يتعرف التلامذة على معنى كلمة العلم وأهميته في حياة الفرد والمجتمع.

**الأهداف السلوكية :**

- جعل التلامذة قادرين على أن :
١. يعرفوا معنى العلم.
  ٢. يبينوا أهمية العلم في حياتهم.
  ٣. يذكروا آيات قرآنية تحث على العلم.
  ٤. يذكروا بعض العلماء العرب والمسلمين.
  ٥. يوضحوا أثر العلم في الفرد والمجتمع.

\* وزارة التربية : الخطط السنوية الموحدة لمناهج المرحلة الابتدائية ، مطابع وزارة التربية ، بغداد ، ١٩٩٠ .

٦. يعبروا عن إحساسهم تجاه العلم والعلماء.
٧. يستخدموا الشواهد أثناء الكتابة.
٨. يربطوا بين العلم وازدهار المجتمعات.
٩. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة.
١٠. يكتبوا موضوعا تعبيريا عن طلب العلم.

### الوسائل التعليمية:

- ١- السبورة وحسن استعمالها.
- ٢- أقلام السبورة الملونة .

### طريقة التدريس : الطريقة الاعتيادية

#### أولاً // التمهيد (١-٥ دقائق) :

للحديث عن العلم لابد لنا أن نتحدث عن معلم الإنسانية الأول ومربي الخليفة وموجه الناس لطريق الخير والأمان ذلك هو النبي (ﷺ) المبعوث للناس كافة وهو الأصل في العلم والتعليم إذ بنى صرحا شامخا يجلس فيه الأجيال جيلا بعد جيل لتنهل من ذلك البحر المعطاء فالعلم هو ذلك الجسر الذي تمر عليه قوافل الطلاب ، كيف لا وقد حثنا الله تعالى بضرورة طلب العلم والتزین به إذ كانت أول كلمة نزلت من القرآن الكريم هي (اقرأ) .

وسيكون موضوعنا لهذا الدرس عن (طلب العلم). يدون الباحث عنوان الموضوع على السبورة بخط واضح ومفهوم . ثم يطلب الباحث من التلامذة إخراج القاموس ووضعها على الرحلة لاستظهار فهمهم للكلمات والمفردات التي تتعلق بالموضوع والتي دونها الباحث على السبورة ومناقشة المفردات الجديدة والغامضة بعد استخراجها من القاموس وتدوينها على السبورة ، ثم ينتقل الباحث لعرض الموضوع.

## ثانياً// حديث التلامذة الشفوي وتحديد عناصر الموضوع\* :

يناقش الباحث التلامذة في الموضوع وعناصره الموجودة على السبورة ويفسح المجال لهم بالتعبير شفويًا عن نواحي الموضوع وأبعاده من خلال توجيه الأسئلة الآتية:

- الباحث : ماذا تعني كلمة العلم ؟
- تلميذ : إدراك الشيء بحقيقته.
- الباحث : يشجع إجابة التلميذ وينظمها ويعرضها بشكل كامل ويعقب أحسنت ومن يوضح لنا أكثر ؟

- تلميذة : علّم الشيء : أدركه وأحاط به.
- تلميذة : الإحاطة بالأمر والإطلاع عليها.
- تلميذ : المعرفة والدراية وإتقان الأمور.
- الباحث : أحسنتم وبارك الله فيكم . وما أهمية العلم في حياتنا ؟
- تلميذ : يساعدنا العلم على معرفة الأمور المحيطة بنا وتمييز الصواب من الخطأ.
- الباحث : أحسنت . ومن يصف ؟
- تلميذة : يساعدنا العلم على البحث عن الحقيقة وإيجاد حلول للمشاكل التي نعاني منها.
- الباحث : أحسنت . ومن أين نحصل على العلم ؟
- تلميذ : في المدارس والمعاهد والجامعات.
- الباحث : أحسنت . ومن يصف لنا المدرسة القديمة ؟
- تلميذة : كان الجامع يقوم مقام المدرسة وبعدها صار التعليم في الكتاتيب.
- الباحث : أحسنت . ومن يذكر لنا مدرسة قديمة ؟
- تلميذة : المدرسة المستنصرية في بغداد.
- الباحث : أحسنت . ومن يسمي لي بعض العلماء ؟
- تلميذ : ابن سينا والرازي.
- تلميذة أخرى تضيف : و منهم أيضا الفراهيدي والكندي.
- الباحث : أحسنتما : وما شعوركم تجاه العلم والعلماء ؟
- تلميذ : يجب علينا حب العلماء واحترامهم فهم السبب وراء تقدم البلدان وتطور الحياة .

- الباحث : أحسنت وبارك الله فيك ، وما علاقة العلم بازدهار المجتمع؟
- تلميذ : العلم هو العامل الأساس في تقدم المجتمع من خلال ما يقدمه العلماء من خدمات لبلدانهم والعمل على تقدمها.
- الباحث : أحسنتَ وبارك الله فيك . وماذا نستخلص من كل ما ذكرناه ؟
- تلميذ : طلب العلم واجب على المسلمين لأهميته في حياتهم.
- تلميذة : العلم أقصر الطرق لبناء البلدان وتطور المجتمعات .
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما .
- يكتب الباحث عناصر الموضوع على السبورة في مكان بارز بخط واضح وهي :
- ١- ما معنى كلمة العلم ؟
  - ٢- ما أهمية طلب العلم في حياة الفرد والمجتمع ؟
  - ٣- لماذا حث الدين الإسلامي على طلب العلم؟
  - ٤- كيف نبني بلداننا بالعلم؟

### ثالثاً // كتابة التلامذة (١-٢٠ دقيقة)

يطلب الباحث الكتابة عن ما فهموه في الموضوع داخل الصف مع التنبيه بالعناية التامة بالأسلوب والخط .

### رابعاً // جمع الدفاتر وتصحيحها :

يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ويصحح الموضوعات خارج الصف باستعمال محكّات التصحيح الجاهزة المعتمدة في الدراسة الحالية وهي محكّات تصحيح ( الربيعي ١٩٩٧ ) ، وتدوين عدد من الملاحظات والتوجيهات ، وإعطاء الدرجة التي يستحقها التلميذ.

خطة تدريسية للمجموعة الضابطة بالطريقة الاعتيادية  
لمادة (التعبير التحريري)

اليوم والتاريخ /  
الصف / الخامس الابتدائي  
الشعبة / أ  
الحصة /  
الموضوع / الأم حضن دافئ

الأهداف العامة\* :

١. أن تتكون لدى التلامذة القدرة على التعبير عن آرائهم وأفكارهم بلغة سليمة وأسلوب واضح ومفهوم .
٢. أن تتكون لديهم القدرة على تنظيم الأفكار والمعاني في الموضوعات الإنشائية وعرضها عرضاً منطقياً يقوم على الأسباب والنتائج المؤيدة بالأدلة. (وزارة التربية ، ١٩٩٠ : ١٧٥ )

الأهداف الخاصة :

يتعرف التلامذة على أهمية وجود الأم في العائلة ودورها الأم في تربية الأجيال .

الأهداف السلوكية :

- جعل التلامذة قادرين على أن :
١. يعرفوا معنى الأم.
  ٢. يتعرفوا على دور الأم في تربية الأجيال.
  ٣. يبينوا أهمية الأم في العائلة.
  ٤. يذكروا بيتنا شعرياً عن الأم.
  ٥. يعللوا سبب حث الدين الإسلامي على تقديس الأم.
  ٦. يعطوا أمثلة عن بر الوالدين.
  ٧. يعبروا عن إحساسهم تجاه أمهاتهم.

٨. يستخدموا الشواهد أثناء الكتابة.
٩. يربطوا بين احترام الأم والإيمان.
١٠. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة.
١١. يكتبوا موضوعاً تعبيرياً عن الأم.

### الوسائل التعليمية:

- ١- السبورة وحسن استعمالها.
- ٢- أقلام السبورة الملونة .

### طريقة التدريس : الطريقة الاعتيادية

#### أولاً // التمهيد (١-٥ دقائق) :

الأم هي الأمن والإيمان والحب والحنان فحضانها هو الملجأ الذي نأوي إليه عند فرحنا وحرزنا فهي الاشراقاة التي تبدد ظلام وهي المرأة النقية التي نرى بها أنفسنا ، وهي المضحية الكبرى من أجل سعادتنا وهي المدرسة الكبرى منها نتعلم أول الدروس في مبادئ الإنسانية والأخلاق . وبرها واجب علينا لأننا مدينون لها بكل ما نملك .  
وسيكون موضوعنا لهذا الدرس عن (الأم). يدون الباحث عنوان الموضوع على السبورة بخط واضح ومفهوم .

#### ثانياً// حديث التلامذة الشفوي وتحديد عناصر الموضوع (١-٢٠ دقيقة)

يناقش الباحث التلامذة في الموضوع وعناصره الموجودة على السبورة ويفسح المجال لهم بالتعبير شفويًا عن نواحي الموضوع وأبعاده من خلال توجيه الأسئلة الآتية:  
- الباحث : ماذا تعني لنا الأم ؟  
- تلميذ : الأم هي التي أوجدتنا في هذه الحياة..  
- الباحث : يشجع إجابة التلميذ وينظمها ويعرضها بشكل كامل ويعقب أحسنت ومن يوضح لنا أكثر ؟

- تلميذة : الأم هي منبع الحب والحنان في حياتنا.
- تلميذة أخرى : هي المربية الفاضلة التي تسهر على راحتنا وسلامتنا.
- الباحث : أحسنتما . وما دور الأم في تربية الأبناء؟
- تلميذ : هي التي ترعانا وتحافظ علينا من الأمراض والمخاطر وتقوم بتغذيتنا.
- الباحث : أحسنت . ومن يصف ؟
- تلميذة : هي المدرسة الأولى التي يتعلم فيها الإنسان المبادئ السامية والمثل العليا.
- الباحث : أحسنت . وما دور الأم في العائلة ؟
- تلميذ : الأم تدبر شؤون المنزل وتعمل على خدمة ورعاية العائلة.
- الباحث : أحسنت . من يذكر لي بيتا من الشعر بحق الأم ؟
- تلميذ : قال الشاعر :
- أمي التي أحبها  
من مثلها في فضلها \*
- الباحث : هل حث الدين الإسلامي على تقديس الأم ؟
- تلميذة : نعم . حيث قال تعالى: ﴿ ... فَا تَقُلُّ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴾ (الإسراء: الآية ٢٣)
- الباحث : أحسنت . ولماذا ؟
- تلميذ : لأن الأم هي من أسباب وجودنا في الحياة.
- تلميذة : لأنها المدرسة التي تربي الأجيال وتسعى في سبيل رعايتنا والعناية بنا في صغرنا وكبرنا .
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما .
- الباحث : أحسنت . وكيف نبر الأم ؟
- تلميذ : بإطاعتها ورعايتها والامتثال لأوامرها .
- الباحث : أحسنت . وكيف تعبرون عن إحساسكم تجاه أمهاتكم ؟
- تلميذ : من خلال حبنا وطاعتنا واحترامنا لأمهاتنا.
- تلميذة : من خلال مثابرتنا وجدنا في المدرسة ونجاحنا لأن هذا يفرحها.
- تلميذ : من خلال الاحتراف بها وتقديم الهدايا لها في المناسبات المختلفة.

- الباحث : أحسنتم وبارك الله فيكم ، وماذا نستخلص من كل ما ذكرنا؟
- تلميذ : الأم هي التي أوجدتنا في هذه الحياة ولها يعود الفضل في الحفاظ علينا من الأمراض والأخطار والسهر على راحتنا.
- تلميذة : الأم هي المدرسة الأولى التي نتعلم فيها المثل العليا والقيم ومبادئ الدين.
- تلميذة : الأم هي ملجأنا في فرحنا وحزننا والشمعة التي تحترق لتضيء لنا الدرب.
- الباحث : أحسنتم جميعا وبارك الله فيكم .

يكتب الباحث عناصر الموضوع على السبورة في مكان بارز بخط واضح وهي :

- ١- ماذا تعني لكم الأم؟
- ٢- ما دور الأم في العائلة والمجتمع؟
- ٣- لماذا حث الدين على بر الأم ولماذا؟
- ٤- كيف نبر الأم؟

### ثالثاً // كتابة التلامذة (١-٢٠ دقيقة)

يطلب الباحث الكتابة عن ما فهموه في الموضوع داخل الصف مع التنبيه بالعناية التامة بالأسلوب والخط .

### رابعاً // جمع الدفاتر وتصحيحها :

يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ويصحح الموضوعات خارج الصف باستعمال محكّات التصحيح الجاهزة المعتمدة في الدراسة الحالية وهي محكّات تصحيح ( الربيعي ١٩٩٧ ) ، وتدوين عدد من الملاحظات والتوجيهات ، وإعطاء الدرجة التي يستحقها التلميذ.

خطة تدريسية للمجموعة التجريبية باستعمال القاموس  
لمادة (التعبير التحريري)

اليوم والتاريخ /  
الصف / الخامس الابتدائي  
الشعبة / د  
الوحدة /  
الموضوع / الأم حضن دافئ

الأهداف العامة\* :

١. أن تكون لدى التلامذة القدرة على التعبير عن آرائهم وأفكارهم بلغة سليمة وأسلوب واضح ومفهوم .
٢. أن تكون لديهم القدرة على تنظيم الأفكار والمعاني في الموضوعات الإنشائية وعرضها عرضاً منطقياً يقوم على الأسباب والنتائج المؤيدة بالأدلة. (وزارة التربية ، ١٩٩٠ : ١٧٥ )

الأهداف الخاصة :

يتعرف التلامذة على أهمية وجود الأم في العائلة ودورها الأم في تربية الأجيال .

الأهداف السلوكية :

- جعل التلامذة قادرين على أن :
١. يعرفوا معنى الأم.
  ٢. يتعرفوا على دور الأم في تربية الأجيال.
  ٣. يبينوا أهمية الأم في العائلة.
  ٤. يذكروا بيتاً شعرياً عن الأم.
  ٥. يذكروا بعض المواقف التي حصلت لهم مع أمهاتهم.
  ٦. يوضحوا أثر الأم في رقي المجتمع.
  ٧. يعللوا سبب حث الدين الإسلامي على تقديس الأم.

٨. يعطوا أمثلة عن بر الوالدين.
٩. يعبروا عن إحساسهم تجاه أمهاتهم.
١٠. يستخدموا الشواهد أثناء الكتابة.
١١. يربطوا بين احترام الأم والإيمان.
١٢. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة.
١٣. يكتبوا موضوعاً تعبيرياً عن الأم.

### الوسائل التعليمية:

- ١- السبورة وحسن استعمالها.
- ٢- أقلام السبورة الملونة .
- ٣- القاموس اللغوي .

### طريقة التدريس : التدريس باستعمال القاموس اللغوي .

### أولاً // التمهيد (١-٥ دقائق) :

الأم هي الأمن والإيمان والحب والحنان فحضانها هو الملجأ الذي نأوي إليه عند فرحنا وحزننا فهي الاشراق التي تبدد ظلام وهي المرأة النقية التي نرى بها أنفسنا ، وهي المضحية الكبرى من أجل سعادتنا وهي المدرسة الكبرى منها نتعلم أول الدروس في مبادئ الإنسانية والأخلاق . وبرها واجب علينا لأننا مدينون لها بكل ما نملك.

وسيكون موضوعنا لهذا الدرس عن (الأم). يدون الباحث عنوان الموضوع على السبورة بخط واضح ومفهوم . ثم يطلب الباحث من التلامذة إخراج القاموس ووضع على الرحلة لاستظهار فهمهم للكلمات والمفردات التي تتعلق بالموضوع والتي دونها الباحث على السبورة ومناقشة المفردات الجديدة والغامضة بعد استخراجها من القاموس وتدوينها على السبورة ، ثم ينتقل الباحث لعرض الموضوع.

## ثانياً// حديث التلامذة الشفوي وتحديد عناصر الموضوع\* : (١-٢٠ دقيقة)

يناقش الباحث التلامذة في الموضوع وعناصره الموجودة على السبورة ويفسح المجال

لهم بالتعبير شفويًا عن نواحي الموضوع وأبعاده من خلال توجيه الأسئلة الآتية:

- الباحث : ماذا تعني لنا الأم ؟
- تلميذ : هي الوالدة التي ولدتنا.
- الباحث : يشجع إجابة التلميذ وينظمها ويعرضها بشكل كامل ويعقب أحسنت ومن يوضح لنا أكثر ؟

- تلميذة : الأم كلمة تطلق على أصل الشيء.
- تلميذة أخرى : هي أصل وجودنا وتربيتنا وسبب مجيئنا إلى الحياة.
- الباحث : أحسنتما . وما دور الأم في تربية الأبناء؟
- تلميذ : هي التي تعنى بإطعامنا . وتحافظ علينا من الأخطار والأمراض.
- الباحث : أحسنت . ومن يصف ؟
- تلميذة : وهي تعنى بتربيتنا وتنشئتنا على الأخلاق الحميدة والمثل والقيم التي أمرنا الله بها عن طريق الدين الحنيف.

- الباحث : أحسنت . وما دور الأم في العائلة ؟
- تلميذ : الأم تدبر شؤون المنزل وتعمل على خدمة ورعاية العائلة.
- الباحث : أحسنت . من يذكر لي بيتا من الشعر بحق الأم ؟
- تلميذ : قال الشاعر :

أمي التي أحببها

من مثلها في فضلها\*

- الباحث : هل حث الدين الإسلامي على تقديس الأم ؟
- تلميذة : نعم . حيث قال تعالى: ﴿... فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٌ وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا﴾ (الإسراء: الآية ٢٣)
- الباحث : أحسنت . ولماذا ؟
- تلميذ : لأن الأم هي من أسباب وجودنا في الحياة.

\* إجابات التلامذة مستخرجة من القاموس اللغوي.

\*\* كتاب القراءة للصف الثالث الابتدائي.

- تلميذة أخرى : لأنها المدرسة التي تربي الأجيال وتسعى في سبيل رعايتنا والعناية بنا في صغرنا وكبرنا .

- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما .

- الباحث : أحسنت . ماذا يعني بر الأم وكيف نبر الأم ؟

- تلميذ : البر يعني المعاملة باللطف والإحسان والمعروف .

- تلميذة : نبر الأم بإطاعتها ورعايتها والامتثال لأوامرها .

- الباحث : أحسنتما . وكيف تعبرون عن إحساسكم تجاه أمهاتكم ؟

- تلميذ : من خلال حبنا وطاعتنا واحترامنا لأمهاتنا .

- تلميذة : من خلال مثابرتنا وجدنا في المدرسة ونجاحنا لأن هذا يفرحها .

- تلميذ : من خلال الاحتراف بها وتقديم الهدايا لها في المناسبات المختلفة .

- الباحث : أحسنتم وبارك الله فيكم ، وماذا نستخلص من كل ما ذكرنا؟

- تلميذ : الأم هي التي أوجدتنا في هذه الحياة ولها يعود الفضل في الحفاظ علينا من

الأمراض والأخطار والسهر على راحتنا .

- تلميذة : الأم هي المدرسة الأولى التي نتعلم فيها المثل العليا والقيم ومبادئ الدين .

- تلميذة : الأم هي ملجأنا في فرحنا وحزننا والشمعة التي تحترق لتضيء لنا الدرب .

- الباحث : أحسنتم جميعا وبارك الله فيكم .

يكتب الباحث عناصر الموضوع على السبورة في مكان بارز بخط واضح وهي :

١- ماذا تعني لكم الأم؟

٢- ما دور الأم في العائلة والمجتمع ؟

٣- لماذا حث الدين على بر الأم ولماذا ؟

٤- كيف نبر الأم ؟

**ثالثاً // كتابة التلامذة (١-٢٠ دقيقة)**

يطلب الباحث الكتابة عن ما فهموه في الموضوع داخل الصف مع التنبيه بالعناية التامة بالأسلوب والخط .

**رابعاً // جمع الدفاتر وتصحيحها :**

يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ويصحح الموضوعات خارج الصف باستعمال محكّات التصحيح الجاهزة المعتمدة في الدراسة الحالية وهي محكّات تصحيح ( الربيعي ١٩٩٧ ) ، وتدوين عدد من الملاحظات والتوجيهات ، وإعطاء الدرجة التي يستحقها التلميذ.

خطة تدريسية للمجموعة الضابطة بالطريقة الاعتيادية  
لمادة (التعبير التحريري)

اليوم والتاريخ/	الصف/ الخامس الابتدائي
الحصة/	الشعبة/ أ
الموضوع/ العمل	

الأهداف العامة\*:

١. أن تتكون لدى التلامذة القدرة على التعبير عن آرائهم وأفكارهم بلغة سليمة وأسلوب واضح ومفهوم .
٢. أن تتكون لديهم القدرة على تنظيم الأفكار والمعاني في الموضوعات الإنشائية وعرضها عرضاً منطقياً يقوم على الأسباب والنتائج المؤيدة بالأدلة. (وزارة التربية ، ١٩٩٠ : ١٧٥ )

الأهداف الخاصة:

يتعرف التلامذة على مفهوم العمل وأهميته في تطور المجتمع وتقدم البلدان.

الأهداف السلوكية:

جعل التلامذة قادرين على أن :

١. يعرفوا معنى العمل.
٢. يبينوا أهمية العمل.
٣. يذكروا نصوصاً تحث على العمل وتبين مكانته في الدين الإسلامي .
٤. يتعرفوا على أخلاقيات العمل.
٥. يوضحوا كيف تتطور الأمم بالعمل.
٦. يعطوا أمثلة عن المهن التي يحبونها.

٧. يستخدموا كلمة العمل في جمل جديدة.

٨. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة.

٩. يكتبوا موضوعاً تعبيرياً عن العمل.

### الوسائل التعليمية:

١- السبورة وحسن استعمالها.

٢- أقلام السبورة الملونة .

### طريقة التدريس : الطريقة الاعتيادية

#### أولاً // التمهيد (١-٥ دقائق) :

يحمل العنوان أعلاه في طياته الكثير من المعاني السامية في حياة الإنسان ، فالعمل يضمن للإنسان حياة العز والكرامة وهو عبادة كما وصف لأنه الركن الأساس لتشغيل الحياة واستمرارها ولولا العمل لتحولت الحياة جامدة لا قيمة لها ، ولأهمية العلم كان الأنبياء والرسل وقادة الأمم ينزلون لميدان العمل حتى قيل إن الرسول محمد (ﷺ) وصف اليد العاملة بأنها يد يحبها الله ورسوله ، ومن هنا تتجلى أهمية موضوعنا لهذا اليوم. ألا وهو (العمل).  
يدون الباحث عنوان الموضوع على السبورة بخط واضح ومفهوم .

#### ثانياً// حديث التلامذة الشفوي وتحديد عناصر الموضوع (١-٢٠ دقيقة)

يناقش الباحث التلامذة في الموضوع وعناصره الموجودة على السبورة ويفسح المجال لهم بالتعبير شفويًا عن نواحي الموضوع وأبعاده من خلال توجيه الأسئلة الآتية:

- الباحث : ماذا يعني لكم العمل ؟

- تلميذ : ما ينجزه الإنسان من جهد عقلي أو عضلي في سبيل خدمة الفرد أو المجتمع.

- الباحث : يشجع إجابة التلميذ وينظمها ويعرضها بشكل كامل ويعقب أحسنت ومن يوضح

لنا أكثر ؟

- تلميزة : العمل هو ما ينجزه الإنسان وفي كافة مجالات الحياة.
- تلميزة أخرى : ما يبذله الإنسان من جهود لغرض تحسين ظروفه المعيشية وتطوير الحياة من حوله.
- الباحث : أحسنتما . وما أهمية العمل للفرد والمجتمع؟
- تلميذ : لا يمكن للإنسان أن يحيا حياة عزيزة وكريمة بدون عمل.
- الباحث : أحسنت . ومن يضيف ؟
- تلميزة : العمل هو الأساس في استمرار الحياة وتطورها .
- الباحث : أحسنت . وما مكانة العمل في الدين الإسلامي؟
- تلميذ : حث الدين الإسلامي على أهمية العمل والالتزام به حيث قال تعالى : ﴿ وَقُلْ اْعْمَلُوا ﴾
- فَسِيرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ... ﴿ (التوبة : الآية ١٠٥)
- الباحث : أحسنت . بارك الله فيك ، ومن يضيف؟
- تلميذ : إن الأمم لا تتقدم إلا بالعمل.
- الباحث : أحسنت . وما أخلاقيات العمل ؟
- تلميزة : إعطاء الأجير الأجر الذي يتناسب مع ما يبذله من جهد نعم .
- تلميذ : قال النبي محمد (ﷺ) : (( أعطوا الأجير أجره قبل أن يجف عرقه )) \*
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . وكيف تتطور الأمم بالعمل؟
- تلميذ : يعد العمل عاملاً مهماً يقف وراء تطور الأمم لأنه يعمل على ازدهار الحياة الاجتماعية والاقتصادية للبلاد.
- تلميزة : يساعد العمل على رفع المستوى المعيشي للفرد والمجتمع مما يساعد على إيجاد الرفاهية ومواكبة التقدم في البلدان المتطورة.
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . وماذا تتمنون أن تصبحوا في المستقبل ؟
- تلميذ : أود أن أصبح طبيباً في لأعالج المرضى.
- تلميزة : أود أن أصبح معلمة لكي ابني جيلاً قوياً يعمل على تقدم البلد.

- تلميذ : أود أن أصبح ضابطاً لكي أحمي بلدي من الأخطار.
- الباحث : أحسنتم جميعاً وبارك الله فيكم. ومن يعطي جملة مفيدة عن العمل ؟
- تلميذ : العمل مصدر قوة للفرد والمجتمع .
- تلميذ : يساهم العمل في تقدم البلدان.
- الباحث : أحسنتم وبارك الله فيكما ، وماذا نستخلص من كل ما ذكرنا ؟
- تلميذ : العمل هو ضرورة من ضرورات الحياة للفرد والمجتمع فبه ترتقي الأمم والمجتمعات.
- تلميذ : يجب الالتزام بتعاليم الدين الإسلامي فيما يخص العمل من قبل العامل و صاحب العمل.
- الباحث : أحسنتم جميعاً وبارك الله فيكم .
- يكتب الباحث عناصر الموضوع على السبورة في مكان بارز بخط واضح وهي :
- ١- ماذا يعني لكم العمل؟
  - ٢- ما أهمية العمل للفرد والمجتمع ؟
  - ٣- هل يحث الدين الإسلامي على العمل ؟
  - ٤- ما أخلاقيات العمل وكيف نلتزم بها ؟

### ثالثاً // كتابة التلامذة (١-٢٠ دقيقة)

يطلب الباحث الكتابة عن ما فهموه في الموضوع داخل الصف مع التنبيه بالعناية التامة بالأسلوب والخط .

### رابعاً // جمع الدفاتر وتصحيحها :

يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ويصحح الموضوعات خارج الصف باستعمال محكّات التصحيح الجاهزة المعتمدة في الدراسة الحالية وهي محكّات تصحيح ( الربيعي ١٩٩٧ ) ، وتدوين عدد من الملاحظات والتوجيهات ، وإعطاء الدرجة التي يستحقها التلميذ.

خطة تدريسية للمجموعة التجريبية باستعمال القاموس اللغوي  
لمادة (التعبير التحريري)

الصف/ الخامس الابتدائي  
الشعبة/ د

اليوم والتاريخ/  
الحصة/

الموضوع/ العمل

الأهداف العامة\*:

١. أن تتكون لدى التلامذة القدرة على التعبير عن آرائهم وأفكارهم بلغة سليمة وأسلوب واضح ومفهوم .
٢. أن تتكون لديهم القدرة على تنظيم الأفكار والمعاني في الموضوعات الإنشائية وعرضها عرضاً منطقياً يقوم على الأسباب والنتائج المؤيدة بالأدلة. (وزارة التربية ، ١٩٩٠ : ١٧٥ )

الأهداف الخاصة:

يتعرف التلامذة على مفهوم العمل وأهميته في تطور المجتمع وتقدم البلدان.

الأهداف السلوكية:

جعل التلامذة قادرين على أن :

١. يعرفوا معنى العمل.
٢. يبينوا أهمية العمل.
٣. يذكروا نصوصاً تحث على العمل وتبين مكانته في الدين الإسلامي .
٤. يتعرفوا على أخلاقيات العمل.
٥. يوضحوا كيف تتطور الأمم بالعمل.
٦. يعطوا أمثلة عن المهن التي يحبونها.
٧. يستخدموا كلمة العمل في جمل جديدة.

٨. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة.

٩. يكتبوا موضوعاً تعبيرياً عن العمل.

### الوسائل التعليمية:

١- السبورة وحسن استعمالها.

٢- أقلام السبورة الملونة .

طريقة التدريس : الطريقة الاعتيادية

### أولاً // التمهيد (١-٥ دقائق) :

يحمل العنوان أعلاه في طياته الكثير من المعاني السامية في حياة الإنسان ، فالعمل يضمن للإنسان حياة العز والكرامة وهو عبادة كما وصف لأنه الركن الأساس لتشغيل الحياة واستمرارها ولولا العمل لتحولت الحياة جامدة لا قيمة لها ، ولأهمية العلم كان الأنبياء والرسل وقادة الأمم ينزلون لميدان العمل حتى قيل إن الرسول محمد (ﷺ) وصف اليد العاملة بأنها يد يحبها الله ورسوله ، ومن هنا تتجلى أهمية موضوعنا لهذا اليوم. ألا وهو (العمل).  
يدون الباحث عنوان الموضوع على السبورة بخط واضح ومفهوم . ثم يطلب الباحث من التلامذة إخراج القاموس ووضع على الرحلة لاستظهار فهمهم للكلمات والمفردات التي تتعلق بالموضوع والتي دونها الباحث على السبورة ومناقشة المفردات الجديدة والغامضة بعد استخراجها من القاموس وتدوينها على السبورة ، ثم ينتقل الباحث لعرض الموضوع.

### ثانياً// حديث التلامذة الشفوي وتحديد عناصر الموضوع\* : (١-٢٠ دقيقة)

يناقش الباحث التلامذة في الموضوع وعناصره الموجودة على السبورة ويفسح المجال لهم بالتعبير شفويًا عن نواحي الموضوع وأبعاده من خلال توجيه الأسئلة الآتية:

- الباحث : ماذا يعني لكم العمل ؟

- تلميذ : الشغل وهو ضد الفراغ.

\* إجابات التلامذة مستخرجة من القاموس اللغوي.

- الباحث : يشجع إجابة التلميذ وينظمها ويعرضها بشكل كامل ويعقب أحسنت ومن يوضح لنا أكثر ؟

- تلميزة : العمل هو الفعل الذي يقوم به الإنسان.

- تلميزة أخرى : ما ينجزه الإنسان من جهد عقلي أو عضلي في سبيل خدمة الفرد والمجتمع.

- الباحث : أحسنتما . وما أهمية العمل للفرد والمجتمع؟

- تلميذ : يوفر العمل المال اللازم لمستلزمات الحياة الكريمة للإنسان.

- الباحث : أحسنت . ومن يضيف ؟

- تلميزة : العمل هو السبب الرئيس لتطور البلدان والاندماج بين أبنائها.

- الباحث : أحسنت . وما مكانة العمل في الدين الإسلامي؟

- تلميذ : حث الدين الإسلامي على أهمية العمل والالتزام به حيث قال تعالى : ﴿ وَقُلِ اعْمَلُوا

فَسِيرَى اللَّهِ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ... ﴾ (التوبة : الآية ١٠٥)

- الباحث : أحسنت . بارك الله فيك ، ومن يضيف؟

- تلميذ : العمل أمر يحمد عليه الإنسان في شتى مجالات الحياة.

- الباحث : أحسنت . وما أخلاقيات العمل ؟

- تلميزة : تجنب الكسل عند العمل .

- الباحث : أحسنت . وما الكسل ؟

- تلميذ : التثاقل عن عمل الواجب والتواني في تنفيذه.

- الباحث : أحسنت . ومن يذكر لي أخلاقيات العمل الأخرى.

- تلميزة : الاجتهاد والمواظبة في العمل.

- تلميذ : النشاط في أداء العمل.

- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . وما النشاط ؟

- تلميذ : الخفة والسرعة في إنجاز العمل.

- الباحث : أحسنت . ومن يذكر حديثا نبويا عن أخلاقيات العمل ؟

- تلميذ : قال النبي محمد (ﷺ) : (( أعطوا الأجير أجره قبل أن يجف عرقه )) \*

- الباحث : أحسنتَ وبارك الله فيك. وكيف تتطور الأمم بالعمل؟
- تلميذ : يعد العمل عاملاً مهماً يقف وراء تطور الأمم لأنه يعمل على ازدهار الحياة الاجتماعية والاقتصادية للبلاد.
- تلميذة : يساعد العمل على رفع المستوى المعيشي للفرد والمجتمع مما يساعد على إيجاد الرفاهية ومواكبة التقدم في البلدان المتطورة.
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . وماذا تتمنون أن تصبحوا في المستقبل ؟
- تلميذ : أود أن أصبح طبيباً في لأعالج المرضى.
- تلميذة : أود أن أصبح معلمة لكي ابني جيلاً قوياً يعمل على تقدم البلد.
- تلميذ : أود أن أصبح ضابطاً لكي أحمي بلدي من الأخطار.
- الباحث : أحسنتم جميعاً وبارك الله فيكم. ومن يعطي جملة مفيدة عن العمل ؟
- تلميذ : في العمل نشاطٌ للجسم .
- تلميذة : يساهمُ العملُ في تقدم البلدان.
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما ، وماذا نستخلص من كل ما ذكرنا؟
- تلميذ : العمل هو ضرورة من ضرورات الحياة للفرد والمجتمع فبه ترتقي الأمم والمجتمعات.
- تلميذة : يجب الالتزام بتعاليم الدين الإسلامي فيما يخص العمل من قبل العامل و صاحب العمل.
- الباحث : أحسنتم جميعاً وبارك الله فيكم .
- يكتب الباحث عناصر الموضوع على السبورة في مكان بارز بخط واضح وهي :
- ١- ماذا يعني لكم العمل؟
  - ٢- ما أهمية العمل للفرد والمجتمع ؟
  - ٣- هل يحث الدين الإسلامي على العمل ؟
  - ٤- ما أخلاقيات العمل وكيف نلتزم بها ؟

**ثالثاً // كتابة التلامذة (١-٢٠ دقيقة)**

يطلب الباحث الكتابة عمّا فهموه في الموضوع داخل الصف مع التنبيه بالعناية التامة بالأسلوب والخط .

**رابعاً // جمع الدفاتر وتصحيحها :**

يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ويصحح الموضوعات خارج الصف باستعمال محكّات التصحيح الجاهزة المعتمدة في الدراسة الحالية وهي محكّات تصحيح ( الربيعي ١٩٩٧ ) ، وتدوين عدد من الملاحظات والتوجيهات ، وإعطاء الدرجة التي يستحقها التلميذ .

## خطة تدريسية للمجموعة الضابطة بالطريقة الاعتيادية لمادة (التعبير التحريري)

اليوم والتاريخ /  
الصف / الخامس الابتدائي  
الشعبة / أ  
الحصة /  
الموضوع / الصداقة والصديق

### الأهداف العامة\* :

١. أن تتكون لدى التلامذة القدرة على التعبير عن آرائهم وأفكارهم بلغة سليمة وأسلوب واضح ومفهوم .
٢. أن تتكون لديهم القدرة على تنظيم الأفكار والمعاني في الموضوعات الإنشائية وعرضها عرضاً منطقياً يقوم على الأسباب والنتائج المؤيدة بالأدلة. (وزارة التربية ، ١٩٩٠ : ١٧٥ )

### الأهداف الخاصة :

يتعرف التلامذة على مفهوم الصداقة وأهمية وجود الصديق في حياتنا.

### الأهداف السلوكية :

١. جعل التلامذة قادرين على أن :  
١. يعرفوا معنى الصداقة.
٢. يعرفوا معنى الصديق.
٣. يتعرفوا على الصداقة الحقيقية.
٤. يذكروا مقومات الصداقة الحقيقية.
٥. يميزوا بين الصديق الصدوق وصديق السوء.
٦. يوضحوا اثر الصديق في نجاح الشخص
٧. يعطوا أمثلة عن صفات أصدقائهم

٨. يستخدموا الشواهد أثناء الكتابة
٩. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة
١٠. يكتبوا موضوعا تعبيريا عن الصداقة والصديق

### الوسائل التعليمية:

- ١- السبورة وحسن استعمالها.
- ٢- أقلام السبورة الملونة .

### طريقة التدريس : الطريقة الاعتيادية

#### أولاً // التمهيد (١-٥ دقائق) :

من نعم الله سبحانه وتعالى علينا هي نعمة الصديق الوفي فمن آتاه الحظ صديقا وفيما مخلصا فقد أوتي خيرا كثيرا إذ أن الصديق الصدوق كنز من الصعب الحصول عليه ، وهو في بعض الأحيان خير من الأخ الشقيق فهو عدة في الشدة وقبس هداية في حلقة الأيام وأنس في الوحشة فلا تكون الصداقة خالصة إلا إذا خلت من شوائب الأنانية ويصل فيها الصديق الحميم إلى حد أن ما يسوءه يسوء أخاه ويسره ما يسر أخاه واعلم أن الشدائد محك الأصدقاء فالوفاي المخلص يعرف في الشدة فموضوعنا لهذا الدرس عن (الصداقة والصديق). يدون الباحث عنوان الموضوع على السبورة بخط واضح ومفهوم .

#### (١-٢٠ دقيقة)

#### ثانياً // حديث التلامذة الشفوي وتحديد عناصر الموضوع

يناقش الباحث التلامذة في الموضوع وعناصره الموجودة على السبورة ويفسح المجال لهم بالتعبير شفويا عن نواحي الموضوع وأبعاده من خلال توجيه الأسئلة الآتية:

- الباحث : ماذا تعني لنا كلمة الصداقة ؟
- تلميذ : علاقة تربط بين شخصين أو أكثر.

- الباحث : يشجع إجابة التلميذ وينظمها ويعرضها بشكل كامل ويعقب أحسنت ومن يوضح لنا أكثر ؟
- تلميذة : الصداقة رباط مقدس يجمع الأشخاص وأهم مقوماتها الصدق.
- تلميذة أخرى : ما يجمع الأشخاص على الحب والود ويجعلهم مستعدين للتضحية من أجل بعضهم.
- الباحث : أحسنتما : إذا ما مقومات الصداقة .
- تلميذ : من أهم مقوماتها الحب والاحترام والثقة .
- الباحث : أحسنت . وما أثر فقدان هذه المقومات؟
- تلميذة : تؤدي إلى اختلال الصداقة وربما انهيارها .
- الباحث : أحسنتما ، وبارك الله فيكما . وما ذا تعني كلمة الصديق ؟
- تلميذ : هو أحد أطراف هذه العلاقة (الصداقة) .
- الباحث : أحسنت . ومن يصف ؟
- تلميذ آخر يقول : الصديق هو من يبادلنا الشعور بالحب والاحترام ويكون قريبا منا ويعمل على راحتنا ومساعدتنا ويهمه أمرنا.
- تلميذة أخرى تضيف : ولا يمكن أن تكون هناك صداقة بدون صديق والحفاظ على الصداقة مسؤولية تقع على عاتق الأصدقاء جميعا من خلال التعامل بصدق واحترام والابتعاد عن الأنانية .
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . وما الصداقة الحقيقية ؟
- تلميذ : هي الصداقة التي تبنى على الثقة والصدق.
- تلميذة : هي الصداقة التي تدوم للأبد .
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . وكيف نميز بين الصديق الصدوق وصديق السوء ؟
- تلميذ : الصديق الصدوق هو الصديق الذي يبادلنا الإخلاص والمحبة ويعمل على راحتنا ويخاف على مستقبلنا.
- تلميذة : صديق السوء هو الشخص الذي لا يراعي مصالحنا ولا يهتمه أمرنا .
- تلميذ آخر : الصديق الصدوق هو الشخص الذي يأخذنا إلى طريق الخير والصلاح وصديق السوء هو الذي يوصلنا إلى طريق السوء والهلاك.

- الباحث : أحسنتم جميعا وبارك الله بكم . وهل للصديق أثر في نجاحنا ؟
- تلميذ : نعم ، وذلك لأنه ينصحنا ويوجهنا نحو الطريق الصحيح.
- تلميذة : وهو عون لنا في الشدائد والمواقف الصعبة.
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . وما الصفات التي تبغونها في أصدقائكم ؟
- تلميذ : الصدق لأنه أساس كل نجاح.
- تلميذة : الحب والاحترام فلا صداقة بدونهما.
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما ، وماذا نستخلص من كل ما ذكرنا ؟
- تلميذ : الصداقة أسمى العلاقات التي تربط بين الأشخاص وقيل : " الصديق وقت الضيق "
- وعلينا أن لا نغفل أهمية التمييز بين الصديق الصدوق و صديق السوء كي لا نقع في الأخطاء أو نقع تحت تأثير أصدقاء السوء .
- تلميذة : الصداقة تعمل على شد أواصر المجتمع وتجعله مجتمعا سليما قويا والصديق هو صاحب التأثير الأكبر في ما نحققه من نجاحات لما له من دور إيجابي كبير في حياتنا .
- الباحث : أحسنتم جميعا وبارك الله فيكم .
- يكتب الباحث عناصر الموضوع على السبورة في مكان بارز بخط واضح وهي :
- ١- ما الصداقة ؟
  - ٢- من هو الصديق ؟
  - ٣- مقومات الصداقة ؟
  - ٤- ما فائدة الصداقة ؟
  - ٥- كيف نحافظ على الصداقة ؟

### ثالثاً // كتابة التلامذة (١-٢٠ دقيقة)

يطلب الباحث الكتابة عمّا فهموه في الموضوع داخل الصف مع التنبيه بالعناية التامة بالأسلوب والخط .

**رابعاً// جمع الدفاتر وتصحيحها :**

يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ويصحح الموضوعات خارج الصف باستعمال محكّات التصحيح الجاهزة المعتمدة في الدراسة الحالية وهي محكّات تصحيح ( الربيعي ١٩٩٧ ) ، وتدوين عدد من الملاحظات والتوجيهات ، وإعطاء الدرجة التي يستحقها التلميذ.

## خطة تدريسية للمجموعة التجريبية باستعمال القاموس اللغوي

الصف/ الخامس الابتدائي

اليوم والتاريخ/

الشعبة/ د

الحصة/

### الموضوع / الصداقة والصديق

#### الأهداف العامة\* :

١. أن تتكون لدى التلامذة القدرة على التعبير عن آرائهم وأفكارهم بلغة سليمة وأسلوب واضح ومفهوم .
٢. أن تتكون لديهم القدرة على تنظيم الأفكار والمعاني في الموضوعات الإنشائية وعرضها عرضاً منطقياً يقوم على الأسباب والنتائج المؤيدة بالأدلة.(وزارة التربية ، ١٩٩٠ : ١٧٥ )

#### الأهداف الخاصة :

تعرف التلامذة على مفهوم الصداقة وأهمية وجود الصديق في حياتنا.

#### الأهداف السلوكية :

- جعل التلامذة قادرين على أن :
١. يعرفوا معنى الصداقة.
٢. يعرفوا معنى الصديق.
٣. يتعرفوا على الصداقة الحقيقية.
٤. يذكروا مقومات الصداقة الحقيقية.
٥. يميزوا بين الصديق الصدوق وصديق السوء.
٦. يوضحوا اثر الصديق في نجاح الشخص.

٧. يعطوا أمثلة عن صفات أصدقائهم
٨. يستخدموا الشواهد أثناء الكتابة
٩. يتقنوا استعمال الحركات عند الكتابة
١٠. يكتبوا موضوعا تعبيريا عن الصداقة والصديق

### الوسائل التعليمية:

- ١- السبورة وحسن استعمالها.
- ٢- أقلام السبورة الملونة .

### طريقة التدريس : الطريقة الاعتيادية

#### أولاً // التمهيد (١-٥ دقائق) :

من نعم الله سبحانه وتعالى علينا هي نعمة الصديق الوفي فمن آتاه الحظ صديقا وفيما مخلصا فقد أوتي خيرا كثيرا إذ أن الصديق الصدوق كنز من الصعب الحصول عليه ، وهو في بعض الأحيان خير من الأخ الشقيق فهو عدة في الشدة وقبس هداية في حلقة الأيام وأنس في الوحشة فلا تكون الصداقة خالصة إلا إذا خلت من شوائب الأنانية ويصل فيها الصديق الحميم إلى حد أن ما يسوءه يسوء أخاه ويسره ما يسر أخاه واعلم أن الشدائد محك الأصدقاء فالوفاي المخلص يعرف في الشدة .

فموضوعنا لهذا الدرس عن (الصداقة والصديق). يدون الباحث عنوان الموضوع على السبورة بخط واضح ومفهوم . ثم يطلب الباحث من التلامذة إخراج القاموس ووضع على الرحلة لاستظهار فهمهم للكلمات والمفردات التي تتعلق بالموضوع والتي دونها الباحث على السبورة ومناقشة المفردات الجديدة والغامضة بعد استخراجها من القاموس وتدوينها على السبورة ، ثم ينتقل الباحث لعرض الموضوع.

## ثانياً// حديث التلامذة الشفوي وتحديد عناصر الموضوع\* : (١-٢٠ دقيقة)

- يناقش الباحث التلامذة في الموضوع وعناصره الموجودة على السبورة ويفسح المجال لهم بالتعبير شفويًا عن نواحي الموضوع وأبعاده من خلال توجيه الأسئلة الآتية:
- الباحث : ماذا تعني لنا كلمة الصداقة ؟
  - تلميذ : الصحبة.
  - الباحث : يشجع إجابة التلميذ وينظمها ويعرضها بشكل كامل ويعقب أحسنت ومن يوضح لنا أكثر ؟
  - تلميذة : ما يجمع بين الأصدقاء.
  - الباحث : وما معنى الصديق ؟
  - تلميذ : الصاحب الصادق في مودته.
  - الباحث : أحسنتَ وبارك الله فيك . ومن يضيف ؟
  - تلميذة : هو الخل الوفي .
  - الباحث : أحسنتِ ، وبارك الله فيك . وما مقومات الصداقة الحقيقية ؟
  - تلميذ : الحب والاحترام .
  - الباحث : أحسنت . وما معنى الحب ؟
  - تلميذ : المحبة والوداد وهو عكس الكره.
  - الباحث : أحسنتَ وبارك الله فيك . وما معنى كلمة الاحترام ؟
  - تلميذة : إكرام الشخص وهيئته .
  - الباحث : أحسنتِ وبارك الله فيك . وهل من مقومات أخرى ؟
  - تلميذ : الصدق .
  - الباحث : أحسنتَ وبارك الله فيك . وما معنى الصدق ؟
  - تلميذة : الإخلاص ومطابقة الشخص لحقيقته.
  - الباحث : أحسنتِ وبارك الله فيك . وما الذي يجعل الصديق مميزاً .
  - تلميذ : إذا كان يتمتع بالإيثار.

- الباحث : أحسنتَ وبارك الله فيك . وما الإيثار ؟
- تلميذ : تفضيل الشخص لأصدقائه على نفسه .
- الباحث : أحسنتَ وبارك الله فيك . وما الصداقة الحقيقية ؟
- تلميذ : هي الصداقة التي تبنى على الثقة والصدق .
- تلميذة : هي الصداقة التي تدوم للأبد .
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . وكيف نميز بين الصديق الصدوق وصديق السوء ؟
- تلميذ : الصديق الصدوق هو الصديق الذي يبادلنا الإخلاص والمحبة ويعمل على راحتنا ويخاف على مستقبلنا .
- تلميذة : صديق السوء هو الشخص الذي لا يراعي مصالحنا ولا يههم أمرنا .
- تلميذ آخر : الصديق الصدوق هو الشخص الذي يأخذنا إلى طريق الخير والصلاح وصديق السوء هو الذي يوصلنا إلى طريق السوء والهلاك .
- الباحث : أحسنتم جميعا وبارك الله بكم . وهل للصديق أثر في نجاحنا ؟
- تلميذ : نعم ، وذلك لأنه ينصحننا ويوجهنا نحو الطريق الصحيح .
- تلميذة : وهو عون لنا في الشدائد والمواقف الصعبة .
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . وما الصفات التي تبغونها في أصدقائكم ؟
- تلميذ : الصدق لأنه أساس كل نجاح .
- تلميذة : الحب والاحترام فلا صداقة بدونهما .
- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما ، وماذا نستخلص من كل ما ذكرنا ؟
- تلميذ : الصداقة أسمى العلاقات التي تربط بين الأشخاص وقيل : " الصديق وقت الضيق " وعلينا أن لا نغفل أهمية التمييز بين الصديق الصدوق و صديق السوء كي لا نقع في الأخطاء أو نقع تحت تأثير أصدقاء السوء .
- تلميذة : الصداقة تعمل على شد أواصر المجتمع وتجعله مجتمعا سليما قويا والصديق هو صاحب التأثير الأكبر في ما نحققه من نجاحات لما له من دور إيجابي كبير في حياتنا .
- الباحث : أحسنتم جميعا وبارك الله فيكم .

يكتب الباحث عناصر الموضوع على السبورة في مكان بارز بخط واضح وهي :

- ١- ما الصداقة ؟
- ٢- من هو الصديق ؟
- ٣- مقومات الصداقة ؟
- ٤- ما فائدة الصداقة ؟
- ٥- كيف نحافظ على الصداقة ؟

### ثالثاً // كتابة التلامذة (١-٢٠ دقيقة)

بعد تحديد عناصر الموضوع وتوضيح معانيها والإلمام بها يطلب الباحث من التلامذة الكتابة في الموضوع داخل الصف مع التنبيه بالعناية التامة بالخط فضلاً عن الاستعانة بالمعاني والمفردات التي ذكروها والتي كتبها المعلم على السبورة مع الرجوع إلى القاموس اللغوي لإغناء الموضوع باستعمال مفردات لم تذكر أثناء الشرح ، ويمكن توظيفها في كتابة الموضوع .

### رابعاً // جمع الدفاتر وتصحيحها:

يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ويصحح الموضوعات خارج الصف باستعمال محكّات تصحيح ( الربيعي ١٩٩٧ ) ، وتدوين عدد من الملاحظات والتوجيهات ، وإعطاء الدرجة التي يستحقها التلميذ.

## خطة تدريسية للمجموعة الضابطة بالطريقة الاعتيادية لمادة (التعبير التحريري)

اليوم والتاريخ / الصف / الخامس الابتدائي  
الحصّة / الشعبة / أ

الموضوع / قال النبي محمد (ﷺ) : (( تنظفوا فإن الإسلام نظيف )) \*

### الأهداف العامة\*\* :

١. أن تتكون لدى التلامذة القدرة على التعبير عن آرائهم وأفكارهم بلغة سليمة وأسلوب واضح ومفهوم .
٢. أن تتكون لديهم القدرة على تنظيم الأفكار والمعاني في الموضوعات الإنشائية وعرضها عرضاً منطقياً يقوم على الأسباب والنتائج المؤيدة بالأدلة. (وزارة التربية ، ١٩٩٠ : ١٧٥ )

### الأهداف الخاصة :

يتعرف التلامذة على أهمية النظافة وكيفية الحفاظ على نظافة الجسم ونظافة البيئة.

### الأهداف السلوكية :

جعل التلامذة قادرين على أن :

١. يعرفوا معنى النظافة.
٢. يذكروا شواهد تحت على النظافة.
٣. يتعرفوا على أهمية النظافة في التخلص من الأمراض.
٤. يبينوا أهمية النظافة.
٥. يعللوا سبب حث الدين الإسلامي على النظافة.
٦. يوضحوا كيفية الحفاظ على نظافة البلد.

\* غاية المرام في تخريج أحاديث الحلال والحرام ، ١٩٨٥م ، ط٣ ، ص ٦١.

\*\* وزارة التربية : الخطط السنوية الموحدة لمناهج المرحلة الابتدائية ، مطابع وزارة التربية ، بغداد ، ١٩٩٠.

٧. يعبروا عن إحساسهم تجاه النظافة.
٨. يعطوا أمثلة عن طرق المحافظة على نظافة المدرسة.
٩. يربطوا بين النظافة وتقدم البلدان.
١٠. يستخدموا كلمة النظافة في جمل جديدة.
١١. يتقنوا استعمال الحركات تجاه الكتابة.
١٢. يكتبوا موضوعاً تعبيرياً عن النظافة.

### الوسائل التعليمية:

- ١- السبورة وحسن استعمالها.
- ٢- أقلام السبورة الملونة .

### طريقة التدريس : الطريقة الاعتيادية

#### أولاً // التمهيد (١-٥ دقائق) :

حثنا الدين الإسلامي على النظافة لأنها صفة من صفات المؤمن ، وهي علامة من علامات التقدم لدى المجتمعات على اختلافها ، وهي ضرورية للحفاظ على البيئة والصحة فضلاً عما ينتج عنها من جمال للبيت والمدرسة والمدينة ، وتعد النظافة الشخصية والاعتناء بالجسم والملبس الخطوة الأولى نحو بلد نظيف.

فموضوعنا لهذا الدرس عن (النظافة). يدون الباحث عنوان الموضوع على السبورة بخط واضح ومفهوم .

#### ثانياً// حديث التلامذة الشفوي وتحديد عناصر الموضوع (١-٢٠ دقيقة)

يناقش الباحث التلامذة في الموضوع وعناصره الموجودة على السبورة ويفسح المجال لهم بالتعبير شفويًا عن نواحي الموضوع وأبعاده من خلال توجيه الأسئلة الآتية:

- الباحث : ماذا تعني لنا كلمة النظافة ؟

- تلميذ : عدم وجود الأوساخ والقاذورات.

- الباحث : يشجع إجابة التلميذ وينظمها ويعرضها بشكل كامل ويعقب أحسنت ومن يوضح لنا أكثر ؟

- تلميذة : النظافة هي التخلص مما يعلق بالشيء أو الجسم من الملوثات .

- الباحث : أحسنت . من يذكر لي مقولة تحث على النظافة ؟

- تلميذ : النظافة من الإيمان .

- الباحث : أحسنت . وما فائدة نظافة الجسم والملبس ؟

- تلميذة : تؤدي النظافة إلى خلو الإنسان من الأمراض .

- الباحث : أحسنت . ولماذا حث الدين الإسلامي على النظافة ؟

- تلميذ : لأنها من صفات المؤمن .

- الباحث : أحسنت . ومن يصف ؟

- تلميذ آخر يقول : لأن النظافة تساعد على التخلص من الأمراض والعيش ببيئة صحية .

- تلميذة أخرى تضيف : النظافة هوية المجتمعات المتقدمة ويجب أن تكون المجتمعات الإسلامية في الصدارة.

- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما ، وكيف نحافظ على نظافة المدرسة والمدينة ؟

- تلميذ : من خلال عدم رمي النفايات على الأرض ورميها في الأماكن المخصصة.

- تلميذة : جمع النفايات في أماكن محددة ليسهل رفعها وعدم حرقها لأن ذلك يضر بالبيئة.

- تلميذ : يجب أن نتعاون جميعا في البيت والمدرسة والمدينة من أجل الحفاظ على النظافة.

- الباحث : أحسنتم جميعا وبارك الله فيكم . وهل للنظافة دور في تقدم البلدان ؟

- تلميذ : نعم ، لأن النظافة تساعد على خلق جيل متحضر خالٍ من الأمراض والعادات السيئة.

- الباحث : أحسنت وبارك الله فيك . ومن يعطينا جملة مفيدة عن النظافة ؟

- تلميذ : النظافة عادة حسنة .

- تلميذة : الإنسان النظيف أقل عرضة للأمراض.

يكتب الباحث عناصر الموضوع على السبورة في مكان بارز بخط واضح وهي :

- ١- ماذا تعني لكم النظافة ؟
- ٢- ما فائدة النظافة ؟
- ٣- كيف نحافظ على نظافة البيئة ؟
- ٤- ما العلاقة بين النظافة وتقدم البلدان.

### ثالثاً // كتابة التلامذة (١-٢٠ دقيقة)

يطلب الباحث الكتابة عن ما فهموه في الموضوع داخل الصف مع التنبيه بالعناية التامة بالأسلوب والخط .

### رابعاً // جمع الدفاتر وتصحيحها :

يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ويصحح الموضوعات خارج الصف باستعمال محكّات التصحيح الجاهزة المعتمدة في الدراسة الحالية وهي محكّات تصحيح ( الربيعي ١٩٩٧ ) ، وتدوين عدد من الملاحظات والتوجيهات ، وإعطاء الدرجة التي يستحقها التلميذ.

خطة تدريسية للمجموعة التجريبية باستعمال القاموس اللغوي  
لمادة (التعبير التحريري)

اليوم والتاريخ / الصف / الخامس الابتدائي  
الحصّة / الشعبة / د

الموضوع / قال النبي محمد (ﷺ) : (( تنظفوا فإن الإسلام نظيف )) \*

### الأهداف العامة\*\* :

١. أن تتكون لدى التلامذة القدرة على التعبير عن آرائهم وأفكارهم بلغة سليمة وأسلوب واضح ومفهوم .
٢. أن تتكون لديهم القدرة على تنظيم الأفكار والمعاني في الموضوعات الإنشائية وعرضها عرضاً منطقياً يقوم على الأسباب والنتائج المؤيدة بالأدلة. (وزارة التربية ، ١٩٩٠ ، ١٧٥ )

### الأهداف الخاصة :

يتعرف التلامذة على أهمية النظافة وكيفية الحفاظ على نظافة الجسم ونظافة البيئة.

### الأهداف السلوكية :

جعل التلامذة قادرين على أن :

١. يعرفوا معنى النظافة.
٢. يذكروا شواهد تحث على النظافة.
٣. يتعرفوا على أهمية النظافة في التخلص من الأمراض.
٤. يبينوا أهمية النظافة.
٥. يعللوا سبب حث الدين الإسلامي على النظافة.
٦. يوضحوا كيفية الحفاظ على نظافة البلد.

\* غاية المرام في تخريج أحاديث الحلال والحرام ، ١٩٨٥م ، ط٣ ، ص ٦١ .

\*\* وزارة التربية : الخطط السنوية الموحدة لمناهج المرحلة الابتدائية ، مطابع وزارة التربية ، بغداد ، ١٩٩٠ .

٧. يعبروا عن إحساسهم تجاه النظافة.
٨. يعطوا أمثلة عن طرق المحافظة على نظافة المدرسة.
٩. يربطوا بين النظافة وتقدم البلدان.
١٠. يستخدموا كلمة النظافة في جمل جديدة.
١١. يتقنوا استعمال الحركات تجاه الكتابة.
١٢. يكتبوا موضوعا تعبيريا عن النظافة.

### الوسائل التعليمية:

- ١- السبورة وحسن استعمالها.
- ٢- أقلام السبورة الملونة .
- ٣- القاموس اللغوي .

### طريقة التدريس : التدريس باستعمال القاموس اللغوي.

### أولاً // التمهيد (١-٥ دقائق) :

حثنا الدين الإسلامي على النظافة لأنها صفة من صفات المؤمن ، وهي علامة من علامات التقدم لدى المجتمعات على اختلافها ، وهي ضرورية للحفاظ على البيئة والصحة فضلا عما ينتج عنها من جمال للبيت والمدرسة والمدينة ، وتعد النظافة الشخصية والاعتناء بالجسم والملبس الخطوة الأولى نحو بلد نظيف.

فموضوعنا لهذا الدرس عن (النظافة). يدون الباحث عنوان الموضوع على السبورة بخط واضح ومفهوم . ثم يطلب الباحث من التلامذة إخراج القاموس ووضعها على الرحلة لاستظهار فهمهم للكلمات والمفردات التي تتعلق بالموضوع والتي دونها الباحث على السبورة ومناقشة المفردات الجديدة والغامضة بعد استخراجها من القاموس وتدوينها على السبورة ، ثم ينتقل الباحث لعرض الموضوع.

## ثانياً// حديث التلامذة الشفوي وتحديد عناصر الموضوع\* :

(١-٢٠ دقيقة)

- يناقش الباحث التلامذة في الموضوع وعناصره الموجودة على السبورة ويفسح المجال لهم بالتعبير شفويًا عن نواحي الموضوع وأبعاده من خلال توجيه الأسئلة الآتية:
- الباحث : ماذا تعني لنا كلمة النظافة ؟
  - تلميذ : نظّف الشيء : نقاه من القاذورات والأوساخ.
  - الباحث : يشجع إجابة التلميذ وينظمها ويعرضها بشكل كامل ويعقّب أحسنت ومن يوضح لنا أكثر ؟
  - تلميذة : خلوص الشيء مما يعلق به من الشوائب .
  - الباحث : أحسنت . من يذكر لي حديثًا مقولة تحث على النظافة ؟
  - تلميذ : النظافة من الإيمان .
  - الباحث : أحسنت . وما فائدة نظافة الجسم والملبس ؟
  - تلميذة : تساعدنا النظافة على حماية أنفسنا من الأمراض .
  - تلميذ يضيف : تساعدنا النظافة على العيش في بيئة صحية وآمنة .
  - الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . ولماذا حث الدين الإسلامي على النظافة ؟
  - تلميذ : لأنها من صفات المؤمن .
  - الباحث : أحسنت . ومن يضيف ؟
  - تلميذ آخر يقول : لأن النظافة تساعد على التخلص من الأمراض والعيش ببيئة صحية .
  - تلميذة أخرى تضيف : النظافة هوية المجتمعات المتقدمة ويجب أن تكون المجتمعات الإسلامية في الصدارة.
  - الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما ، وكيف نحافظ على نظافة المدرسة والمدينة ؟
  - تلميذ : من خلال جمع النفايات ووضعها في الأماكن المخصصة لها .
  - الباحث : أحسنت . وما نعني بالنفايات ؟
  - تلميذة : بقايا المأكولات والأشياء التي نستعملها.
  - تلميذة : كل ما يكون تالفًا أو غير ذي فائدة .

\* إجابات التلامذة مستخرجة من القاموس اللغوي.

- الباحث : أحسنتما وبارك الله فيكما . وهل للنظافة دور في تقدم البلدان ؟  
- تلميذ : نعم ، لأن النظافة تساعد على خلق جيل متحضر خالٍ من الأمراض والعادات السيئة.

- الباحث : أحسنت وبارك الله فيك . ومن يعطينا جملة مفيدة عن النظافة ؟  
- تلميذ : النظافة عادةٌ حسنةٌ .

- تلميذة : الإنسانُ النظيفُ أقلُّ عرضةً للأمراض.

يكتب الباحث عناصر الموضوع على السبورة في مكان بارز بخط واضح وهي :

١- ماذا تعني لكم النظافة ؟

٢- ما فائدة النظافة ؟

٣- كيف نحافظ على نظافة البيئة ؟

٤- ما العلاقة بين النظافة وتقدم البلدان.

### ثالثاً // كتابة التلامذة (١-٢٠ دقيقة)

يطلب الباحث الكتابة عن ما فهموه في الموضوع داخل الصف مع التنبيه بالعناية التامة بالأسلوب والخط .

### رابعاً // جمع الدفاتر وتصحيحها :

يجمع الباحث الدفاتر في نهاية الدرس ويصحح الموضوعات خارج الصف باستعمال محكّات التصحيح الجاهزة المعتمدة في الدراسة الحالية وهي محكّات تصحيح ( الربيعي ١٩٩٧ ) ، وتدوين عدد من الملاحظات والتوجيهات ، وإعطاء الدرجة التي يستحقها التلميذ.

## المحق (١٤)

جامعة ديالى  
كلية التربية الأساسية  
الدراسات العليا/ الماجستير  
طرائق تدريس اللغة العربية

م/ استبانة آراء الخبراء حول صلاحية محكّات التصحيح

الأستاذ الفاضل ..... المحترم .

تحية طيبة .....

يروم الباحث إجراء دراسته الموسومة بـ ( بناء قاموس لغوي و قياس أثره في الأداء التعبيري لدى تلامذة المرحلة الابتدائية) وتصحيح الموضوعات جزء من متطلبات الدراسة ، وسيعتمد الباحث على محكّات تصحيح جاهزة هي (محكّات تصحيح الربيعي ١٩٩٧) ، ولما نعهده فيكم من خبرة علمية واطلاع واسع ، يرجى التفضل بإبداء آرائكم وملاحظاتكم في بيان مدى صلاحية المحكّات المرافقة للاستبانة في تصحيح الموضوعات التعبيرية لتلامذة الصف الخامس الابتدائي .

وتقبلوا شكرنا وامتنانا

طالب الماجستير

علاء علي حسين

المشرف

أ.د / أسماء كاظم المسعودي

اسم الخبير : .....

اللقب العلمي : .....

التخصص الدقيق : .....

مكان العمل : .....

## محكات تصحيح التعبير التحريري في المرحلة الابتدائية

أولاً : مجال اللغة

(٣٠) درجة

١- صحة الرسم الإملائي

(١٠) درجات

إتباع القواعد الإملائية المقررة في كتابة الكلمات وبما يناسب المرحلة الابتدائية.

(يحدد الباحث الموضوع الأكبر من الأخطاء الإملائية توزع الدرجات العشر على هذه

الأخطاء ليصل إلى مقدار الدرجة التي تخصم عن كل خطأ إملائي على أن يحسب الخطأ

المكرر مرة ) .

٢ - صحة الكتابة في النحو والصرف

(١٠) درجات

وتعني أتباع القواعد النحوية والضوابط الصرفية في كتابة الكلمات وبما يناسب المرحلة

الابتدائية .

توزيع الدرجة (يتبع الباحث الأسلوب نفسه الذي اتبعه في حساب الأخطاء الإملائية عند حصر

الأخطاء النحوية والصرفية) .

٣ - جودة الخط وتمثل في:

(١٠) درجات

أ- الكفاية في رسم الحرف

(٥) درجات

(وهي كتابة الحرف بخط واضح قريب الصورة من الأنموذج السليم لخط النسخ) .

ب - الاستقامة

(٥) درجات

(وتعني تناسق أحرف الكلمة في حجمها وأبعادها وفي كتابة الكلمات فوق السطور)

ثانياً : مجال الأسلوب :

(٣٢) درجة

١ - مناسبة اللفظ للمعنى : وتعني اختيار اللفظ المناسب للمعنى الملائم لمدارك تلامذة المرحلة

الابتدائية.

(٥) درجات

\* خلو التعبير من الحشو والتكرار ، وتمثل بخلوه من :

(٥) درجات

أ - المفردات والتراكيب الزائدة عن توافق اللفظ للمعنى .

(٣) درجات

ب - التكرار غير المسوغ للكلمة والتراكيب في مواضع غير مناسبة.

(درجتان)

(٥) درجات

**\*خلو التعبير من ألفاظ العامة**

توزيع الدرجة : تعطي هذه الفقرة خمس درجات .

(١٢) درجة

**\*كفاية المقدمة والعرض والخاتمة**

أ - حسن التمهيد : ويعني (البدء بمقدمة تحفز القارئ وتهيئ ذهنه) (٤) درجات

ب - حسن العرض : ويعني ( تنظيم تسلسل الموضوع بدءا بالمقدمة وانتهاء بالخاتمة) .

(٤) درجات

ج - حسن الخاتمة : وتعني (نهاية موجزة جامعة في اسطر قليلة غاية الكاتب)

(٤) درجات

**\*الاستشهاد** : ويعني الاقتباس من القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف والتضمين من

مأثور القول شعرا ونثرا. (٥) درجات

توزيع الدرجة : يحدد الباحث الموضوع الذي فيه اكبر عدد من الاستشهادات ثم توزيع

الدرجات الخمس عليها ليحدد مقدار الدرجة التي تعطي لكل استشهاد .

(٢٨) درجة

**ثالثا: مجال الأفكار**

أ - كفاية الأفكار (عرض الأفكار بطريقة متسلسلة ومترابطة ) (٧) درجات

توزيع الدرجة :

يرصد الباحث الفجوات التي تضعف وحدة الأفكار وترابطها وتخل بتسلسلها فيخصم درجة

واحدة عن كل فجوة .

(٧) درجات

ب - وضوح الأفكار :

(الأفكار واضحة معبرة عن المعنى )

توزيع الدرجة : يرصد الباحث الأفكار غير الواضحة ويخصم درجة عن كل فقرة غير

واضحة.

(٧) درجات

ج - صواب الأفكار

ويعني خلو التعبير من الخطأ العلمي والتاريخي .

توزيع الدرجة : يرصد الباحث الخطأ العلمي والتاريخي فيخصم درجة واحدة عن كل خطأ .

(٧) درجات

د - أصالة الأفكار

وتعني (تكوين أفكار متميزة بالجدة والإبداع).

**توزيع الدرجة**

يتبع الباحث الأسلوب نفسه الذي اتبعه في توزيع الفقرة الخامسة (الاستشهاد) من مجال الأسلوب .

(١٠) درجات

**رابعاً : مجال تنظيم الصفحة :**

(درجتان)

١ - النظافة صفاء الورقة وخلوها من آثار الكلمات والتراكيب .

(٥) درجات

٢ - علامات الترقيم .

النقطة - الفارزة - الفاصلة - النقطتان الراسيتان - علامة الاستفهام - القوسان

(٣ درجات)

٣- الالتزام بنظام الفقرات

(الربيعي ، ١٩٩٧ : ١٨٥-١٨٨)

## الملحق (١٥)

## درجات ثبات التصحيح بطريقة الاتفاق عبر الزمن

درجات التصحيح الثاني للباحث		درجات التصحيح الأول للباحث	
الدرجة	ت	الدرجة	ت
٦٤	١	٦٢	١
٦٢	٢	٦٧	٢
٤٥	٣	٤٢	٣
٤٠	٤	٣٨	٤
٥٨	٥	٦١	٥
٥٦	٦	٥٦	٦
٦٠	٧	٦١	٧
٦٢	٨	٥٨	٨
٦٠	٩	٦٢	٩
٦٠	١٠	٥٨	١٠
٤٠	١١	٤٣	١١
٥٣	١٢	٥٠	١٢
٦٨	١٣	٦٦	١٣
٤٠	١٤	٤٣	١٤
٥٣	١٥	٥١	١٥
٥٥	١٦	٥٣	١٦
٥٠	١٧	٥٢	١٧
٥٠	١٨	٥٥	١٨
٥٧	١٩	٥٣	١٩
٥٦	٢٠	٥٢	٢٠

## الملحق (١٦)

## درجات ثبات التصحيح بطريقة الاتفاق مع مصحح آخر\*

درجات تصحيح المصحح الآخر		درجات تصحيح الباحث	
الدرجة	ت	الدرجة	ت
٦٦	١	٦٢	١
٦٣	٢	٦٧	٢
٤٠	٣	٤٢	٣
٤١	٤	٣٨	٤
٦٣	٥	٦١	٥
٥٨	٦	٥٦	٦
٦٠	٧	٦١	٧
٥٥	٨	٥٨	٨
٦٥	٩	٦٢	٩
٥٢	١٠	٥٨	١٠
٤٥	١١	٤٣	١١
٥٤	١٢	٥٠	١٢
٦٥	١٣	٦٦	١٣
٤٠	١٤	٤٣	١٤
٥٥	١٥	٥١	١٥
٥٧	١٦	٥٣	١٦
٥٠	١٧	٥٢	١٧
٥٠	١٨	٥٥	١٨
٥١	١٩	٥٣	١٩
٥٥	٢٠	٥٢	٢٠

\* المصححة الأخرى هي م.م نهى أحمد شهاب (ماجستير طرائق تدريس اللغة العربية) معلمة في مدرسة مسلم بن عقيل الابتدائية.

## الملحق (١٧)

## درجات تلامذة مجموعتي البحث (الضابطة والتجريبية) في سلسلة

## الاختبارات البعدية

## (المجموعة الضابطة)

متوسطات الاختبارات							ت
المتوسط	السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	
٧٣,٨	٧٥	٧٣	٦٨	٧٢	٧٨	٧٧	١
٦٢,٣	٦٤	٦٥	٥٧	٥٨	٦٢	٦٨	٢
٦٥,١	٦٩	٦٥	٦٨	٦٢	٦٣	٦٤	٣
٥٥,٦	٦١	٥٧	٥٤	٥٢	٥٠	٦٠	٤
٥٦,١	٥٩	٦٠	٥٦	٥٠	٥٤	٥٨	٥
٧٤,٣	٧٥	٧٢	٧٦	٧٧	٧٥	٧١	٦
٨٠,١	٨٠	٨٥	٨٣	٨٠	٧٨	٨١	٧
٦٤,٨	٦٦	٦١	٦٢	٦٤	٦٩	٦٧	٨
٦٥,٥	٧٢	٦٧	٦٥	٦١	٦٠	٦٨	٩
٥٧	٦٢	٥٥	٦٠	٥٣	٥٥	٥٧	١٠
٦٧	٦٧	٦٣	٦٩	٦٨	٦٥	٧٠	١١
٥٧,٣	٦٢	٥٧	٥٨	٥٣	٥٥	٥٩	١٢
٥٥,٥	٦٣	٥٤	٥٧	٥١	٥٠	٥٨	١٣
٨٤,٦	٩٢	٨٣	٨٢	٨٠	٨٤	٨٧	١٤
٥٦	٥٥	٦٣	٥٩	٥٤	٥٠	٥٧	١٥
٦٦,٦	٦٥	٦٩	٧٠	٦٣	٦٥	٦٨	١٦
٧٣,٦	٧٢	٧٤	٧٢	٧٥	٧٠	٧٩	١٧
٧٦,٨	٧٤	٨٢	٧٩	٧٧	٧٤	٧٥	١٨
٦٢,٦	٦٣	٦٧	٥٩	٥٨	٦٤	٦٥	١٩
٥٧,٨	٥٥	٦٣	٥٨	٥٩	٥٥	٥٧	٢٠
٦٤,٥	٦٦	٦٧	٦٨	٦٣	٥٨	٦٥	٢١
٨٠,٥	٨٩	٨٠	٨٦	٨٥	٨٢	٨٧	٢٢
٩٠,٥	٩١	٨٩	٨٨	٩٠	٩٥	٩٠	٢٣
٦٥	٦٠	٧٠	٦٨	٦٣	٦٥	٦٤	٢٤
٧٣,٦	٧٥	٧١	٧٠	٧٦	٧٧	٧٣	٢٥
٥٥,٨	٦٠	٥٩	٥٣	٥٥	٥٦	٥٢	٢٦
٦٤,١	٦٣	٦٣	٦٥	٦٨	٦٥	٦١	٢٧
٧٥,١	٧٢	٧٥	٧٩	٧٨	٧٤	٧٣	٢٨
٨٤	٨٤	٨٢	٨٣	٨٥	٨٩	٨١	٢٩
٥٥,٥	٥٤	٦٠	٥٦	٥٤	٥١	٥٨	٣٠



متوسطات الاختبارات							ت
المتوسط	السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	
٦٥	٦٤	٦٢	٦٤	٦٥	٦٨	٦١	٣١
٥٤,١	٥٧	٥٣	٥٤	٥٥	٥٢	٥٤	٣٢
٥٧	٦٢	٥٤	٥٧	٥٦	٥٤	٥٩	٣٣
٦٤,٦	٦٥	٦٢	٦٣	٦٩	٦٨	٦١	٣٤
٧٦,٥	٧٩	٧٨	٧١	٧٤	٧٥	٨٢	٣٥
٨٦,٣	٨٦	٩٠	٨٥	٨٧	٨٢	٨٨	٣٦
٥٥,١	٥٨	٥٥	٥٧	٥٣	٥٢	٥٦	٣٧
٥٦,٥	٥٦	٦٠	٥٩	٥٤	٥٢	٥٨	٣٨
٦٦	٧٠	٦٨	٦٠	٦٥	٦٤	٦٩	٣٩
٦٧,١	٧٢	٦٥	٦٤	٦٩	٦٥	٦٨	٤٠
٦٤,٦	٦٥	٥٦	٦٥	٦٨	٧٢	٦٢	٤١

## (المجموعة التجريبية)

متوسطات الاختبارات							ت
المتوسط	السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	
٧٢,٨	٧٨	٧٦	٧٥	٧٤	٦٤	٧٠	١
٦٦	٧٢	٦٨	٦٥	٦٥	٦٨	٥٨	٢
٧١	٦٠	٦٥	٧٤	٧٣	٧٢	٨٢	٣
٦٠,٣	٦٣	٥٥	٦٠	٦٠	٥٧	٦٧	٤
٨٠,٦٦	٧٨	٨٥	٨٣	٧٩	٨٤	٧٥	٥
٩١	٩٤	٩٢	٩٥	٩٥	٨٣	٨٧	٦
٧٣,٥	٨٢	٧٨	٧٥	٧٢	٦٧	٦٧	٧
٧١,٥	٦٠	٦٤	٦٩	٦٨	٨٨	٧٤	٨
٧٦,١٦	٧٨	٧٥	٧٩	٧٩	٦٨	٧٨	٩
٦٨,١	٨٠	٨٢	٨١	٧٨	٧٣	٧٥	١٠
٨٩,٦٦	٨٧	٨٨	٩٤	٩٥	٨٥	٨٩	١١
٦٤,١	٦٨	٦٤	٦٥	٥٨	٦٧	٦٣	١٢
٧٣	٨٩	٨٨	٩٣	٨٤	٨٥	٧٩	١٣
٨١,١٦	٨٧	٨٥	٨٣	٨٢	٧٣	٧٧	١٤
٨٩,١٦	٩٤	٨٨	٩٢	٨٩	٨٥	٨٧	١٥
٥٥,٦	٥٤	٥٥	٦٣	٥٨	٥١	٥٣	١٦
٦٥,٣	٦٤	٦٨	٦٢	٦٢	٦٩	٦٧	١٧
٧٩,٨٣	٧٧	٨٦	٧٨	٨٥	٧٤	٧٩	١٨
٧٦,٥	٧٠	٧٤	٧٥	٧٣	٨٢	٨٥	١٩
٧٢,٨	٧٥	٧٨	٧٢	٧٢	٧٣	٦٧	٢٠
٨٣,٦	٨٩	٨٤	٨٤	٧٨	٨٨	٧٩	٢١
٧٥,٨٣	٨١	٧٥	٧٩	٧٨	٧٤	٦٨	٢٢
٧٠,١	٧٨	٧١	٧٣	٦٧	٦٤	٦٨	٢٣
٦٦,٥	٦١	٦٩	٦٧	٦٨	٧٠	٦٤	٢٤
٦٨,١٦	٧٨	٦٢	٦٩	٦٨	٦٧	٦٥	٢٥
٨٢	٨٩	٨٥	٧٩	٨٢	٧٩	٧٨	٢٦
٧٥,٣	٧٩	٧٥	٧٨	٦٨	٧٤	٧٨	٢٧
٧٧,٥	٨٢	٧٨	٧٩	٨٤	٧٠	٧٢	٢٨
٨٠,١	٨٥	٨٤	٨٣	٧٦	٧٨	٧٥	٢٩
٦٩,٥	٦٨	٧٠	٧٥	٧٢	٦٥	٦٧	٣٠

متوسطات الاختبارات							ت
المتوسط	السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	
٦١,٨	٦٥	٦٠	٦٨	٦٤	٥٥	٥٩	٣١
٧٩,٨	٨٢	٨٥	٧٩	٨٠	٧٨	٧٥	٣٢
٨٨	٨٢	٨١	٧٩	٧٤	٦٥	٧٨	٣٣
٧٣,٣	٧١	٧٥	٧٥	٨٠	٦٥	٧٤	٣٤
٨٧,٦٦	٨٨	٩٣	٨٩	٨٧	٨٤	٨٥	٣٥
٨٠	٨٤	٧٩	٨٣	٨٤	٧٧	٧٣	٣٦
٧٠,٥	٦٩	٧٥	٧٤	٧٢	٦٥	٦٨	٣٧
٥٥,٥	٥٥	٦٠	٥٨	٥٧	٥٠	٥٣	٣٨
٦٧,٦	٧٢	٧٠	٦٩	٦٨	٦٢	٦٥	٣٩
٧١,٣	٧٥	٦٥	٧٧	٧١	٦٨	٧٢	٤٠
٧٩,٣	٨٣	٨٢	٨٦	٧٨	٧٤	٧٣	٤١
٩٠	٩٥	٩٢	٩٣	٨٧	٨٨	٨٥	٤٢
٥٥,٦	٥٥	٦٠	٥٨	٥٧	٥٠	٥٤	٤٣
٨٣,١	٨٥	٨٨	٨٤	٧٨	٨٤	٨٠	٤٤
٩٢,١٦	٩٧	٩٥	٩٤	٨٨	٩٢	٨٧	٤٥
٨٣,٨٣	٨٨	٩٢	٨٩	٨٧	٧٤	٧٣	٤٦
٧٩,٦	٨٧	٨٥	٧٩	٧٥	٧٥	٧٧	٤٧

## الملحق (١٨)

## درجات تلاميذ وتلميذات المجموعة التجريبية

## في سلسلة الاختبارات البعدية

## ( درجات التلميذات )

متوسطات الاختبارات							ت
المتوسط	السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	
٧٢,٨	٧٨	٧٦	٧٥	٧٤	٦٤	٧٠	١
٧١	٦٠	٦٥	٧٤	٧٣	٧٢	٨٢	٢
٨٠,٦٦	٧٨	٨٥	٨٣	٧٩	٨٤	٧٥	٣
٩١	٩٤	٩٢	٩٥	٩٥	٨٣	٨٧	٤
٧٦,١٦	٧٨	٧٥	٧٩	٧٩	٦٨	٧٨	٥
٨٩,٦٦	٨٧	٨٨	٩٤	٩٥	٨٥	٨٩	٦
٨١,١٦	٨٧	٨٥	٨٣	٨٢	٧٣	٧٧	٧
٨٩,١٦	٩٤	٨٨	٩٢	٨٩	٨٥	٨٧	٨
٦٥,٣	٦٤	٦٨	٦٢	٦٢	٦٩	٦٧	٩
٧٦,٥	٧٠	٧٤	٧٥	٧٣	٨٢	٨٥	١٠
٨٣,٦	٨٩	٨٤	٨٤	٧٨	٨٨	٧٩	١١
٧٠,١	٧٨	٧١	٧٣	٦٧	٦٤	٦٨	١٢
٦٨,١٦	٧٨	٦٢	٦٩	٦٨	٦٧	٦٥	١٣
٧٥,٣	٧٩	٧٥	٧٨	٦٨	٧٤	٧٨	١٤
٦١,٨	٦٥	٦٠	٦٨	٦٤	٥٥	٥٩	١٥
٧٣,٣	٧١	٧٥	٧٥	٨٠	٦٥	٧٤	١٦
٨٠	٨٤	٧٩	٨٣	٨٤	٧٧	٧٣	١٧
٧٠,٥	٦٩	٧٥	٧٤	٧٢	٦٥	٦٨	١٨
٧٩,٣	٨٣	٨٢	٨٦	٧٨	٧٤	٧٣	١٩
٩٠	٩٥	٩٢	٩٣	٨٧	٨٨	٨٥	٢٠
٥٥,٦	٥٥	٦٠	٥٨	٥٧	٥٠	٥٤	٢١
٩٢,١٦	٩٧	٩٥	٩٤	٨٨	٩٢	٨٧	٢٢
٨٣,٨٣	٨٨	٩٢	٨٩	٨٧	٧٤	٧٣	٢٣
٧٩,٦	٨٧	٨٥	٧٩	٧٥	٧٥	٧٧	٢٤
٨٠,١	٨٥	٨٤	٨٣	٧٦	٧٨	٧٥	٢٥

## ( درجات التلاميذ )

متوسطات الاختبارات							ت
المتوسط	السادس	الخامس	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	
٦٦	٧٢	٦٨	٦٥	٦٥	٦٨	٥٨	١
٦٠,٣	٦٣	٥٥	٦٠	٦٠	٥٧	٦٧	٢
٧٣,٥	٨٢	٧٨	٧٥	٧٢	٦٧	٦٧	٣
٧١,٥	٦٠	٦٤	٦٩	٦٨	٨٨	٧٤	٤
٦٨,١	٨٠	٨٢	٨١	٧٨	٧٣	٧٥	٥
٦٤,١	٦٨	٦٤	٦٥	٥٨	٦٧	٦٣	٦
٧٣	٨٩	٨٨	٩٣	٨٤	٨٥	٧٩	٧
٥٥,٦	٥٤	٥٥	٦٣	٥٨	٥١	٥٣	٨
٧٩,٨٣	٧٧	٨٦	٧٨	٨٥	٧٤	٧٩	٩
٧٢,٨	٧٥	٧٨	٧٢	٧٢	٧٣	٦٧	١٠
٧٥,٨٣	٨١	٧٥	٧٩	٧٨	٧٤	٦٨	١١
٦٦,٥	٦١	٦٩	٦٧	٦٨	٧٠	٦٤	١٢
٦١,٨	٦٥	٦٠	٦٨	٦٤	٥٥	٥٩	١٣
٧٩,٨	٨٢	٨٥	٧٩	٨٠	٧٨	٧٥	١٤
٨٨	٨٢	٨١	٧٩	٧٤	٦٥	٧٨	١٥
٧٣,٣	٧١	٧٥	٧٥	٨٠	٦٥	٧٤	١٦
٨٧,٦٦	٨٨	٩٣	٨٩	٨٧	٨٤	٨٥	١٧
٨٠	٨٤	٧٩	٨٣	٨٤	٧٧	٧٣	١٨
٥٥,٥	٥٥	٦٠	٥٨	٥٧	٥٠	٥٣	١٩
٦٧,٦	٧٢	٧٠	٦٩	٦٨	٦٢	٦٥	٢٠
٧١,٣	٧٥	٦٥	٧٧	٧١	٦٨	٧٢	٢١
٨٣,١	٨٥	٨٨	٨٤	٧٨	٨٤	٨٠	٢٢

## الملحق (١٩)

أسماء السادة الخبراء<sup>(١)</sup>

ت	أسماء السادة الخبراء	مكان عملهم	التخصص	أ	ب	ج	د	هـ	و <sup>(٢)</sup>
١	أ. د إياد عبد الودود الحمداني	جامعة ديالى كلية التربية / الأصمعي	أدب					*	
٢	أ. د سعد علي زاير	جامعة بغداد كلية التربية/ ابن رشد	طرائق تدريس لغة العربية	*		*	*	*	
٣	أ. د عادل عبد الرحمن نصيف	جامعة ديالى كلية التربية الأساسية	طرائق تدريس لغة العربية	*	*	*			
٤	أ. د عبد الحسين علك المبارك	جامعة البصرة كلية الآداب	فقه لغة					*	
٥	أ. د عبد الرسول سلمان الزبيدي	جامعة ديالى كلية التربية/الأصمعي	لغة					*	
٦	أ. د ليث أسعد عبد الحميد	جامعة ديالى كلية التربية/الأصمعي	لغة					*	
٧	أ. د ماجد نافع الكناني	جامعة بغداد كلية الفنون الجميلة	طرائق تدريس الفنون						*
٨	أ. د مثنى علوان الجشعمي	جامعة ديالى كلية التربية/الأصمعي	طرائق تدريس لغة العربية	*	*	*	*		
٩	أ. د محمد علي غناوي	جامعة ديالى كلية التربية الأساسية	فقه اللغة					*	
١٠	أ.م.د إياد إبراهيم فليح	الكلية التربوية المفتوحة	أدب					*	
١١	أ.م.د رياض حسين علي	جامعة ديالى كلية التربية الأساسية	طرائق تدريس لغة عربية	*	*	*	*		

<sup>١</sup> رتبتم أسماء السادة الخبراء بحسب اللقب العلمي والحروف الهجائية.

<sup>٢</sup> أ- الخطط التدريسية ب- محكات التصحيح ج- الموضوعات التعبيرية

د- الأهداف السلوكية هـ - القاموس اللغوي و - صور القاموس اللغوي

ت	أسماء السادة الخبراء	مكان عملهم	التخصص	أ	ب	ج	د	هـ	و <sup>(١)</sup>
١٢	أ.م.د عبد الحسن عبد الأمير أحمد	جامعة ديالى كلية التربية /الأصمعي	طرائق تدريس لغة العربية	*		*			
١٣	أ.م.د علاء حسين علي	جامعة ديالى كلية التربية الأساسية	لغة					*	
١٤	أ.م.د عمر المطلبي	الجامعة المستنصرية كلية التربية الأساسية	فلسفة فن						*
١٥	أ.م.د فاطمة هاشم قاسم	الكلية التربوية المفتوحة	علم نفس	*		*	*		
١٦	أ.م.د كريم حواس علي	جامعة بغداد كلية الفنون الجميلة	طرائق تدريس الفنون						*
١٧	أ.م.د مازن عبد الرسول سلمان	جامعة ديالى كلية التربية الأساسية	لغة					*	
١٨	م.د باسمة أحمد الجميلي	معهد المعلمات المركزي	فلسفة تربية	*		*	*		
١٩	م.د جاسم محمد سلمان	الجامعة الإسلامية كلية الآداب	لغة					*	
٢٠	م.د زهور جبار العطواني	الجامعة المستنصرية كلية التربية الأساسية	طرائق تدريس التربية الفنية						*
٢١	م.م أيمن عبد العزيز كاظم	جامعة ديالى كلية التربية الأساسية	طرائق تدريس لغة عربية	*	*	*	*		
٢٢	م.م رائد حميد هادي	جامعة ديالى كلية التربية الأساسية	طرائق تدريس لغة عربية	*	*	*	*		
٢٣	م.م نهى أحمد شهاب	مدرسة مسلم بن عقيل الابتدائية	طرائق تدريس لغة عربية	*	*	*	*		

١ - أ- خطط التدريسية  
ب- محكات التصحيح  
ج- الموضوعات التعبيرية  
د- الأهداف السلوكية  
هـ - القاموس اللغوي  
و - صور القاموس اللغوي

*Ministry of Higher Education and Scientific Research*

*University of Diyala*

*College of Basic Education*

*Department of Arabic Language*



***Building a linguistic Dictionary  
and measuring its effect on  
expressional performance  
for primary pupils***

*A Thesis – Summary Submitted to*

*Submitted to Council of the College of Basic Education , University  
of Diyala in Partial fulfilment of the Requirements for the degree of  
Master in Education in Methods of teaching Arabic Language*

*Presented by*

***Alaa Ali Hussein Alzubaidy***

*Supervised by*

***Prof . Dr . Asmaa Kadhim findy***

## **Summary**

The research aims to (Building a linguistic Dictionary and measuring its effect on expressional performance for primary pupils), and to achieve this goal coined researcher null hypotheses the following cases:

- There is no statistically significant difference at the level of significance (0.05) between the average scores of students in the experimental group who studied the linguistic expression using the dictionary, and the average scores of the control group students who have studied the expression of the normal way in a series of performance tests expressionist.

- There is no statistically significant difference at the level of significance (0.05) between the average scores of the experimental group who studied the linguistic expression using the dictionary, and the average grades pupils the same group in a series of performance tests expressionist.

The search was limited to:

- Fifth grade students in mixed primary schools of the General Directorate for Education in the province of Baghdad / second Resafa / New Baghdad breeding parties.

- The second semester of the academic year 2012 - 2013.

The sample of the research (88) male and female pupils spread over two schools different, as represented Division (d) at the School of smiles experimental group which studied using the dictionary of language and reality (47) male and female pupils, and the Division of (a) at the School of Baghdad, the control group which studied the way normal and by (41) male and female pupils, were verified internal and external safety of the experimental design identifying the factors that could affect the dependent variable.

Researcher coined behavioral objectives, which numbered final (64) behaviorally goal and prepared lesson plans for two experimental and control groups.

Researcher used the following statistical methods in the process of research and analysis of the results: (the T—test for two independent samples, and (Ca 2), and Pearson's correlation coefficient).

Researcher studied himself two research groups in the experiment, which lasted a full semester.

The researcher used a posteriori tests sequential tool for consideration, and resulted in the results of what follows:

1. Outweigh the experimental group students who have studied the expression using linguistic dictionary on the control group students who have studied in the usual way in expressive performance.
2. Outweigh the pupils of the experimental group who studied the linguistic expression using the dictionary on students in the same group.

In light of the findings of the research came researcher with a number of conclusions, including:

- 1 - The Teaching of expression for the fifth grade students using linguistic dictionary better than teaching in the usual way.
- 2 - The Language Dictionary of great benefit felt by the students through their findings to developments in the expressive performance is due for his dictionary of the language development of their wealth.
- 3 - One of the reasons behind the poor students in the expression is not to understand what is required of them and their sense of shame and embarrassment of asking for ambiguous words or vague.

In light of this researcher developed a number of recommendations and suggestions on the results of the research.